



Guía de programación e instalación de xGen

Copyright © 2016 UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la copia total o parcial, o cualquier otro medio de reproducción de este documento, sin el consentimiento previo y por escrito de UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc., salvo que así lo permita específicamente la ley de propiedad intelectual internacional y de EE. UU.

Marcas comerciales y patentes

Interlogix, el nombre y el logotipo de xGen son marcas comerciales de UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
IOS es la marca registrada de Cisco Technology, Inc.
Android, Google y Google Play son marcas registradas de Google Inc.
iPhone, Apple e iTunes son marcas registradas de Apple Inc.
App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
Los restantes nombres de marcas utilizados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los fabricantes o los proveedores de los respectivos productos.

Fabricante

Distribuido en el mercado por:
UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, EE. UU.
Representante del fabricante autorizado de la UE:
UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos

Certificación

EN 50131-1 Requisitos del sistema
EN 50131-3 Equipo de control e indicador
EN 50131-6 Alimentación
Grado de seguridad 2, clase ambiental II
EN50136-2/EN50131-10, SP2 (PSTN), SP4(IP), SP3&SP4 (GSM/GPRS), Probado y certificado por ANPI vzw/asbl.
El etiquetado de cumplimiento normativo debe quitarse o modificarse si se seleccionan configuraciones que no cumplen los requisitos.
Importante: Este producto no se ha diseñado para cumplir con las normas EN 50134 y EN 54.

Conformidad con la IIF Directivas de la UE



UTC Fire & Security por la presente declara que este aparato cumple los requisitos y las disposiciones aplicables de una o más de las Directivas 2014/30/EU y 2014/35/EU. Si desea obtener más información, visite: www.utcfireandsecurity.com.



2012/19/EU (directiva WEEE): Los productos marcados con este símbolo no se pueden eliminar como residuos urbanos sin clasificar en la Unión Europea. Para poder reciclarlo adecuadamente, devuelva este producto a su proveedor local al adquirir un equipo nuevo equivalente o elimínelo en los puntos de recogida designados para tal efecto. Si desea obtener más información, visite: www.utcfssecurityproducts.eu/recycle/.



2006/66/EC (directiva sobre baterías): Este producto contiene una batería que no se puede eliminar como residuo urbano sin clasificar en la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para obtener información específica de la batería. La batería está marcada con este símbolo, que puede incluir letras que indican contenido de cadmio (Cd), plomo (Pb) o mercurio (Hg). Para poder reciclarla adecuadamente, devuelva la batería a su proveedor local o elimínela en los puntos de recogida designados para tal efecto. Si desea obtener más información, visite: www.recyclethis.info.

Información de contacto

Para obtener información de contacto, visite www.utcfireandsecurity.com.

Servicio técnico

Para asistencia técnica, visite www.utcfssecurityproducts.eu.

Contenido

Información importante	iv
Limitación de responsabilidad	iv
Advertencias del producto	iv
Limitaciones de garantía	v
Renuncia	vi
Uso previsto	vii
Mensajes de aviso	vii
Introducción	8
Capacidad del sistema	8
Códigos de producto de xGen	9
NXG-001 xGen con carcasa de plástico	10
NXG-003 xGen con carcasa metálica	11
Requisitos de alimentación	11
Conexión a tierra	12
Blindaje	12
Enlaces de terminación	12
Requisitos de cables	13
Diagrama de conexión de xGen	14
Instalación de ferrita	15
Diagrama de terminal de xGen	16
Diagrama de indicadores LED de xGen	17
Procedimiento de registro	18
Procedimiento de eliminación	19
Especificaciones de xGen	20
Especificaciones de alimentación de la red	20
Especificaciones de la fuente de alimentación	20
Funciones generales	20
Consumo energético	21
Intensidad de corriente de salida	22
Tensión auxiliar y capacidad de la batería	22
Condiciones ambientales	22
Peso y dimensiones	22
Fusibles	23
Mantenimiento	24
Supervisión del sistema	24
Descripciones de códigos de información SIA y CID	24
Cumplimiento normativo con EN50131-3 y EN50136-2	31

Opciones afectadas por la normativa EN 50131	31
Funciones opcionales	32
Precauciones de cumplimiento con EN 50131	32
Armado y desarmado del sistema	34
Alarma códigos excesivos no val.	34
Armado del sistema en el modo Total	34
Armado del sistema en el modo Perimetral	34
Desarmado de una o varias particiones	35
Activación de la función SOS	35
Métodos de programación	37
Método 1: software de gestión DLX900	37
Método 2: servidor web de xGen	39
Método 3: aplicación UltraConnect	43
Solución de problemas	49
Elementos que es recomendable cambiar	51
Mensajes de estado del sistema	53
Mensajes de error de la aplicación y la web	54
Configuración de los informes por correo electrónico	56
Diagrama de menús de xGen	57
Guía de programación de xGen	58
Guía de inicio rápido	59
Instrucciones de programación de las opciones del sistema	60
Instrucciones de programación de permisos	64
Instrucciones de programación de menús	66
Instrucciones de programación de vacaciones	68
Instrucciones de programación de usuarios	71
Instrucciones de programación de zonas	75
Instrucciones de programación de zonas personalizadas	78
Instrucciones de programación de particiones	82
Instrucciones de programación de horarios	85
Instrucciones de programación para armar y desarmar	89
Instrucciones de programación de comunicador	94
Instrucciones de programación de UltraConnect	100
Instrucciones de programación de listas de eventos	102
Instrucciones de programación de canales	104
Instrucciones de programación de informes de zona	108
Instrucciones de programación de informes de eventos del sistema	111
Instrucciones de programación de acciones	113
Instrucciones de programación de grupos de acciones	115
Instrucciones de programación de escenas	117
Instrucciones de programación de salidas	119

Combinación de acciones con horarios	119
Instrucciones de programación de tokens de habla	120
Índice	122

Información importante

Limitación de responsabilidad

Hasta el máximo permitido por la legislación vigente, en ningún caso, UTCFS será responsable de pérdidas de beneficios u oportunidades empresariales, pérdida de uso, interrupción del negocio, pérdida de datos o cualquier otro daño especial, accidental o indirecto en virtud de ninguna teoría de responsabilidad, ya sea en función de un contrato, agravio, negligencia, responsabilidad del producto o de otro tipo. En las jurisdicciones en las que no se permita la exclusión o la limitación de responsabilidad por daños indirectos o accidentales, la limitación indicada anteriormente no será aplicable. En ningún caso, la responsabilidad total de UTCFS podrá superar el precio de compra del producto. La limitación anterior se aplicará en la medida máxima permitida por la legislación vigente, independientemente de si se ha advertido a UTCFS de la posibilidad de tales daños e independientemente de si las soluciones no cumplen su finalidad básica.

Es obligatorio realizar la instalación de conformidad con este manual, los códigos aplicables y las instrucciones de la autoridad competente.

Aunque se hayan tomado todas las precauciones durante la preparación de este manual para garantizar la exactitud de su contenido, UTCFS no asume responsabilidad alguna por errores u omisiones.

Advertencias del producto

EL USUARIO ENTIENDE QUE UN SISTEMA DE ALARMA/SEGURIDAD CORRECTAMENTE INSTALADO Y MANTENIDO PUEDE SOLO REDUCIR EL RIESGO DE EVENTOS COMO ROBO CON ALLANAMIENTO, ROBO, INCENDIO U OTROS EVENTOS IMPREVISIBLES SIMILARES, MAS NO CONSTITUYE UN SEGURO O GARANTÍA DE QUE LOS MISMOS NO HABRÁN DE OCURRIR O DE QUE NO SE PRODUCIRÁN MUERTES, DAÑOS PERSONALES Y/O DAÑOS MATERIALES COMO RESULTADO DE ELLOS.

LA CAPACIDAD DE LOS PRODUCTOS, SOFTWARE O SERVICIOS DE INTEROGIX PARA FUNCIONAR CORRECTAMENTE DEPENDE DE UN NÚMERO DE PRODUCTOS Y SERVICIOS PUESTOS A DISPOSICIÓN POR TERCEROS SOBRE LOS QUE INTERLOGIX NO TIENE CONTROL Y DE LOS QUE INTERLOGIX NO SE HACE RESPONSABLE, ENTRE OTROS, PRODUCTOS Y SERVICIOS DE CONECTIVIDAD POR INTERNET, POR TELÉFONO MÓVIL Y TELÉFONO FIJO; COMPATIBILIDAD DE DISPOSITIVOS MÓVILES Y SISTEMAS OPERATIVOS; SERVICIOS DE MONITORIZACIÓN; INTERFERENCIAS ELECTROMAGNÉTICAS O DE OTRO TIPO, ASÍ COMO LA INSTALACIÓN Y EL MANTENIMIENTO CORRECTOS DE PRODUCTOS AUTORIZADOS (INCLUIDOS LOS SISTEMAS DE ALARMA U OTRAS CENTRALES Y SENSORES DE CONTROL).

CUALQUIER PRODUCTO, SOFTWARE, SERVICIO U OFERTA DE CUALQUIER TIPO FABRICADO, COMERCIALIZADO O AUTORIZADO POR INTERLOGIX, ES SUSCEPTIBLE DE SUFRIR PIRATEOS, ATAQUES DE INTEGRIDAD Y/O FALSIFICACIONES, E INTERLOGIX NO REPRESENTA, GARANTIZA, CONVIENE O PROMETE QUE SUS PRODUCTOS (INCLUIDOS LOS PRODUCTOS DE SEGURIDAD), SOFTWARE, SERVICIOS U OFERTAS DE OTRO TIPO ESTARÁN LIBRES DE SUFRIR PIRATEOS, ATAQUES DE INTEGRIDAD Y/O FALSIFICACIONES.

INTERLOGIX NO CIFRA LAS COMUNICACIONES ENTRE SUS ALARMAS U OTROS CENTRALES DE CONTROL, NI SUS SALIDAS/ENTRADAS INALÁMBRICAS, A MENOS QUE ASÍ LO ESTIPULE LA LEY APLICABLE. ESTO INCLUYE, ENTRE OTROS, SUS SENSORES O DETECTORES. COMO RESULTADO, ESTAS COMUNICACIONES PUEDEN SER INTERCEPTADAS Y UTILIZADAS PARA ELUDIR SU SISTEMA DE ALARMA/SEGURIDAD.

EL EQUIPO SOLO DEBE UTILIZARSE CON UN ADAPTADOR DE CORRIENTE APROBADO QUE DISPONGA DE PATILLAS ACTIVAS AISLADAS.

NO LO CONECTE A UN RECEPTÁCULO CONTROLADO POR UN INTERRUPTOR.

ESTA UNIDAD INCLUYE UNA FUNCIÓN DE VERIFICACIÓN DE ALARMAS QUE PROVOCARÁ UN RETARDO DE LA SEÑAL DE LA ALARMA DEL SISTEMA EN LOS CIRCUITOS INDICADOS. EL RETARDO TOTAL (UNIDAD DE CONTROL MÁS DETECTORES DE HUMO) NO DEBE EXCEDER LOS 60 SEGUNDOS. NO SE DEBEN CONECTAR OTROS DETECTORES DE HUMO A ESTOS CIRCUITOS, A MENOS QUE LOS HAYAN AUTORIZADO LAS AUTORIDADES LOCALES PERTINENTES.

ADVERTENCIA: el equipo solo debe utilizarse con un adaptador de corriente aprobado que disponga de patillas activas aisladas.

Precaución: riesgo de explosión si la batería se sustituye por una de tipo incorrecto. Deseche las baterías según las instrucciones. Póngase en contacto con su proveedor para obtener baterías de repuesto.

Limitaciones de garantía

INTERLOGIX DECLINA POR LA PRESENTE CUALQUIER RESPONSABILIDAD REFERENTE A GARANTÍAS Y REPRESENTACIONES, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTARIAS O DE OTRO TIPO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

(Solo EE. UU.) ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE PUEDE OCURRIR QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIORMENTE CITADA NO SE APLIQUE A SU CASO. ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

INTERLOGIX NO REALIZA NINGUNA RECLAMACIÓN O GARANTÍA DE NINGUNA CLASE RELACIONADA CON EL POTENCIAL, CAPACIDAD O UTILIDAD DE NINGÚN PRODUCTO, SOFTWARE O SERVICIO PARA DETECTAR, MINIMIZAR O EVITAR DE CUALQUIER MODO LA MUERTE, LOS DAÑOS PERSONALES, LOS DAÑOS MATERIALES O LA PÉRDIDA DE CUALQUIER CLASE.

INTERLOGIX NO REPRESENTA QUE CUALQUIER PRODUCTO (INCLUIDOS LOS PRODUCTOS DE SEGURIDAD), SOFTWARE, SERVICIO U OTRA OFERTA PUEDA SUFRIR PIRATEOS, ATAQUES DE INTEGRIDAD Y/O FALSIFICACIONES.

INTERLOGIX NO GARANTIZA QUE LOS PRODUCTOS (INCLUIDOS LOS PRODUCTOS DE SEGURIDAD), EL SOFTWARE O LOS SERVICIO FABRICADOS, COMERCIALIZADOS O AUTORIZADOS POR INTERLOGIX VAYAN A EVITAR, O EN TODOS LOS CASOS, PROPORCIONAR AVISO ADECUADO O PROTECCIÓN FRENTE A ALLANAMIENTOS, ROBOS, INCENDIOS O SITUACIONES DE OTRO TIPO.

INTERLOGIX NO GARANTIZA QUE SU SOFTWARE O PRODUCTOS FUNCIONEN CORRECTAMENTE EN TODOS LOS ENTORNOS Y APLICACIONES, Y NO GARANTIZA LOS PRODUCTOS FRENTE A INTERFERENCIAS, INDUCCIONES O RADIACIONES ELECTROMAGNÉTICAS DAÑINAS (EMI, RFI, ETC.) EMITIDAS POR FUENTES EXTERNAS.

INTERLOGIX NO PROPORCIONA SERVICIOS DE SUPERVISIÓN PARA SU SISTEMA DE ALARMA/SEGURIDAD ("SERVICIOS DE SUPERVISIÓN"). SI OPTA POR CONTRATAR SERVICIOS DE SUPERVISIÓN, DEBERÁ OBTENERLOS DE TERCERAS PARTES E INTERLOGIX NO REPRESENTA O GARANTIZA DICHOS SERVICIOS, INCLUIDO EL HECHO DE QUE VAYAN A SER O NO COMPATIBLES CON LOS PRODUCTOS, SOFTWARE O SERVICIOS FABRICADOS, COMERCIALIZADOS O AUTORIZADOS POR INTERLOGIX.

Renuncia

LA INFORMACIÓN DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. UTC NO ADMITE NINGUNA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE INEXACTITUDES U OMISIONES, Y RENUNCIA EXPLÍCITAMENTE A TODA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDAS O RIESGOS, PERSONALES O DE OTRO TIPO, INCURRIDOS COMO CONSECUENCIA DIRECTA O INDIRECTA DEL USO O LA APLICACIÓN DEL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. PARA OBTENER LA DOCUMENTACIÓN MÁS RECIENTE, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL REPRESENTANTE DE VENTAS LOCAL O VISITE NUESTRA PÁGINA WEB WWW.UTCFIREANDSECURITY.COM.

Esta publicación puede contener ejemplos de capturas de pantalla e informes utilizados en las operaciones diarias. Dichos ejemplos pueden incluir nombres ficticios de personas y empresas. Cualquier parecido con nombres y direcciones de empresas o personas reales es pura coincidencia.

Las ilustraciones de este manual tienen fines informativos y podrían no reflejar el aspecto real de su unidad, ya que xGen se está mejorando continuamente.

Uso previsto

Este producto está destinado solo para el uso para el que se diseñó; consulte la hoja de datos del mismo y la documentación del usuario. Para obtener la información más reciente acerca de este producto, póngase en contacto con su representante de ventas local o visite nuestra página web en www.utcfireandsecurity.com.

Un técnico cualificado debe revisar el sistema cada tres años como mínimo y la batería auxiliar debe cambiarse cuando sea necesario.

Mensajes de aviso

Los mensajes de aviso le alertan sobre las condiciones o prácticas que pueden ocasionar resultados no deseados. Los mensajes de aviso utilizados en este documento se muestran y se describen a continuación.

ADVERTENCIA: los mensajes de advertencia le avisan sobre los peligros que podrían provocar lesiones o la muerte. Estos le indican las medidas que debe tomar o evitar para impedir que se produzcan lesiones o muertes.

Precaución: los mensajes de precaución le avisan sobre los posibles daños en el equipo. Estos le indican las medidas que debe tomar o evitar para impedir que se produzcan daños.

Nota: los mensajes de las notas le avisan sobre la posible pérdida de tiempo o esfuerzo e indican cómo evitar pérdidas. Las notas también se usan para proporcionar información importante que debería leer.

Introducción

La plataforma de la central de intrusión xGen ofrece un alto nivel de flexibilidad y fiabilidad para proteger su hogar, su empresa y todos sus bienes.

Gracias a su capacidad para controlar hasta 512 zonas, 96 particiones y 256 salidas con 256 usuarios, xGen cumple los requisitos de las instalaciones más exigentes. xGen se puede personalizar por completo: todas las zonas, las particiones, las listas, los grupos, las salidas, los horarios, los perfiles de permisos y los valores predefinidos se les puede asignar un nombre para facilitar su programación y mantenimiento.

El sistema de gestión de usuarios avanzado se puede enlazar a horarios y eventos de automatización complejos que cambian dinámicamente qué usuarios tienen acceso en tiempo real en función de las condiciones del sistema. Las zonas también se pueden comportar de otra forma en función de las diferentes condiciones que especifique.

Los valores predefinidos permiten programar rápidamente el sistema utilizando menús desplegados familiares. Cuando necesite más control, podrá personalizar cada uno de los ajustes.

La central de intrusión de xGen se puede controlar totalmente desde la pantalla táctil NXG-1820-EUR. La pantalla táctil muestra todos los menús como texto sin formato en una nítida pantalla de 3,5", lo que permite un fácil acceso a todas las funciones. Los mensajes del sistema describen claramente las condiciones del sistema. Los códigos de color proporcionan información visual rápida acerca del estado del sistema.

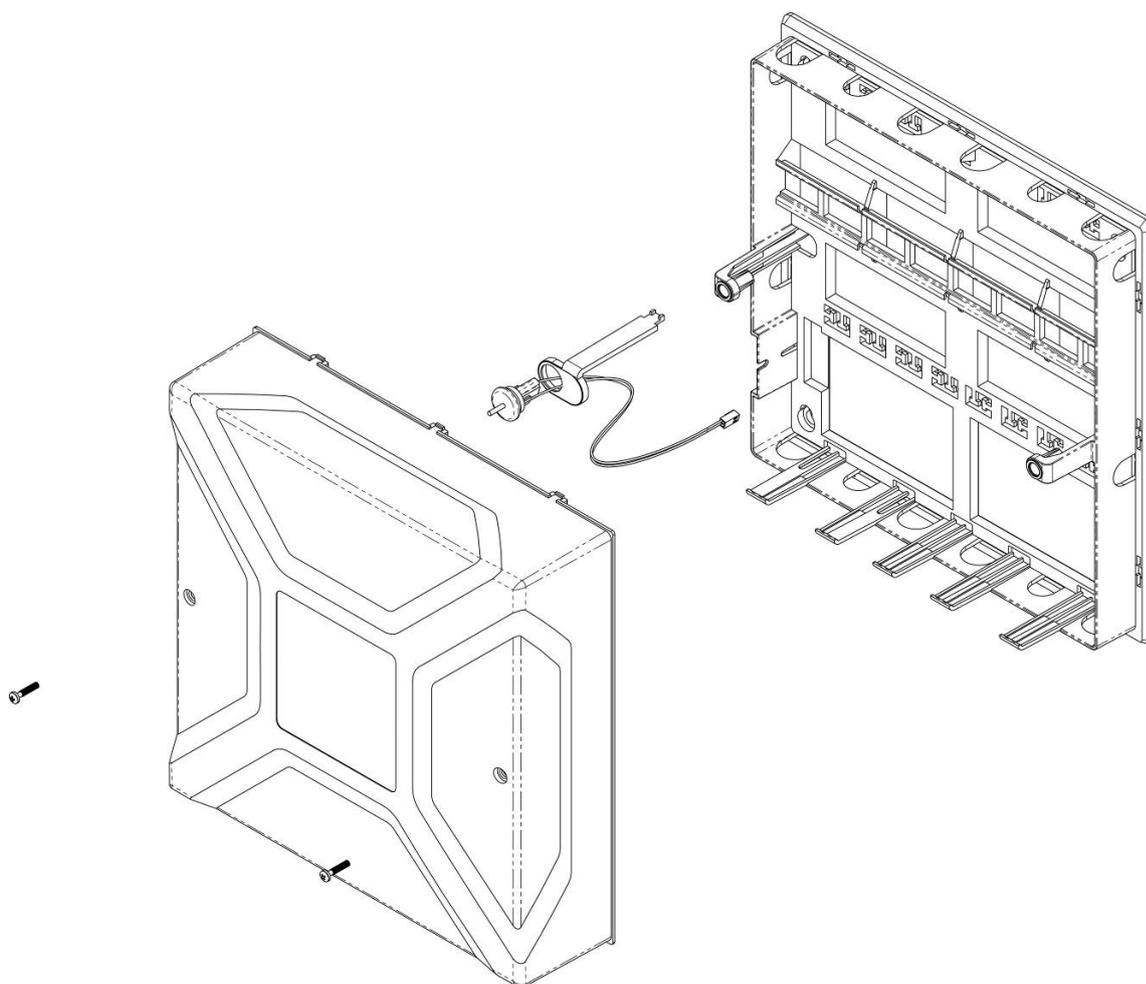
Capacidad del sistema

- 512 zonas
- 96 particiones
- 256 salidas (incluidas 5 salidas integradas)
- 32 módulos de expansión (entrada/salida/teclados)
- 256 usuarios
- 128 permisos de usuario

Códigos de producto de xGen

Producto	Descripción principal	Descripción adicional	Grado EN
NXG-64	Central de 64 zonas sin IP	Central de entre 8 y 64 zonas xGen sin IP, carcasa de plástico	EN-gr2
NXG-64IP	Central de 64 zonas con IP	Central de entre 8 y 64 zonas xGen con IP, carcasa de plástico	EN-gr2
NXG-256IP	Central de 256 zonas con IP	Central de entre 8 y 256 zonas xGen con IP, carcasa de plástico	EN-gr2
NXG-256IP-M	Central de 256 zonas con IP	Central de entre 8 y 256 zonas xGen con IP, carcasa metálica	EN-gr3
NXG-512IP-M	Central de 512 zonas con IP	Central de entre 8 y 512 zonas xGen con IP, carcasa metálica	EN-gr3
NXG-1820-EUR	Teclado en la pantalla táctil	Teclado en la pantalla táctil de xGen, multilingüe	EN-gr2/3
NXG-208	Expansor de 8 zonas	Expansor de 8 zonas xGen	EN-gr2/3
NXG-220	Expansor de 20 zonas	Expansor de 20 zonas xGen	EN-gr2/3
NXG-504	Expansor de salida de 4 relés	Expansor de salida de 4 relés xGen	EN-gr2/3
NXG-510	Expansor de salida de 10 relés	Expansor de salida de 10 relés xGen	EN-gr2/3
NXG-001	Carcasa con tamper	Carcasa de plástico con tamper	EN-gr2/3
NXG-003-DIN	Kit de montaje en raíl DIN	Kit de montaje en raíl DIN	EN-gr2/3
NXG-003	Carcasa con tamper	Carcasa metálica con tamper	EN-gr2
NXG-64-CPU	Central de 64 zonas sin IP	Central de entre 8 y 64 zonas xGen sin IP, solo CPU	EN-gr2
NXG-64IP-CPU	Central de 64 zonas con IP	Central de entre 8 y 64 zonas xGen con IP, solo CPU	EN-gr2
NXG-256IP-CPU	Central de 256 zonas con IP	Central de entre 8 y 256 zonas xGen con IP, solo CPU	EN-gr2
NXG-512IP-CPU	Central de 512 zonas con IP	Central de entre 8 y 512 zonas xGen con IP, solo CPU	EN-gr3
NXG-7000	Módulo de comunicación 3G	Módulo de comunicación 3G xGen	EN-gr2
NXG-868	Receptor Gen 2 a 868 MHz	Receptor Gen 2 a 868 xGen	EN-gr2

NXG-001 xGen con carcasa de plástico



La carcasa de xGen incorpora un raíl DIN para montar los módulos xGen, un interruptor de tamper y entrada de cables.

La carcasa debe instalarse de conformidad con la norma EN50131-1, clase ambiental II, para proporcionar las condiciones de funcionamiento en:

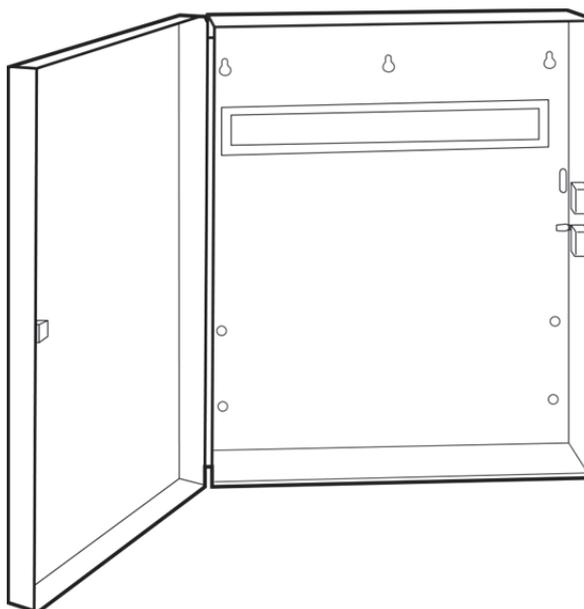
- Intervalo de temperatura: De -10 a 55 °C.
- Intervalo de humedad: Media de 93 % de humedad relativa, sin condensación

Se puede quitar la tapa soltando los dos tornillos utilizando la llave Allen incluida.

Consulte la plantilla de perforación proporcionada con la carcasa para ver las instrucciones de montaje.

Para instalar un módulo, suelte las lengüetas de cierre, colóquelo en el raíl DIN y, a continuación, empuje las lengüetas de cierre para cerrar el módulo. Para quitar un módulo, utilice un destornillador plano pequeño para soltar las lengüetas de cierre del módulo xGen y, a continuación, quítelo del raíl DIN. Consulte el manual de instalación del módulo para obtener más información.

NXG-003 xGen con carcasa metálica



Hay una carcasa metálica de repuesto disponible para las instalaciones en las que se necesiten más expansores de salidas o zonas xGen, o bien en caso de que se necesite una batería auxiliar más grande. La carcasa metálica del xGen NXG-003 incluye un interruptor de tamper y un raíl DIN metálico. Si fuera necesario, se puede añadir un segundo raíl DIN metálico (NXG-003-DIN) aunque, en ese caso, solo se podría acoplar una batería auxiliar de 12 V CC/7 Ah como máximo.

La carcasa debe instalarse de conformidad con la norma EN50131-1, clase ambiental II, para proporcionar las condiciones de funcionamiento en:

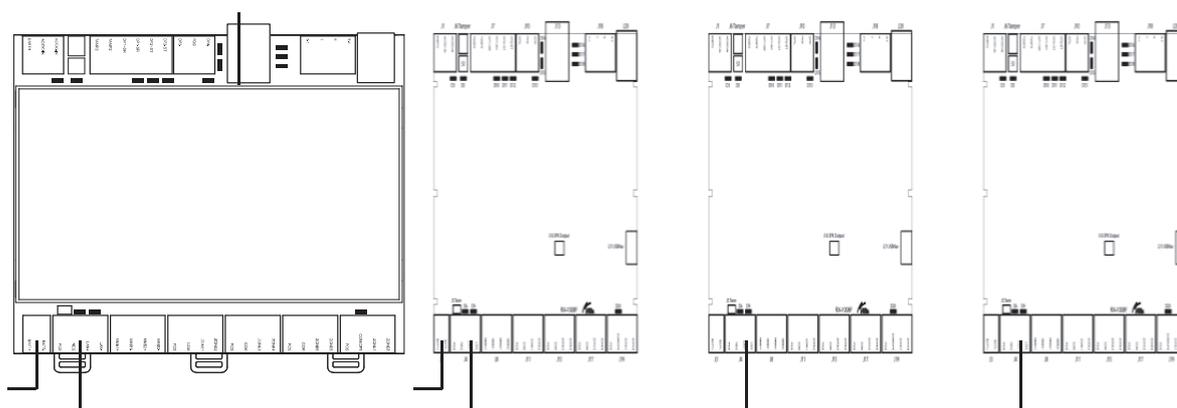
- Intervalo de temperatura: De -10 a 55 °C.
- Intervalo de humedad: Media de 93 % de humedad relativa, sin condensación

Para instalar un módulo, suelte las lengüetas de cierre, colóquelo en el raíl DIN y, a continuación, empuje las lengüetas de cierre para cerrar el módulo. Para quitar un módulo, utilice un destornillador plano pequeño para soltar las lengüetas de cierre del módulo xGen y, a continuación, quítelo del raíl DIN. Consulte el manual de instalación del módulo para obtener más información.

Requisitos de alimentación

La familia de centrales de intrusión xGen se ha diseñado para usarse con un transformador de 40 VA TD300-E101F (nº de pieza NXG-003-X) que se incluye en la central xGen. Este transformador incluye un fusible rápido de 500 mA, 250 V CA que se puede cambiar en el bloque de terminal.

Conexión a tierra



Todos los dispositivos diseñados para el sistema tienen conexiones a tierra por medio de estructuras metálicas en la carcasa metálica. Asegúrese de que estas estructuras metálicas se conecten correctamente a la carcasa (tenga en cuenta la pintura). Las conexiones a tierra de cada pieza del equipo del sistema se pueden utilizar para conectar la pantalla de los cables blindados. Si se coloca un dispositivo en una carcasa de plástico, no es necesario conectar la lengüeta del dispositivo que se conecta a tierra.

En un edificio, se conectan a tierra varias cajas o dispositivos de forma segura. Un contratista calificado debe revisar la toma a tierra del edificio.

Blindaje

El blindaje de los cables que se utilizan en el sistema solo debe conectarse, por un lado, a un punto de toma a tierra habitual del edificio. Si un cable LAN blindado se coloca por medio de más de un dispositivo de plástico, el blindaje del cable de entrada o salida debe estar conectado.

Enlaces de terminación

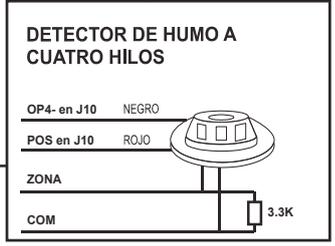
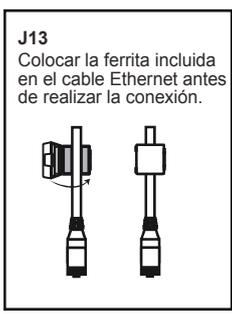
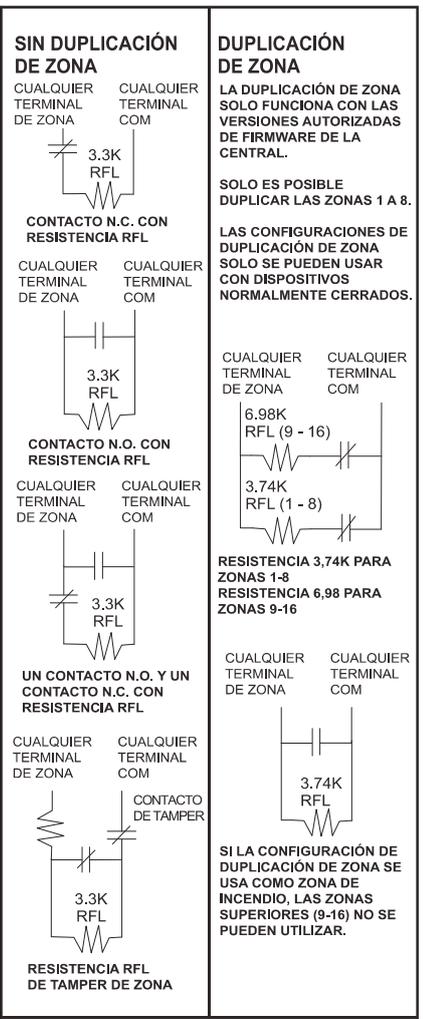
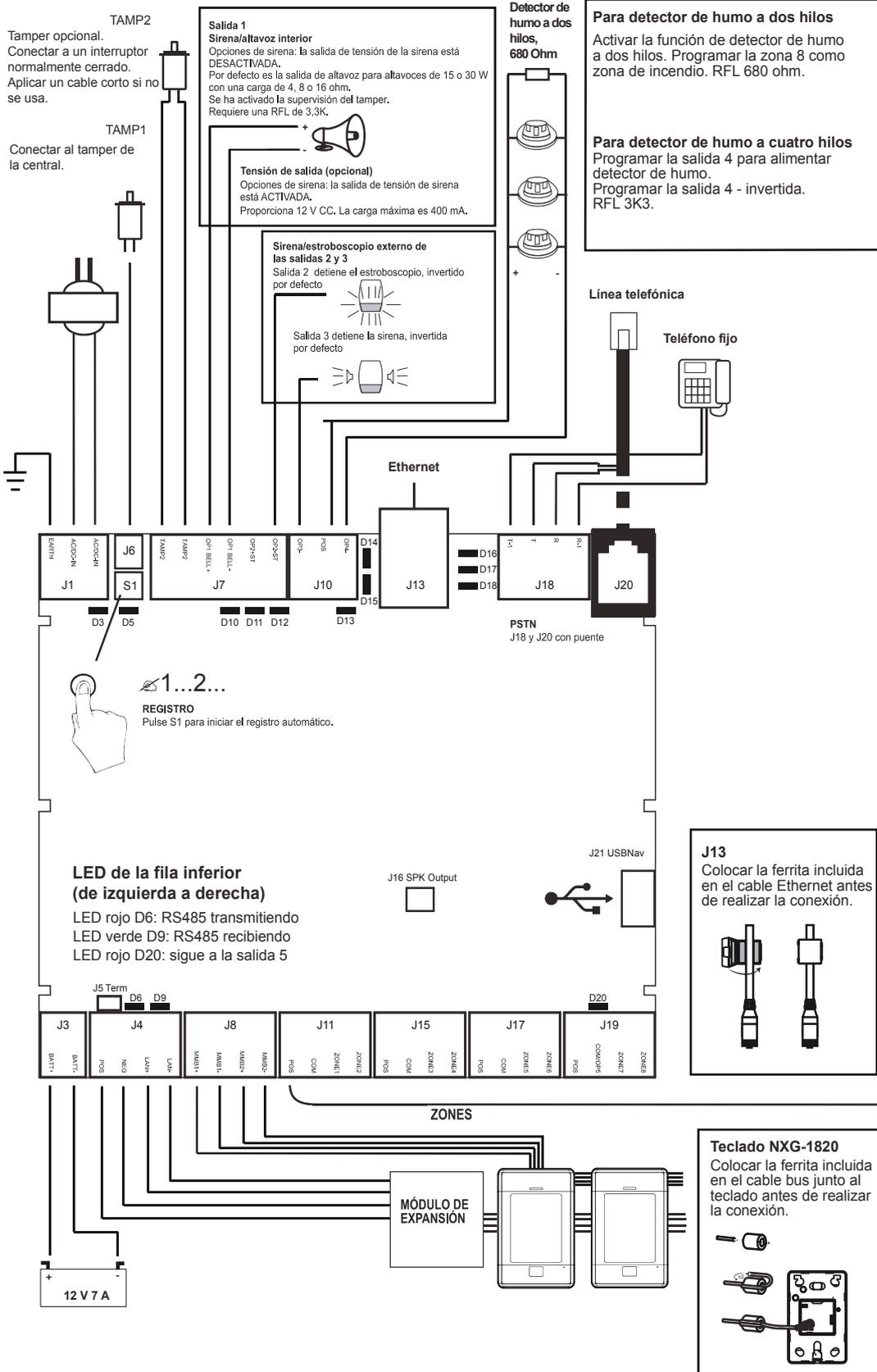
Coloque un puente entre la terminal de la central **y el dispositivo más lejano** para garantizar una correcta terminación RS-485 y evitar problemas de comunicación con la reflexión de la señal, entre otros.

Requisitos de cables

El bus de comunicación RS-485 del sistema se utiliza para conectar teclados y expansores de entrada y salida a la central de intrusión xGen.

- Se recomienda cable Belden 7201A, 3107A o 9842.
El cable debe cumplir:
>= 13 vueltas por metro,
<= 52pF por metro,
e impedancia característica de 100 a 120 ohms.
- Tramo de cable de 800 m en total en el sistema.
- 800 m como máximo desde el dispositivo remoto a la central xGen.
- 32 dispositivos como máximo más la central.
- 16 teclados como máximo, como parte del límite de 32 dispositivos.

Diagrama de conexión de xGen



Instalación de ferrita

Instale la ferrita incluida en el cable Ethernet antes de conectar el cable a la central de intrusión xGen. De este modo, impedirá que haya interferencias de radiofrecuencia indeseadas.

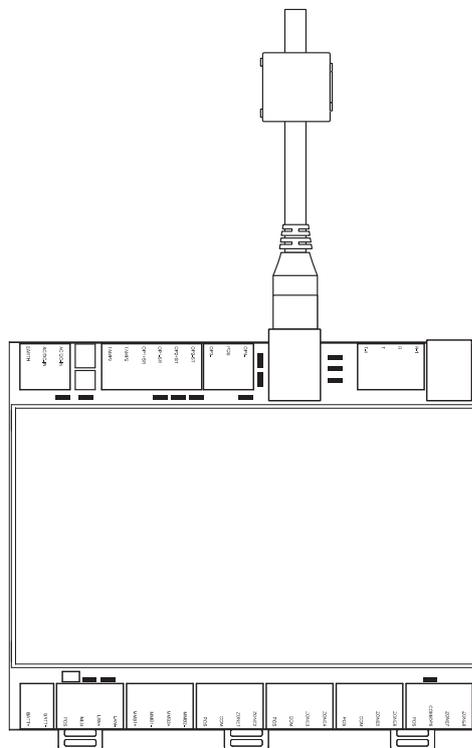
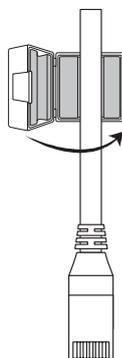


Diagrama de terminal de xGen



De izquierda a derecha

- J1: terminales para alimentación (16 V CA, 1,5 A).
- J6: tamper de caja.
- S1: botón de registro, púlselo durante tres segundos para activar la función de registro automático de dispositivos. Púlselo durante el encendido para restablecer el usuario maestro.
- J7: terminales para Tamper 2, Salida 1 (salida TIMBRE) y Salida 2 (Estroboscopio exterior).
- J10: terminales para Salida 3 (Sirena exterior) y Salida 4 (alimentación).
- J13: toma RJ45 para la conexión IP/LAN.
- J18: terminales para la línea telefónica, con puente a J20.
- J20: toma RJ11 6P4C para la línea telefónica, con puente a J18.
- J16: conecte un altavoz externo, esto proporciona salida de audio de nivel de auriculares.
- J21: conector de 5 clavijas para USBUP-EUR.
- J3: terminales para la batería auxiliar.
- J4: terminales para el bus RS-485 de xGen y la conexión de alimentación.

- LED rojo D10: sigue a la Salida 1 (salida TIMBRE), normalmente se usa para el altavoz interior.
- LED rojo D11: sigue a la Salida 2 (Estroboscopio).
- LED rojo D12: sigue a la Salida 3 (Sirena exterior).
- LED rojo D13: sigue a la Salida 4 (Alimentación).
- LED rojo D14: presencia de conexión Ethernet.
- LED verde D15: actividad de Ethernet.
- LED verde D16: presencia de conexión Ethernet UltraConnect.
- LED verde D17: presencia de conexión 3G UltraConnect.
- LED rojo D18: heartbeat, debe parpadear cada segundo

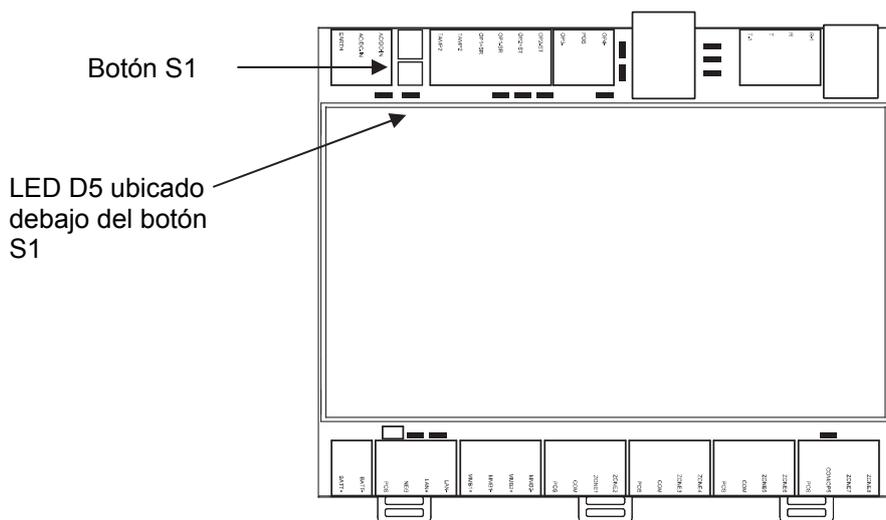
Indicadores LED de la fila inferior (de izquierda a derecha)

- LED rojo D6: RS485 transmitiendo.
- LED verde D9: RS485 recibiendo.
- LED rojo D20: sigue a la Salida 5 (Alimentación).

Procedimiento de registro

Los dispositivos nuevos, como los expansores de zona, los expansores de salida y los teclados tienen que registrarse para poder programarse. Con el registro se descubre el número de serie de los dispositivos nuevos y se añaden a la base de datos de dispositivos.

1. Mantenga pulsado el botón S1 hasta que el LED D5 parpadee.



2. Deje de pulsar y la central xGen se encontrará en modo de registro automático y buscará dispositivos nuevos.
3. El LED D5 dejará de parpadear para indicar que el modo de registro ha finalizado.

4. Proceda con la programación del sistema y los dispositivos adicionales.

Procedimiento de eliminación

Los dispositivos como los expansores de zona, los expansores de salida y los teclados se pueden eliminar del sistema eliminando el número de serie de la base de datos de dispositivos:

1. En el teclado, pulse Menú – [PIN del instalador] – [ENTER] – Programar – Dispositivos.
2. Aparecerá el menú siguiente:
 - .
 1. Dispositivos del sistema
 1. Control
 2. Teclado
 3. Expansor de zona
 4. Expansor de salida
 5. Alimentación
 2. Transmisores de Interlogix
 1. Número de transmisor
 2. Número de serie
 3. Usuario
 4. Opciones
 5. Escena
 3. Dispositivos Z-Wave
 1. Tipo básico
 2. Nombre
 3. Tipo genérico
 4. Tipo específico
3. Seleccione la categoría y el tipo. Por ejemplo, para eliminar un teclado, toque Dispositivos del sistema - Teclado.
4. Toque UID de dispositivo (serie).
5. Toque en el número de serie que aparezca.
6. Toque Borrar.
7. Toque Aceptar.
8. De este modo el dispositivo se habrá eliminado.

Especificaciones de xGen

Especificaciones de alimentación de la red

Tensión de entrada de la red	230 V CA +10%, -15%, 50 Hz ±10%
Consumo de corriente a 230 V CA: NXG-64	180 mA máx.
Salida del transformador: NXG-64	16,3 V CA, 40 VA

Especificaciones de la fuente de alimentación

Tipo de alimentación	EN50131-6 Tipo A Para uso en el interior de lugares supervisados
Tensión de la alimentación	13,8 V CC, +/- 0,3 V
Tensión de alimentación NXG-64	1,45 A máx. a 13,8 V CC, +/- 0,3 V
Consumo de placa principal NXG-64	100 mA a 13,8 V CC, +/- 0,3 V
Tensión máxima del sistema disponible NXG-64	1350 mA a 13,8 V CC, +/- 0,3 V
Salida de alimentación auxiliar (ALIM. AUX.)	13,8 V CC +/- 0,2 V, 1 A máx.
Salida de alimentación de la batería (BAT)	13,8 V CC, +/- 0,2 V, 400 mA máx.
Tipo de batería	Recargable, ácido de plomo BS127N: 7,2 Ah, 12 V nominal BS130N: 12 Ah, 12 V nominal BS131N: 18 Ah, 12 V nominal
Tensión máxima con la fuente de alimentación, auxiliar	14,5 V CC
Salida de alimentación y salida de corriente de la batería	
Condición de batería baja	De 10 V CC a 11 V CC
Tensión de batería desconectada	10 V CC
Ondulación de la tensión máxima V, p-p	200 mV normal, 400 mV máx.

Funciones generales

Combinaciones de código	De 10 000 (4 dígitos) a 100 000 000 (8 dígitos)
Resistencia RFL	680 Ω, 3,3 kΩ (predeterminado), 3,74 kΩ, 6,98 kΩ
Zonas incorporadas	8 (predeterminadas); 16 si se ha activado la duplicación de zona.
Número máximo de zonas:	
NXG-64(IP)	64
NXG-256IP	256
NXG-512IP	512
Entradas adicionales	2 - tamper de caja
Salidas incorporadas	5 - TIMBRE, estroboscopio, sirena y salidas de

Número máximo de salidas	alimentación 256
Número máximo de acciones	256, la central principal admite 32 acciones, cada módulo de salida añade 32 acciones, 7 módulos de salida proporcionarán 256 acciones como máximo
Particiones:	
NXG-64(IP)	16
NXG-256IP	32
NXG-512IP	96
Máximo de teclados	16
Máximo de expansores	32 (incluyendo teclados)
Número máximo de usuarios:	
NXG-64(IP)	100
NXG-256IP	256
NXG-512IP	256
Permisos de usuario	128

Memoria no volátil

Capacidad del registro de eventos	1024
Retención de datos (registro, ajustes de programa)	10 años

Conexión Ethernet (solo IP)

Estándar admitido	IEEE 802.3u
Velocidad	10BASE-T o 100BASE-TX
Dúplex	Medio dúplex y dúplex completo
Cableado	FTP (par trenzado con laminilla de metal), cable de categoría 5e o superior

Bus xGen

Tipo	Bus RS485 de 4 cables Modo común de alta tolerancia (25 V)
Capacidad	Hasta 32 dispositivos
Alcance	800 m
Cable recomendado	Cable de datos blindado de dos pares trenzado Belden 8723 o su equivalente exacto

Consumo energético

Producto	Descripción principal	Consumo energético (sin alarma)	Consumo energético (alarma)
NXG-64	Central de 64 zonas sin IP	100 mA normal	100 mA normal
NXG-64IP	Central de 64 zonas con IP	100 mA normal	100 mA normal
NXG-256IP	Central de 256 zonas con IP	100 mA normal	100 mA normal
NXG-256IP-M	Central de 256 zonas con IP	100 mA normal	100 mA normal
NXG-512IP-M	Central de 512 zonas con IP	100 mA normal	100 mA normal
NXG-1820-EUR	Teclado de la pantalla táctil	100 mA normal, 40 mA en modo de reposo	175 mA como máximo con emisor de sonido y pantalla con el brillo máximo
NXG-208	Expansor de 8 zonas	25 mA	25 mA

NXG-220	Expansor de 20 zonas	30 mA	30 mA
NXG-504	Expansor de salida de 4 relés	20 mA en reposo 70 mA con 4 relés activados	20 mA en reposo 70 mA con 4 relés activados
NXG-510	Expansor de salida de 10 relés	20 mA en reposo 160 mA con 10 relés activados	20 mA en reposo 160 mA con 10 relés activados

Intensidad de corriente de salida

Salida	Intensidad de corriente máxima
POS J10 combinados, J7 salida 2+, J7 salida 1+	1 A máx. a 13,8 V CC
POS J4	1 A máx. a 13,8 V CC
POS J11 combinados, POS J15, POS J17, POS J19	1 A máx. a 13,8 V CC

Tensión auxiliar y capacidad de la batería

Tiempo de descarga	Tiempo de carga	Batería de 7,2 Ah (BS127N)	Batería de 12 Ah (BS130N)	Batería de 18 Ah (BS131N)	Referencia
12	72	152,4	900	-	EN 50131 Grados 1 y 2
12	24	200	900	-	INCERT
12	72	-	-	1000	No probado por ANPI
12	24	-	-	Sin aplicación	No probado por ANPI

Ejemplo para NXG-64 EN Grado 2

Al utilizar una batería auxiliar, como se especifica para EN Grado 2 con una batería de 7,2 Ah, la tensión auxiliar máxima es de 500 mA.

Condiciones ambientales

Temperatura de funcionamiento	De -10 a 55 °C
Humedad	95 % sin condensación
Grado de protección IP	IP30
Color	Blanco
Grado y clase de EN 50131	Grado 2, clase II

Clase de transmisión de alarma EN50136-2/EN50131-10:

PSTN incorporado	SP2
IP incorporado	SP4
NXG-7000/NXG-7001 GSM/3G	SP3 y SP4
Clasificación ACE NXG-1820-EUR	Tipo A

Peso y dimensiones

Producto	Descripción principal	Dimensiones (L × An × Al, en mm)	Peso (g)
NXG-64	Central de 64 zonas sin IP	371 × 371 × 118 mm	2830 g
NXG-64IP	Central de 64 zonas con IP	371 × 371 × 118 mm	2830 g
NXG-256IP	Central de 256 zonas con IP	371 × 371 × 118 mm	2830 g
NXG-001	Carcasa de plástico	371 × 371 × 118 mm	1830 g
NXG-003	Carcasa metálica	475 × 395 × 130 mm	7150 g
NXG-1820-EUR	Teclado de la pantalla táctil	18 × 82 × 125 mm	150 g
NXG-208	Expansor de 8 zonas	135 × 80 × 55 mm	150 g
NXG-220	Expansor de 20 zonas	135 × 80 × 64 mm	180 g
NXG-504	Expansor de salida de 4 relés	135 × 80 × 55 mm	150 g
NXG-510	Expansor de salida de 10 relés	135 × 80 × 64 mm	180 g
NXG-64-CPU	Central de 64 zonas, sin IP, CPU	147 × 127 × 58 mm	340 g
NXG-64IP-CPU	Central de 64 zonas con IP, CPU	147 × 127 × 58 mm	340 g

Fusibles

Batería	4 A, reajutable
12 V aux.	2 A, reajutable
LAN de sistema	2 A, reajutable

Salida, salida de corriente alta POS J10	
Sirena, salida de corriente alta J7 OP1+	2A combinado
Estroboscopio, salida de corriente alta J7 OP2+	

Red, fusible de red: 500 mA, rápido 20×5

Nota: El fusible de red forma parte del bloque de terminal de red.

Mantenimiento

No es necesario realizar tareas de mantenimiento de forma habitual. El propio sistema informará cuando haya que realizar reparaciones.

Supervisión del sistema

El sistema proporciona supervisión para los elementos siguientes.

Función de supervisión	Mensaje	Causa
Red de CA	Fallo de la red	Pérdida de alimentación externa [1]
Batería	Batería baja	Tensión de batería baja [1]
	Fallo de la prueba de batería	Batería agotada Fallo del cargador de la batería
	Fallo de salida de fusible/alimentación	Sobrecarga de salida
Salidas de alimentación	Fallo de salida de fusible/alimentación	Fusible agotado Pérdida de fusible Cortocircuito Sobrecarga
Fuente de alimentación	Fallo de salida de unidad/alimentación	Fallo de la unidad de alimentación Sobretensión
Tampers	Tamper de dispositivo	Sabotaje del equipo

Descripciones de códigos de información SIA y CID

N.º	Código SIA	Código CID	Función	Nota	Prioridad de información
1.	AN	R393	Restauración por suciedad del detector		Bajo
2.	AR	R301	Restauración de CA		Bajo
3.	AS	E393	Suciedad del detector		Bajo
4.	AT	E301	Problema de CA		Media
5.	BA	E130	Alarma Robo	Alarma/entrada en máscara/problema de armado	Media
6.	BB	E570	Anulación Robo	Inhibición de alarma	Bajo
7.	BC	E406	Cancelar Robo	Cancelación alarma/código/remotamente por parte del usuario	Bajo
8.	BJ	R381	Restauración de supervisión del detector		Bajo
9.	BR	R130	Restaurar Robo		Bajo

N.º	Código SIA	Código CID	Función	Nota	Prioridad de información
10.	BT	E380	Problema Robo	Entrada en máscara/problema cuando se desconfigura	Bajo
11.	BU	R570	Anulación Robo	Desinhibición de alarma	Bajo
12.	BV	E139	Confirmación de alarma	ACPO	Media
13.	BW	R139	Restaurar la alarma confirmada	ACPO	Bajo
14.	BZ	E381	Supervisión del detector		Bajo
15.	CF	E408	Cierre forzado	Armado por el usuario/llave	Bajo
16.	CG	E456	Pieza configurada	Pieza configurada por el usuario/la llave/remotamente	Bajo
17.	CL	R401	Cierre normal	Armado por el usuario	Bajo
		R407	Cierre normal	Armado remotamente	Bajo
		R409	Cierre normal	Armado por llave	Bajo
18.	EE	E374	Error de salida	Fallo de salida	Media
19.	ER	R143	Restauración de expansión	Restauración de problema de expansores/teclado	Bajo
		R300	Restauración de expansión	Restauración de fusible de expansor	Bajo
		R330	Restauración de expansión	Restauración de comunicación de expansor/teclado	Bajo
20.	ET	E143	Problema de expansión	Problema de expansor/teclado	Bajo
		E300	Problema de expansión	Fallo de fusible de expansor	Bajo
		E330	Problema de expansión	Fallo de comunicación de expansor/teclado	Bajo
21.	FA	E110	Alarma de incendio		Alta
22.	FB	E570	Anulación Incendio	Inhibición de incendio	Bajo
23.	FJ	R373	Restauración de problema de incendio		Bajo
24.	FR	R110	Restaurar de incendio		Bajo
25.	FT	E373	Problema de incendio		Bajo
26.	FU	R570	Desanulación de incendio	Desinhibición de incendio	Bajo
27.	FW	–	Supervisión prolongada de incendio		Bajo
28.	HA	E121	Alarma de retención	Coacción	Alta
29.	HR	R121	Restauración de retención	Restauración de coacción	Bajo
30.	JP	E466	Entrada de servicio		Bajo

N.º	Código SIA	Código CID	Función	Nota	Prioridad de información
31.	JR	R466	Salida de servicio		Bajo
32.	JT	E625	Hora cambiada		Bajo
33.	LB	E627	Comienzo de la programación local		Bajo
34.	LR	R351	Restauración de la línea		Bajo
35.	LS	R628	Detención de la programación local		Bajo
36.	LT	E351	Fallo de línea		Bajo
37.	MA	E100	Alarma médica		Alta
38.	MB	E570	Anulación médica		Bajo
39.	MJ	–	Restauración de supervisión médica prolongada		Bajo
40.	MR	R100	Restauración médica		Bajo
41.	MS	–	Supervisión médica prolongada		Bajo
42.	MU	R570	Desanulación médica		Bajo
43.	OP	E401	Desarmado normal	Desarmado por el usuario	Bajo
		E407	Desarmado normal	Desarmado remoto	Bajo
		E409	Desarmado normal	Desarmado por la llave	Bajo
44.	OR	E406	Desarmado desde la alarma	Desarmado por el usuario/la llave/remotamente	Bajo
45.	PA	E120	Alarma de pánico		Alta
46.	PB	E570	Anulación de pánico		Bajo
47.	PJ	R375	Restauración de problema de pánico		Bajo
48.	PR	R120	Restauración de pánico		Bajo
49.	PT	E375	Problema de pánico		Bajo
50.	PU	R570	Desanulación de pánico		Bajo
51.	RB	E416	Comienzo de la programación remota		Bajo
52.	RP	E602	Prueba automática/prueba de timbre		Bajo
53.	RR	E305	Encendido	Encendido del sistema	Bajo
54.	RS	R416	Programación remota correcta		Bajo
55.	RU	R416	Fallo de programación remota		Bajo

N.º	Código SIA	Código CID	Función	Nota	Prioridad de información
56.	RX	E601	Prueba CS manual		Bajo
57.	TA	E144	Alarma de tamper	Tamper de zona	Media
		E145	Alarma de tamper		Media
		E320	Alarma de tamper	Tamper de sirena del expansor	Media
58.	TB	E570	Anulación de tamper		Bajo
59.	TR	R144	Restauración de tamper	Restauración de tamper de zona	Bajo
		R145	Restauración de tamper		Bajo
		R320	Restauración de tamper	Restauración de sirena de expansor	Bajo
		R370	Restauración de tamper	Restauración de tamper de KeyBox	Bajo
60.	TT	E370	Zona KeyBox activa		Alta
61.	TU	R570	Desanulación de tamper		Bajo
62.	UB	E570	Expansor/teclado/zona a anulado	Expansor/teclado/zona aislado	Bajo
63.	UU	R570	Expansor/teclado/zona desanulado	Expansor/teclado/zona des-aislado	Bajo
64.	WF	E612	Fallo de prueba de andado		Bajo
65.	WP	E611	Prueba de andado correcta		Bajo
66.	XH	R344	Restauración de saturación de RF		Bajo
67.	XQ	E344	Saturación de RF		Bajo
68.	XR	R384	Restauración de batería baja de detector o mando		Bajo
69.	XT	E384	Batería baja del detector o el mando		Bajo
70.	YC	E350	Fallo de comunicaciones	Fallo de ISDN/GSM/voz/dispositivo de audio	Bajo
71.	YK	R354	Restauración de las comunicaciones	Restauración de ISDN/GSM/voz/dispositivo de audio	Bajo
72.	YR	R302	Restauración de batería/fusible del sistema	Restauración de expansor/batería del marcador/fusible	Bajo
73.	YS	E354	Problema de comunicación	Fallo de comunicación (FTC)	Bajo

N.º	Código SIA	Código CID	Función	Nota	Prioridad de información
74.	YT	E302	Problema de batería/fusible del sistema	Fallo de expansor/batería baja del marcador/fusible	Bajo
75.	ZA	E152	Alarma técnica: temperatura baja	Alarma del detector de temperatura baja	Media
76.	ZB	E570	Anulación técnica: temperatura baja	Inhibición del detector de temperatura baja	Bajo
77.	ZJ	R381	Restauración de supervisión técnica prolongada: temperatura baja	Restauración de supervisión prolongada del detector de temperatura baja	Bajo
78.	ZR	R152	Restauración técnica: temperatura baja	Restauración del detector de temperatura baja	Bajo
79.	ZS	E381	Supervisión técnica prolongada: temperatura baja	Alarma de supervisión prolongada del detector de temperatura baja	Bajo
80.	ZU	R570	Desanulación técnica: temperatura baja	Desinhibición del detector de temperatura baja	Bajo
81.	YA	E321	Fallo de sirena		Bajo
82.	YH	R321	Restauración de sirena		Bajo
83.	NC	E356	Fallo de sondeo CS	Heartbeat inactivo	Bajo
84.	NR	R356	Restauración de sondeo CS	Heartbeat activo	Bajo
85.	CP	R403	Armado automática	Armado por horario	Bajo
86.	OA	E403	Desarmado automática	Desarmado por horario	Bajo
87.	OT	E608	Cierre tardío	Armado automática pospuesta	Bajo
88.	OK	R608	Apertura temprana	Desarmado manualmente antes de la desarmado automática	Bajo
89.	IA	E313	Restablecimiento de ingeniero solicitado		Bajo
90.	IR	R313	Restauración de restablecimiento de ingeniero		Bajo
91.	GA	E151	Alarma técnica: gas	Alarma del detector de gas	Alta
92.	GR	R151	Restauración técnica: gas	Restauración del detector de gas	Alta
93.	GB	E570	Anulación técnica: gas	Inhibición del detector de gas	Bajo
94.	GU	R570	Desanulación técnica: gas	Desinhibición del detector de gas	Bajo
95.	GS	E381	Supervisión técnica prolongada: gas	Alarma de supervisión prolongada del detector de gas	Bajo

N.º	Código SIA	Código CID	Función	Nota	Prioridad de información
96.	GJ	R381	Restauración de supervisión técnica prolongada: gas	Restauración de supervisión prolongada del detector de gas	Bajo
97.	KA	E158	Alarma técnica: temperatura alta	Alarma del detector de temperatura alta	Media
98.	KR	R158	Restauración técnica: temperatura alta	Restauración del detector de temperatura alta	Media
99.	KB	E570	Anulación técnica: temperatura alta	Inhibición del detector de temperatura alta	Bajo
100.	KU	R570	Desanulación técnica: temperatura alta	Desinhibición del detector de temperatura alta	Bajo
101.	KS	E381	Supervisión técnica prolongada: temperatura alta	Alarma de supervisión prolongada del detector de temperatura alta	Bajo
102.	KJ	R381	Restauración de supervisión técnica prolongada: temperatura alta	Restauración de supervisión prolongada del detector de temperatura alta	Bajo
103.	WA	E154	Alarma técnica: agua	Alarma del detector de agua	Media
104.	WR	R154	Restauración técnica: agua	Restauración del detector de agua	Media
105.	WB	E570	Anulación técnica: agua	Inhibición del detector de agua	Bajo
106.	WU	R570	Desanulación técnica: agua	Desinhibición del detector de agua	Bajo
107.	WS	E381	Supervisión técnica prolongada: agua	Alarma de supervisión prolongada del detector de agua	Bajo
108.	WJ	R381	Restauración de supervisión técnica prolongada: agua	Restauración de supervisión prolongada del detector de agua	Bajo
109.	ES	E145	Alarma de tamper	Alarma de tamper del expansor/teclado	Media
110.	EJ	R145	Restauración de tamper	Restauración de tamper de expansor/teclado	Media
111.	HV	E129	Confirmación de alarma de retención		Media
112.	HW	R129	Restauración de alarma de retención confirmada		Bajo
113.	UA	E150	Zona técnica: alarma general		Media
114.	UR	R150	Zona técnica: restauración de la alarma general		Media

N.º	Código SIA	Código CID	Función	Nota	Prioridad de información
115.	TS	E607	Inicio de la prueba de andado de una sola zona	Inicio de la prueba de una sola zona, también para varias zonas seleccionadas	Alta
116.	TE	R607	Finalización de la prueba de andado de una sola zona	Finalización de la prueba de una sola zona, también para varias zonas seleccionadas	Bajo
117.	LU	R628	Fallo de la programación local		Bajo
118.	YP	E301	Problema de fuente de alimentación		Bajo
119.	YQ	R301	Restauración de la fuente de alimentación		Bajo

Cumplimiento normativo con EN50131-3 y EN50136-2

A fin de cumplir con la especificación técnica EN50131-3 (Sistemas de alarma: equipos de control e indicador), deben tenerse en cuenta las siguientes directrices:

- El tamper del dispositivo de advertencia debe estar conectado a una entrada de zona de 24 horas.
- No se puede anular con xGen. En caso de haya un fallo de una zona, alguien debe anular la zona de forma manual antes de armar o verificar la zona y borrar el fallo. Consulte las instrucciones del usuario.
- No está permitido configurar las zonas de retención para anulación.
- No está permitido el aislamiento de las zonas.
- EN50136-2 (Sistemas y equipos de transmisión de alarmas - Parte 2: requisitos para transceptor de instalaciones supervisadas [SPT, por sus siglas en inglés]):
 - El registro de eventos de aceptación RCT de mensajes de alarma positivos y negativos no es posible con xGen porque UltraConnect (RCT) no lo admite.
 - Cuando configure la ruta de transmisión de alarma y los detalles de conexión remota, es preciso cambiar los códigos de usuario/instalador predeterminados.

Opciones afectadas por la normativa EN 50131

Configuración necesaria para EN 50131 Grado 2

Las opciones y los valores siguientes son obligatorios para cumplir con la normativa EN 50131-1 grado 2.

- Periodo, 24 para que cada ruta cumpla con la normativa ATS clase 2, 4 h para que la ruta IP cumpla con la normativa de clase 4.
- Los ajustes Ver particiones y 2.2.1.n.3.4 Controlar particiones son idénticos.
- Timbre silenciado, nunca.
- Armado rápido, desactivada.
- Teclas de función, todas configuradas en Ninguno.
- Opciones de grupo de usuarios, 25. Opción Sin informes OP/CL configurada en No.
- Inhibición, configurada en No para todas las zonas de tipo 5. Pánico, 6. 24H
- Derivación por activación reiterativa, configurada en Sí para todas las zonas.
- ACK en el teclado, configurado en Ninguno para todas las zonas de tipo 9. Llave
- Tiempo de entrada, 45 segundos como máximo.

- Alarmas de entrada, Instantáneo.
- Activa, configurada en No para todos los horarios.
- Activación, sirena interna y externa de 90 a 900 segundos.
- Tiempo de retardo, sirena externa de 600 segundos como máximo.
- Pantalla armada, 30 segundos como máximo.
- Retardo de informe de la red, 3600 segundos como máximo.
- Código de usuario necesario, activado.
- Pantalla armada, siempre.
- Lista de alarmas, desactivada.
- Inhibición incluye todas las permitidas salvo el restablecimiento del ingeniero, que debe estar desactivado.
- Alarmas pendientes, activadas.
- Derivación por acción reiterativa ≥ 3 .
- Restauración de informe, en ACK.
- Fallo de línea, activado por la ruta usada.
- Retardo de fallo de línea, 0 segundos.
- Consulte el manual de referencia de xGen para conocer más funciones, accesible en el nivel 3.

Para EN-50131-3 y T031 es necesario aplicar los siguientes ajustes de supervisión para los expansores inalámbricos:

- Supervisión breve: 20 minutos
- Supervisión prolongada: 2 horas
- Supervisión de humo: 4 horas

Precaución: cuando alguna opción, función adicional o tipo de zona adicional de esta sección no cumpla con los requisitos de la norma EN 50131, la etiqueta de EN 50131 grado 2 debe quitarse del sistema.

Funciones opcionales

- Detección del dispositivo de almacenamiento: fallo
- Detección de tensión de salida baja

Precauciones de cumplimiento con EN 50131

Instalación

A fin de instalar un sistema que cumpla con la normativa EN 50131, asegúrese de que todos los componentes del sistema cumplan con la norma EN 50131.

Programación

Asegúrese de que toda la configuración del sistema esté en consonancia con las directrices de cumplimiento normativo.

Tamaño del registro/historial de eventos

Para un total cumplimiento de la normativa EN 50131 grado 3, el sistema debe almacenar 500 eventos como mínimo.

Etiquetado

Solo se permite marcar el sistema con la etiqueta EN 50131 grado 2, si se cumplen los requisitos siguientes:

- Todos los componentes del sistema cumplen con la normativa EN 50131.
- Todos los ajustes se realizan de conformidad con la normativa "EN 50131 grado 2" de la página 31.

Si alguna de estas dos afirmaciones no es válida, la etiqueta de EN 50131 grado 2 debe quitarse del sistema.

Armado y desarmado del sistema

Puede armar y desarmar las particiones desde un teclado NXG-1820.

Solo los usuarios con un código de usuario autorizado (usuario de nivel 2) podrán utilizar el sistema de alarma xGen. Los usuarios que no dispongan de un código de usuario válido (usuario de nivel 1) no tendrán acceso tal y como se indica en EN 50131-3.

Alarma códigos excesivos no val.

El teclado NXG-1820-EUR estará bloqueado en modo de protector de pantalla cuando no se utilice durante un tiempo predefinido.

Se necesita un PIN válido para desbloquear la pantalla y acceder al sistema. Los usuarios pueden configurar códigos PIN con una longitud de entre 4 y 8 dígitos.

Cuando se introduce un código PIN incorrecto tres veces, el teclado se bloquea durante unos 80 +/- 5 segundos y la pantalla muestra un icono de candado.

Durante este tiempo, el teclado no podrá funcionar y no será posible introducir códigos PIN.

Una vez transcurridos los 80 +/- 5 segundos, si el primer intento de introducción del código PIN es incorrecto, el temporizador de 80 +/- 5 segundos comenzará de nuevo. Si el código PIN es válido, entonces en contador de tiempo se restablecerá y podrá intentarlo dos veces más.

Nota: configuración necesaria para EN 50131 grado 2, no hay códigos de cuenta no autorizados. 5 dígitos como mínimo para proporcionar 10 000 combinaciones posibles.

Armado del sistema en el modo Total

Toque el botón Total o Total+ para armar el sistema en modo Total:



Si el sistema tiene activado el control de varias particiones, aparecerá el botón Total+.

Habrá que introducir un código PIN válido para determinar qué permisos hay. Esto incluye qué Particiones y a qué hora o qué días tiene acceso el usuario.

Armado del sistema en el modo Perimetral

Toque el botón Perimetral o Perimetral+ para armar el sistema en modo Perimetral:



Si el sistema tiene activado el control de varias particiones, aparecerá el botón Perimetral+.

Habrà que introducir un código PIN válido para determinar qué permisos hay. Esto incluye qué Particiones y a qué hora o qué días tiene acceso el usuario.

Desarmado de una o varias particiones

Toque el botón Desarmar o Desarmar+ para armar el sistema en modo Total:

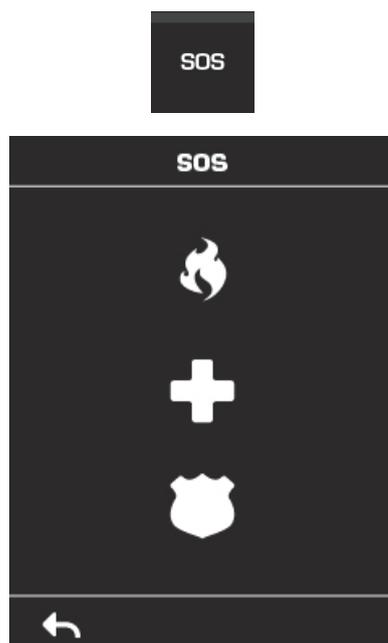


Si el sistema tiene activado el control de varias particiones, aparecerá el botón Desarmar+.

Habrà que introducir un código PIN válido para determinar qué permisos hay. Esto incluye qué Particiones y a qué hora o qué días tiene acceso el usuario.

Activación de la función SOS

Toque el botón SOS para que aparezca la función SOS:



En esta pantalla, mantenga pulsado el botón pertinente durante dos segundos para activar Alarma de incendio manual, Alarma médica manual o Alarma de pánico manual.

Dependiendo de cómo se haya programado el sistema, el centro de control podría recibir el evento correspondiente. Consulte con el centro de control para saber qué acción se habrá de tomar.

Si se ha activado una alarma silenciosa, entonces el teclado no mostrará signos de que se haya pulsado el botón de pánico.

Para cancelar una alarma de emergencia vuelva a la pantalla de inicio, toque el botón Estado y desactive la partición.



Métodos de programación

Cuando haya realizado el cableado del hardware y se haya instalado, hay cuatro (4) formas de programar el sistema xGen:

Por medio del software de gestión DLX900: forma recomendada de programar el sistema xGen desde un PC. DLX900 es compatible con Windows 7 y 8.

Por medio del servidor web integrado de xGen: acceda a todos los menús de programación desde el navegador web integrado de un PC sin necesidad de instalar software alguno.

Por medio de la aplicación UltraConnect: de este modo tendrá acceso al servidor web integrado de xGen por medio de la aplicación de un smartphone.

Por medio de un teclado in situ: la pantalla táctil NXG-1820-EUR ofrece un menú de programación que permite realizar la configuración de todo el sistema. Consulte el manual de instalación de NXG-1820-EUR y la guía de referencia de xGen.

Este manual describe los pasos necesarios para programar cada función utilizando el software DLX900. También se incluyen capturas de pantalla del servidor web de xGen para su información. Aparecen pantallas similares en la aplicación UltraConnect.

Si está realizando la programación por medio de un teclado, es recomendable consultar la guía de referencia de xGen, que le ayudará con la navegación por la estructura de menús.

Método 1: software de gestión DLX900

El método ideal para gestionar xGen es usar el software de carga y descarga DLX900. Se trata de una herramienta de gestión completa para los centros de supervisión de alarmas y las empresas de instalación.

DLX900 admite diferentes métodos de conexión:

1. Conexión directa por LAN.
2. Conexión remota por UltraConnect (incluye LAN o datos móviles).
3. Conexión remota por PSTN de marcación.

Conexión con xGen utilizando DLX900 en LAN

1. Conecte el sistema a la alimentación.
2. Conecte un cable Ethernet al puerto J13 Ethernet de xGen y espere 10 segundos a que el enrutador local asigne a xGen una dirección IP, si DHCP está disponible.
3. En el teclado, pulse Menú – [PIN] – [ENTER] – Instalador – Comunicador – Configuración de IP – Dirección IP y, a continuación, anote la dirección IP que aparezca.
4. Instale DLX900 en un equipo compatible.

5. Inicie el DLX900.
6. Cree un cliente nuevo.
7. Introduzca la dirección IP del sistema.
8. Haga clic en Guardar.
9. Haga clic en Conectar por TCP/IP.
10. Haga clic en Leer todo.
11. Consulte la guía de programación desde la página 58.

Conexión a xGen utilizando DLX900 en UltraConnect

Para que DLX900 se conecte a una central xGen, tendrá que conocer el código de acceso de descarga (en el menú Comunicador\Acceso remoto) y la unidad xGen debe estar activada para permitir las conexiones remotas (en Comunicador\Configuración de IP).

1. Instale DLX900 en el equipo adecuado y consulte las instrucciones de instalación de DLX900.
2. Inicie el DLX900.
3. Cree un cliente nuevo.
4. Introduzca el número de serie, el código de acceso de descarga y el código de acceso web del sistema.
5. Haga clic en Guardar.
6. Haga clic en Conectar por TCP/IP.
7. Haga clic en Leer todo.
8. Consulte la guía de programación desde la página 58.

Conexión a xGen utilizando DLX900 en marcación

1. Instale DLX900 en el equipo adecuado y consulte las instrucciones de instalación de DLX900.
2. Inicie el DLX900.
3. Cree un cliente nuevo.
4. Introduzca el código de acceso de descarga del sistema.
5. Haga clic en Guardar.
6. Haga clic en Conectar por marcación.
7. Haga clic en Leer todo.
8. Consulte la guía de programación desde la página 58.

Método 2: servidor web de xGen

xGen cuenta con un servidor web integrado que facilita y simplifica la configuración del sistema desde un navegador web en lugar del teclado. Incluye:

- Formas sencillas de configurar las funciones más utilizadas.
- Visualización del estado del sistema y las zonas.
- Armado y desarmado de las particiones.
- Anulación/desanulación de las zonas.
- Activación y desactivación del modo de chivato.
- Incorporación, eliminación y edición de los usuarios.
- Acceso al menú de programación avanzada.

Conexión al servidor web de xGen por LAN

1. Conecte el sistema a la alimentación.
2. Conecte un cable Ethernet al puerto J13 Ethernet de xGen y espere 10 segundos a que el enrutador local asigne a xGen una dirección IP, si DHCP está disponible.
3. En el teclado, pulse Menú – [PIN] – [ENTER] – Instalador – Comunicador – Configuración de IP – Dirección IP y, a continuación, anote la dirección IP que aparezca.
4. Abra el navegador web.
5. Introduzca la dirección IP desde el paso 3 y, de este modo, debería aparecer la pantalla de inicio de sesión de xGen. Algunos navegadores podrían requerir la introducción de **http://** .

Una pantalla de inicio de sesión con el título "Ingresar:". Hay un campo de texto con el texto "Introduzca su nombre:" y el valor "installer". Hay otro campo de texto con el texto "Ingrese su Contraseña:" y el valor "9713". Debajo de los campos hay un botón azul con el texto "Ingresar".

Ingresar:

Introduzca su nombre:

Ingrese su Contraseña:

Ingresar

6. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña que, de forma predeterminada, son **installer** y **9713**.
7. Ahora debería ver una pantalla similar a la siguiente:



Solución de problemas

Si no es capaz de obtener una dirección IP en el paso 3, entonces puede que su enrutador (inalámbrico) no esté configurado para DHCP automático o puede que haya determinados ajustes de seguridad que estén activados.

- Compruebe la configuración del enrutador y vuelva a intentarlo.
- En el teclado de la pantalla táctil de xGen, pulse Menú – [PIN] – [ENTER] – Instalador – Comunicador – Configuración de IP – Opciones de IP y, de este modo, podrá modificar los ajustes de conexión, entre los que se incluye DHCP.
- Si la central xGen está conectada a un enrutador local que proporciona acceso a Internet, compruebe si la central se puede conectar a UltraConnect.

UltraConnect

UltraConnect, si está activado, es un sistema basado en la nube que permite la gestión y el acceso remotos de un sistema xGen.

Comprobación de la conexión LAN a UltraConnect

1. Inicie sesión en el servidor web de xGen como se indica arriba.
2. Haga clic en Ajustes.
3. Seleccione Estado de la conexión en el menú desplegable.
4. Compruebe lo siguiente:
 - Estado de LAN debe mostrar "Conectado"
 - Estado de UltraConnect debe mostrar "Conectado"
 - Medios de UltraConnect debe mostrar "LAN"

The screenshot displays the xGen configuration interface. On the left is a navigation menu with options: Cerrar sesión, Armar/Desarmar, Zonas, Cámaras, Histórico, Cambiar PIN, Ajustes (highlighted), and Avanzado. The main content area is titled 'Selección de ajustes' and features a dropdown menu for 'Estado de conexión' set to 'Conectado'. Below this are three buttons: 'Arriba', 'Abajo', and 'Volver a cargar'. The interface is divided into three sections: 'Estado de conexión' (with 'Estado de LAN' and 'Estado de UltraConnect' both set to 'Conectado'), 'Medios de UltraConnect' (set to 'LAN'), and 'Detalles de radio' (with 'Estado de celda' as 'Conectado', 'Servicio de celda' as 'Servicio válido', 'Intensidad de señal' as '-105', 'ID de operador' as '50503', and 'Tecnología de radio' as 'UMTS').

En caso de que no sea así:

1. Compruebe si el cable está conectado.
2. Compruebe los ajustes del enrutador.

Conexión de xGen por medio del módem 3G

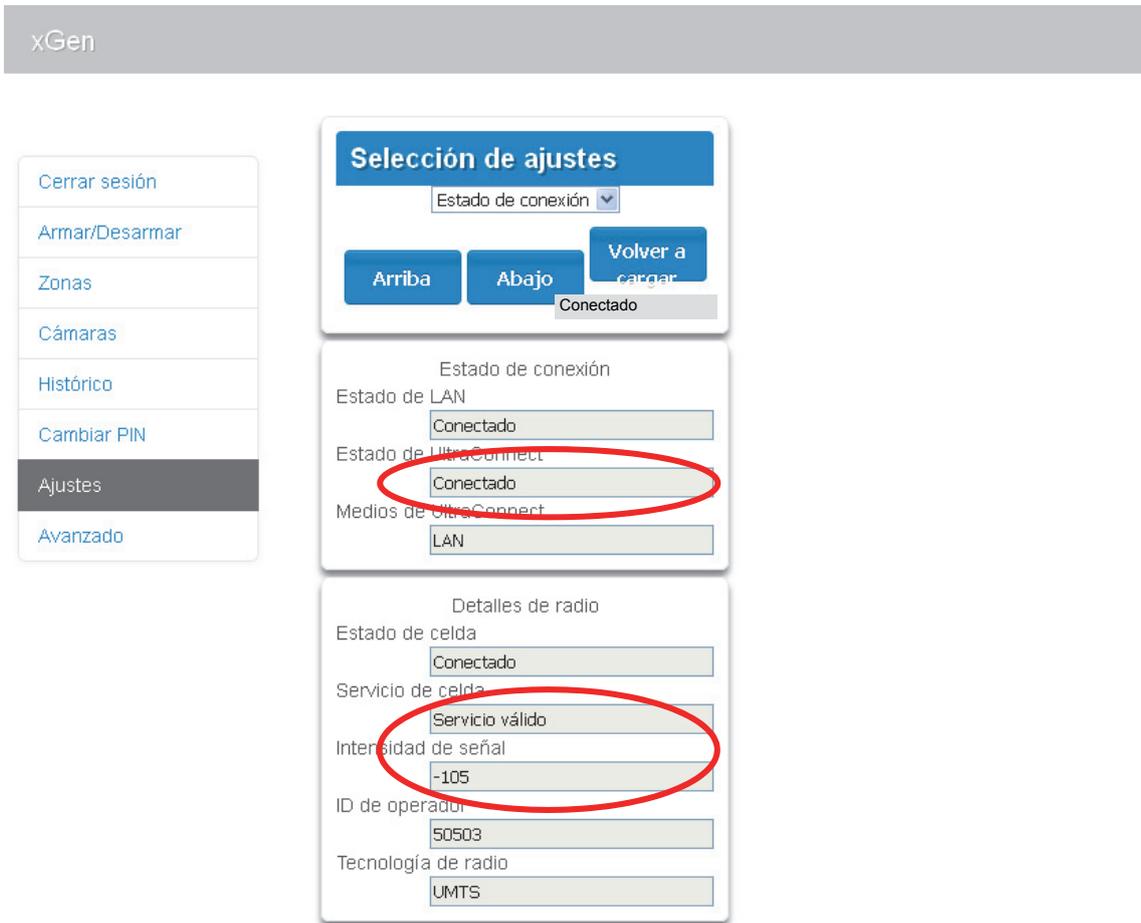
Un módem 3G opcional proporciona una ruta de informes auxiliar para el centro de supervisión por medio de la red 3G en caso de que la conexión Ethernet no funcione. El módem 3G también puede configurarse para informes principales en caso de que no haya una conexión LAN/Internet disponible.

El módem 3G está previamente configurado y no requiere la realización de labores de programación. Cuando se conecte a la central xGen, la unidad se registrará de forma automática en la red móvil. Si no es así, consulte el manual que se incluye con la radio móvil para ver instrucciones acerca de cómo instalarlo.

Comprobación de la conexión 3G con UltraConnect

1. Inicie sesión en el servidor web xGen como se indica arriba.
2. Haga clic en Ajustes.
3. Seleccione Estado de conexión en el menú desplegable.
4. Compruebe lo siguiente:
 - Estado de UltraConnect debe mostrar "Conectado".

- El servicio móvil debe mostrar "Servicio válido".
- Intensidad de señal debe mostrar un valor. Consulte el manual de la radio móvil para conocer los valores aceptables.



Si no es así, compruebe la conexión 3G:

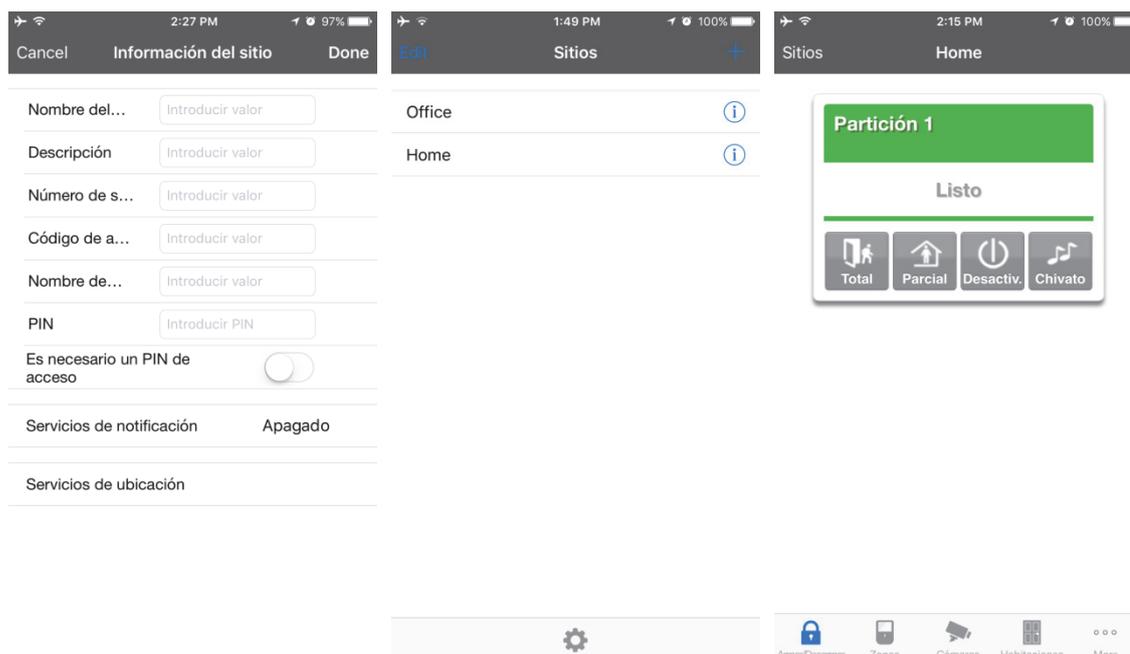
1. Compruebe si en Ajustes – Red – Activar UltraConnect está marcado.

También puede pulsar en el teclado MENÚ – Programar – Comunicador – Configuración de IP – Opciones de IP – Activar UltraConnect: S.

2. Mire en Estado de celda y compruebe si indica "Conectado". Espere hasta que Estado de celda muestre "Conectado" y, a continuación, haga clic en Volver a cargar para que el estado se actualice.
3. El nivel de señal debe estar entre -88 y -51.
4. Compruebe si el módulo de radio está correctamente instalado.
5. Compruebe si la antena de radio está correctamente instalada o traslade la antena a un lugar más elevado.

Enhorabuena, el sistema xGen se ha conectado a la red y UltraConnect. Ahora ya puede programarlo. Consulte la guía de programación desde la página 58.

Método 3: aplicación UltraConnect



UltraConnect es una aplicación para smartphones que permite:

- Comprobar el estado del sistema
- Armar y desarmar las particiones
- Anular zonas
- Gestionar usuarios
- Realizar la programación del sistema

El acceso desde la aplicación está desactivado de forma predeterminada por motivos de seguridad. Para permitir el acceso, estos ajustes deben estar activados en la central xGen:

- Código de acceso web
Permite el acceso remoto desde la aplicación UltraConnect. Configúrelo en 00000000 para impedir que la aplicación se conecte.
- Nombre de usuario y código PIN
La aplicación UltraConnect requiere el nombre de usuario y el código PIN para iniciar sesión en el sistema y mostrar las funciones disponibles para el usuario en cuestión.
- Activar UltraConnect
Utilizando la interfaz web, active UltraConnect seleccionando la opción Ajustes – Red – Activar UltraConnect

Configuración del código de acceso web, el nombre de usuario y el código PIN

1. Para activar la aplicación UltraConnect, haga clic en Ajustes.
2. Haga clic en Red.
3. Introduzca un código de acceso web:

4. Marque "Activar UltraConnect" para permitir el envío de informes por correo electrónico a través de UltraConnect.

Funciones	Informes por correo electrónico	Aplicación UltraConnect
Activar UltraConnect = DESACTIVADO Código de acceso Web = 00000000	No	No
Activar UltraConnect = DESACTIVADO Código de acceso Web = no 00000000	Sí	Sí
Activar UltraConnect = ACTIVADO Código de acceso Web = 00000000	Sí	No
Activar UltraConnect = ACTIVADO Código de acceso Web = no 00000000	Sí	Sí

5. Introduzca un nombre y un código PIN:

xGen

Cerrar sesión

Armar/Desarmar

Zonas

Cámaras

Histórico

Usuarios

Ajustes

Configurar Usuarios

Agregar Edición Borrar Guardar

Seleccionar usuario Sort By Name

User 1 (1)

Número de usuario: 1

Nombre: User 1

Apellido: User 1

Código: 1234

Lenguaje: Español/Spanish

Tipo de usuario: Principal

Inicio: 2000-01-01
Medianoche

Fin: 2106-02-07
6:00 AM

Conexión a xGen por medio de la aplicación UltraConnect

UltraConnect es una aplicación que permite controlar y programar xGen desde un iPhone o un iPad de Apple®, o bien desde un dispositivo Google Android.

1. En el smartphone, vaya a App Store™ de Apple® o a Google Play™.



2. Busque UltraConnect.
3. Instale la aplicación.
4. Haga clic en el icono correspondiente del dispositivo para iniciarla.
5. La aplicación admite diferentes idiomas. Para cambiar el idioma mostrado en la aplicación, toque el icono de Ajustes, Idioma y, a continuación, seleccione el idioma deseado.
6. Toque + en la parte superior derecha para añadir una nueva cuenta, o bien la flecha azul para editar un sitio que ya existe.
7. Introduzca los detalles del sistema de seguridad.

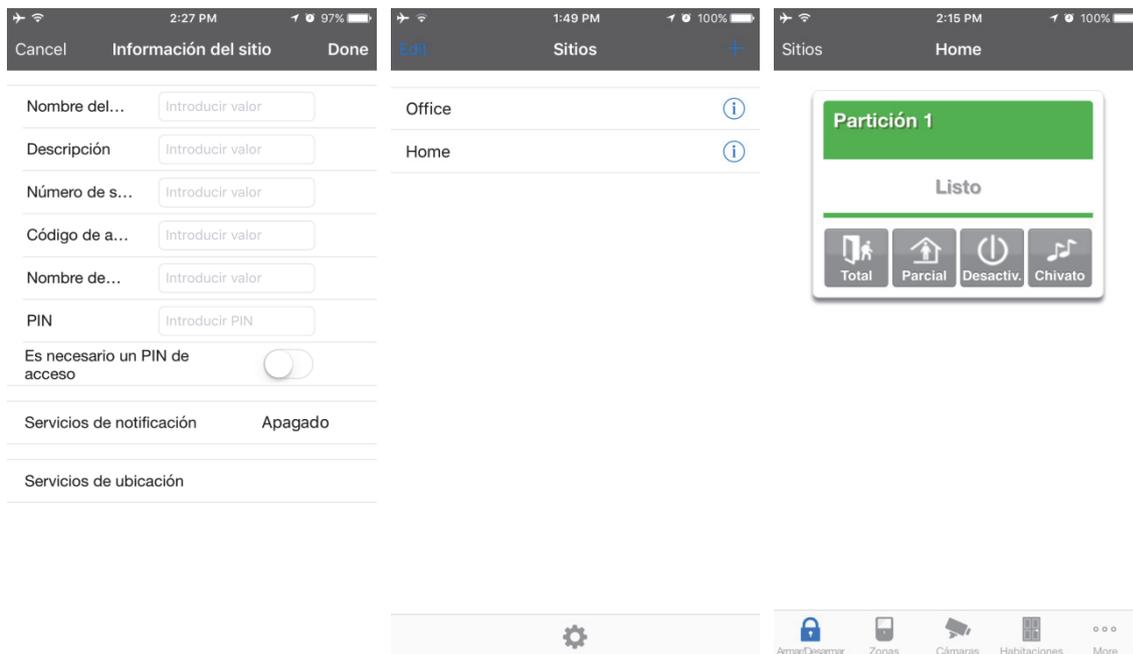
El número de serie está impreso en la parte posterior de la central xGen. También puede iniciar sesión en el servidor web de xGen e ir a Ajustes –

Detalles para verlo.

El código de acceso web predeterminado de 00000000 desactiva el acceso remoto. Para cambiarlo, inicie sesión en el servidor web de xGen y vaya a Ajustes - Red.

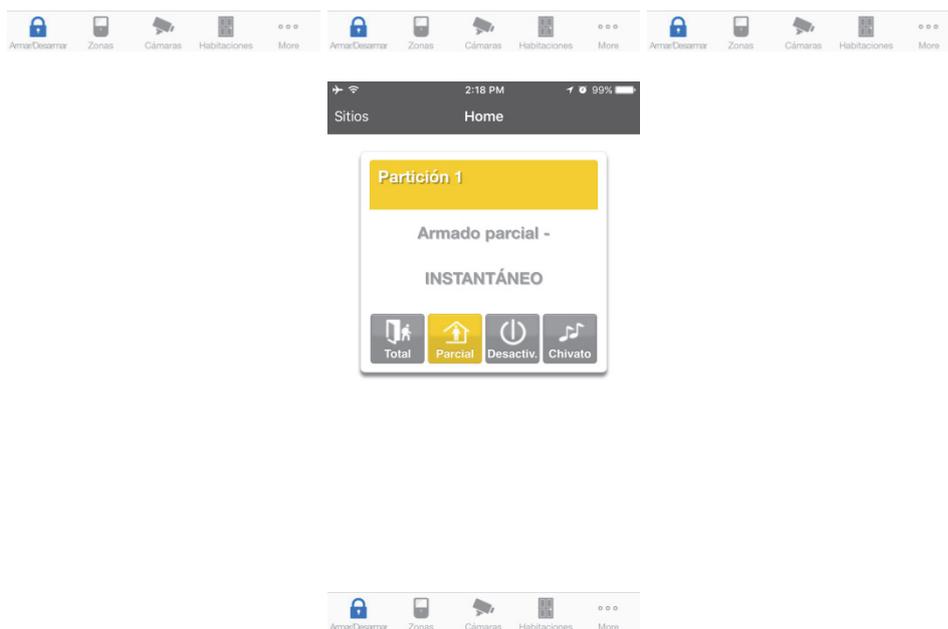
El nombre de usuario y el código PIN es para usuarios autorizados del sistema. Para cambiar estos detalles, inicie sesión en el servidor web de xGen y vaya a Usuarios.

8. Toque el botón Hecho para guardar los detalles y, a continuación, Sitios para volver.
9. Toque el nombre del sitio y la aplicación se conectará a xGen.

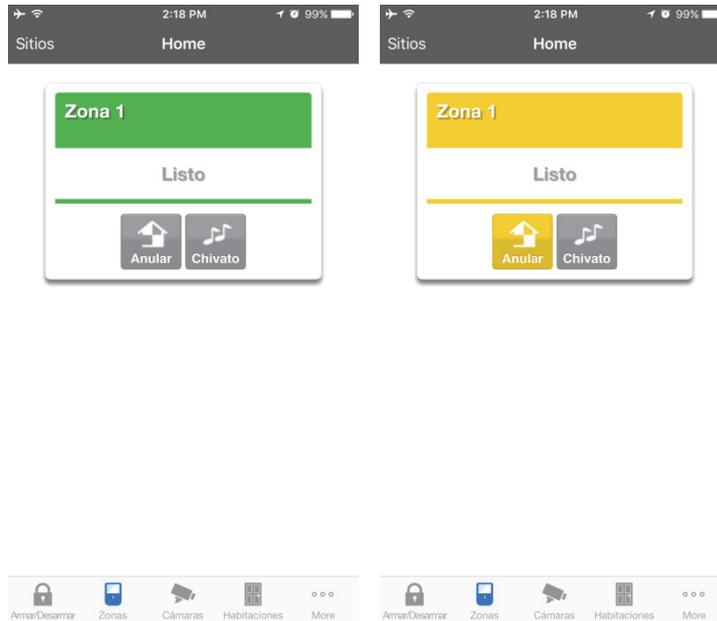


Uso de la aplicación

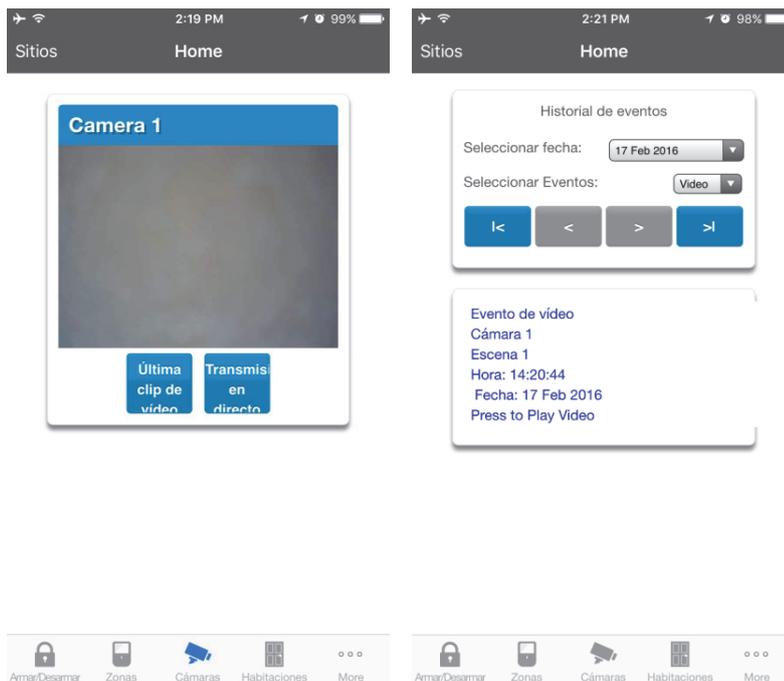
La primera pantalla que aparecerá cuando se conecte es Armar/Desarmar. En esta pantalla se mostrará el estado del sistema y podrá armar o desarmar las particiones tocando Total, Perimetral o Desarmar. Desde esta pantalla, también podrá activar o desactivar el modo de chivato.



La barra de menús se encuentra en la parte inferior de la aplicación. Toque Zonas para ver el estado de la zona. En la pantalla Zonas, podrá tocar "Anular" para anular una zona o volver a tocarla para desanularla y restaurar la zona a su funcionamiento normal. También puede añadir o eliminar una zona de la función Chivato.



Toque Cámaras para ver las cámaras conectadas el sistema. Esta es la vista en directo de la cámara. Toque Último clip para ver el último clip grabado por la cámara en cuestión. También puede acceder a los clips de vídeo enlazados a los eventos del historial tocando Reproducir clip de vídeo en la pantalla Historial.



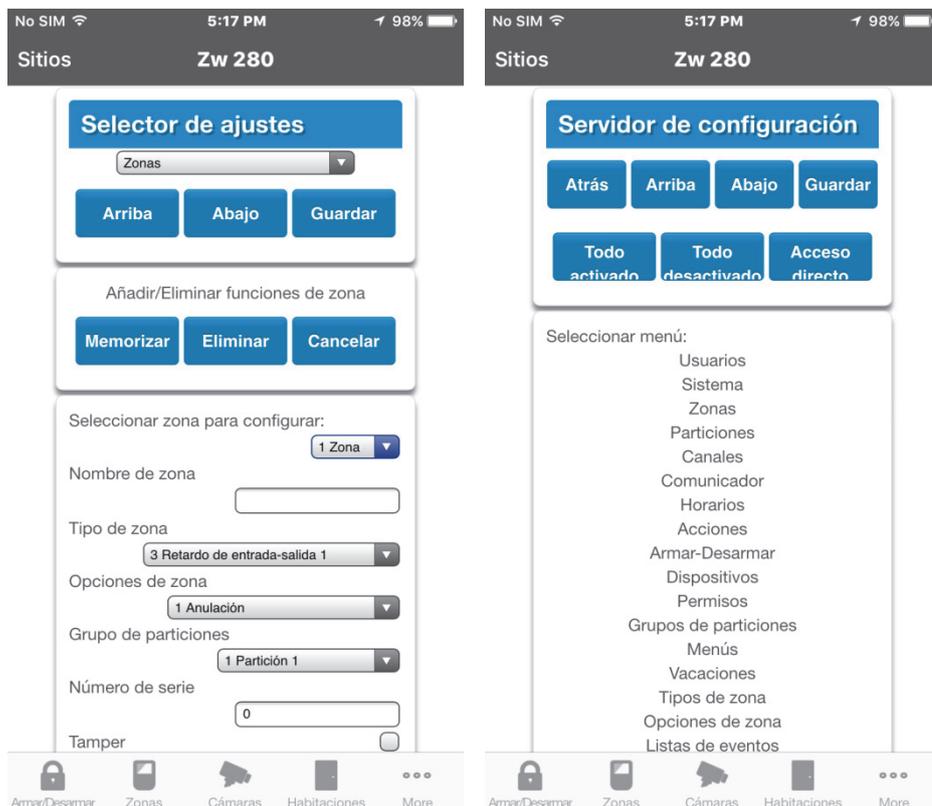
Además, puede cambiar el código PIN tocando Cambiar PIN. Toque Guardar para actualizar el código PIN.



Los usuarios maestros tendrán acceso a todo el menú Usuarios para crear y gestionar a los usuarios.



Cuando inicie sesión con la cuenta de instalador, también tendrá acceso a otros menús para configurar y programar xGen. Consulte la guía de referencia de xGen para obtener más ayuda sobre la pantalla Avanzado.



Solución de problemas

Si tiene problemas para conectar el sistema utilizando la aplicación, aquí tiene una lista de comprobación:

- Compruebe si el número de serie, el código de acceso web, el nombre de usuario y los códigos PIN coinciden con los de xGen.
- El código de acceso web no debe ser 00000000.
- El código de acceso web debe tener entre 4 y 8 dígitos.
- El nombre de usuario debe introducirse con un espacio entre el nombre y el apellido, y con las mayúsculas pertinentes.
- Si se conecta por medio de LAN por cable, compruebe si el cable está enchufado y si la conexión funciona.
- Compruebe en Ajustes – Red si Activar UltraConnect está marcado.
- Compruebe si el dispositivo móvil tiene acceso a Internet (abra un navegador web, por ejemplo).
- Compruebe que los servidores de UltraConnect sean los correctos en Avanzado – UltraConnect:
 - Servidor Ethernet 1 - xg1.ultraconnect.com:443
 - Servidor Ethernet 2 - xg1.zerowire.com:443
 - Servidor inalámbrico 1 - xg1w.ultraconnect.com:8081
 - Servidor inalámbrico 2 - xg1w.zerowire.com:8081
- Apague y vuelva a encender el equipo conectado, incluyendo xGen y los enrutadores proporcionados por el cliente.

Elementos que es recomendable cambiar

- Código de instalador. Se trata del código maestra para la mayoría de las funciones. Cambie siempre este código para impedir que los usuarios finales realicen modificaciones de forma accidental y los accesos no autorizados al sistema de seguridad.
- El código PIN del usuario 1 es 1234 de forma predeterminada. Cambie siempre este PIN para impedir el acceso no autorizado al sistema de seguridad.
- El nombre del usuario 1 es "User 1" de forma predeterminada, con un espacio entre "User" y "1". Los nombres del usuario son necesarios para proporcionar acceso al servidor web de xGen y la aplicación UltraConnect.

xGen

Cerrar sesión

Armar/Desarmar

Zonas

Cámaras

Histórico

Usuarios

Ajustes

Configurar Usuarios

Agregar Edición Borrar Guardar

Seleccionar usuario Sort By Name

User 1 (1)

Número de usuario: 1

Nombre: User 1

Apellido:

Código: 1234

Language: Español/Spanish

Tipo de usuario: Principal

Inicio: 2000-01-01
Medianoche

Fin: 2106-02-07
6:00 AM

- Código de acceso web. Este código da acceso al servidor web de xGen, UltraConnect y la aplicación UltraConnect.

- Active el acceso remoto de DLX900. El código de acceso de descarga predeterminado de 84800000 permite el acceso remoto. Inicie sesión en el servidor web de xGen y vaya a Ajustes – Red para cambiar el código:

xGen

Cerrar sesión

Armar/Desarmar

Zonas

Cámaras

Histórico

Cambiar PIN

Ajustes

Avanzado

Selección de ajustes

Red ▼

Arriba
Abajo
Guardar

Configuración de LAN

Nombre de host IP

Activar DHCP

Dirección IP	192	168	1	108
Puerta de enlace	192	168	1	1
Subred	255	255	255	0
DNS primario	192	168	1	1
DNS secundario	0	0	0	0

Códigos de acceso remoto

Código de acceso web

Código de acceso de descarga

Número de usuario de automatización

Código de automatización

Opciones

Activar ping

Activar UltraConnect

Supervisar LAN

Permitir siempre DLX900

Activar programa web

Nota: para desactivar el acceso de DLX900, cambie el código de acceso de descarga a 00000000.

Mensajes de estado del sistema

Puede que aparezcan varios mensajes en la pantalla Estado del servidor web de xGen y la aplicación UltraConnect.

Sistema

- Fallo Alim. AC: el sistema de seguridad se ha desconectado de la alimentación.
- Batería baja: la batería auxiliar del sistema de seguridad necesita carga.
- Fallo Test Batería: es necesario cambiar la batería auxiliar del sistema de seguridad.
- Tamper caja: se ha activado la entrada del tamper de la caja del sistema de seguridad.
- Avería de sirena: hay un problema con la sirena externa del sistema de seguridad.
- Sobreconsumo: el sistema de seguridad consume demasiada energía.
- Pérdida de hora y fecha: hay que restablecer la fecha y la hora del sistema de seguridad.
- Fallo de comunicación: el sistema de seguridad ha detectado un problema con la línea telefónica.
- Alarma de incendio: se ha activado una alarma de incendio en la unidad xGen.
- Pánico: se ha activado una alarma de pánico en la unidad xGen.
- Médica: se ha activado una alarma médica en la unidad xGen.

Número de partición. Nombre de Partición

- Está encendido en modo total: esta partición está armada en el modo Total.
- Está encendido en modo perimetral: esta partición está armada en el modo Perimetral.
- Está listo: esta partición es segura y está lista para el armado.
- No está lista: esta partición NO está lista para el armado, hay una zona que no es segura.
- Todas las áreas están en el modo total: todas las particiones de este sistema de varias particiones están armadas en el modo Total.
- Todas las áreas están en el modo perimetral: todas las particiones de este sistema de varias particiones están armadas en el modo Perimetral.
- Todas las áreas están listas: todas las particiones de este sistema de varias particiones son seguras y están listas para el armado.

Número de zona. Nombre Zona

- En alarma: esta zona ha activado una condición de alarma del sistema.
- Está anulada: esta zona se ha aislado (deshabilitado) y no activará ninguna alarma.

- Chivato configurado: esta zona forma parte del grupo de chivato.
- No es segura: esta zona no está cerrada.
- Alarma de incendio: esta zona ha activado una condición de alarma de incendio.
- Tamper: esta zona ha activado una condición de alarma de tamper.
- Fallo avería: esta zona tiene un circuito abierto.
- Pérdida de supervisión inalámbrica: esta zona es un dispositivo inalámbrico y se ha perdido el enlace de comunicación con el central.
- Batería baja: esta zona es un dispositivo inalámbrico y requiere un cambio de batería.

Mensajes de error de la aplicación y la web

Puede que aparezcan varios mensajes en el servidor web de xGen y la aplicación UltraConnect.

Menús de configuración avanzada/ajustes

- "Debe seleccionar un menú antes de poder desplazarse": ha intentado desplazarse hacia arriba o hacia abajo desde el menú del nivel superior.
- "Seleccione un submenú en la lista o seleccione Atrás para acceder el menú principal": ha intentado desplazarse hacia arriba o hacia abajo desde un submenú que carece de niveles adicionales.
- "Los valores predeterminados requieren dos niveles": se ha introducido un acceso rápido sin dos niveles.

Errores de lectura/escritura y resultados

- "Acceso de escritura denegado"
- "Nada de lo mostrado se puede guardar"
- "Programación correcta"
- "Nombre guardado"

Página Zonas

- "No hay zonas configuradas para su acceso": aparece en la página Zonas cuando no hay zonas disponibles para su visualización.

Errores de introducción de datos

- "Los datos solo pueden contener los siguientes caracteres"
- "La fecha tiene que tener el formato AAAA-MM-DD"
- "El día tiene que ser del 1 al 31"
- "Los datos introducidos solo deben contener números del 0 al 9 y letras de la A a la F"

- "Los datos introducidos solo pueden contener números del 0 al 9"
- "Los datos deben ser un número de X a Y"
- "Valor de hora no adecuado"
- "tiene que tener de 4 a 8 dígitos"
- "Tiene que introducir un número de usuario entre el 1 y el 1048575"
- "Los dígitos del PIN tienen que estar entre el 0 y el 9"
- "El PIN tiene que tener de 4 a 8 dígitos del 0 al 9"
- "Los datos no deben contener los siguientes caracteres []"

Configuración de los informes por correo electrónico

1. Inicie sesión en el servidor web de xGen o en la aplicación UltraConnect. Utilice un instalador o una cuenta de usuario maestro.
2. Haga clic en Ajustes.
3. Haga clic en Canales en el menú desplegable.
4. Haga clic en "Seleccionar canal que configurar" donde el formato ya se ha configurado en Correo electrónico.

5. Introduzca una dirección de correo electrónico (Destino).
6. Seleccione una lista de eventos.
7. Introduzca un nombre de canal para futura referencia.
8. Haga clic en Guardar.

Los tipos de usuario Instalador e Ingeniero pueden personalizar la lista de eventos para una elaboración de informes selectiva.

Diagrama de menús de xGen

La estructura de menús vista desde el menú Avanzado del servidor web de xGen:

1. **Usuarios**
2. **Sistema**
 1. Reloj del sistema
 2. Opciones generales
 3. Temporizadores del sistema
 4. Opciones de sirena
 5. Opciones de mantenimiento y prueba
 6. Estado
 7. Contadores del sistema
 8. Idioma
 1. Idioma
 2. Idioma de voz
3. **Zonas**
 1. Número de zona
 2. Nombre Zona
 3. Primer perfil de zona
 4. Segundo perfil de zona
4. **Partición**
 1. Número de partición
 2. Nombre de partición
 3. Tiempos de entrada-salida de partición
 4. Opciones de partición
 5. Temporizadores de partición
 6. Ajustes de tipo de partición
 7. Informes de eventos de particiones
5. **Canales**
 1. Número de canal
 2. Nombre de canal
 3. Número de cuenta
 4. Formato
 5. Número de dispositivo
 6. Teléfono o correo electrónico de destino
 7. Siguiendo canal
 8. Lista de eventos
 9. Intentos
 10. Idioma
6. **Comunicador**
 1. Opciones generales
 2. Prueba automática
 3. Configuración de IP
 1. Nombre de host IP
 2. Dirección IP
 3. Puerta de enlace
 4. Subred
 5. DNS principal
 6. DNS secundario
 7. Puertos
 8. Servidor de hora
 9. Opciones de IP
 4. Configuración de radio
 5. Acceso remoto
 1. Número de dispositivo de central
 2. Código de acceso de descarga
 3. Numero de rellamada
 4. Servidor de rellamada automática
 5. Número de tonos
 6. Número de llamadas
7. Anulación de contestador automático
8. Opciones de descarga
6. Informes de eventos del sistema
 1. Canales del sistema
 2. Intentos
7. **Horarios**
 1. Número de horario
 2. Nombre de horario
 3. Número de acción de seguimiento
 4. Horas y días
8. **Acciones**
 1. Número de acción
 2. Nombre de acción
 3. Función
 4. Minutos de duración
 5. Segundos de duración
 6. Evento 1
 7. Evento 2
 8. Evento 3
 9. Evento 4
 10. Resultado
9. **Armar/Desarmar**
 1. Número de armado-desarmado
 2. Nombre
 3. Número de usuario
 4. Número de horario
10. **Dispositivos**
 1. Dispositivos del sistema
 1. Control
 2. Teclado
 3. Exp. de zona
 4. Exp. de salida
 5. Alimentación
 2. Transmisores de Interlogix
 1. Número de transmisor
 2. Número de serie
 3. Usuario
 4. Opciones
 5. Escena
 3. Dispositivos Z-Wave
 1. Nombre
 2. Tipo básico
 3. Tipo genérico
 4. Tipo específico
11. **Permisos**
 1. Número de permiso
 2. Nombre de permiso
 3. Grupos de control
 4. Opciones de permisos
 5. Opciones de temporizador de usuario
12. **Grupos de particiones**
 1. Número de grupo de particiones
 2. Nombre de grupo de particiones
 3. Lista de particiones
13. **Menús**
 1. Número de menú
 2. Nombre de menú
 3. Selecciones de menú
14. **Vacaciones**
 1. Número de vacaciones
 2. Nombre de vacaciones
 3. Rango de fechas
15. **Tipos de zona**
 1. Número de tipo de zona
 2. Nombre de tipo de zona
 3. Tipo de zona armada
 4. Tipo de zona desarmada
16. **Opciones de zona**
 1. Número de opciones de zona
 2. Nombre de opciones de zona
 3. Opciones de zona
 4. Informes de zona
 5. Opciones de contactos de zona
 6. Evento de informe de zona
17. **Listas de eventos**
 1. Número de lista de eventos
 2. Nombre de lista de eventos
 3. Lista de eventos
18. **Grupos de canales**
 1. Número de grupo de canales
 2. Nombre de grupo de canales
 3. Lista de canales
19. **Grupos de acciones**
 1. Número de grupo de acciones
 2. Nombre de grupo de acciones
 3. Lista de grupo de acciones
20. **Escenas**
 1. Número de escena
 2. Nombre de escena
 3. Activar horario
 4. Activar tipo de evento
 5. Activar zona
 6. Acciones de escena
21. **Tokens de habla**
 1. Número de zona
 2. Nombre de voz 1
 3. Nombre de voz 2
 4. Nombre de voz 3
 5. Nombre de voz 4
 6. Nombre de voz 5
 7. Nombre de voz 6
 8. Nombre de voz 7
 9. Nombre de voz 8
22. **Cámaras**
 1. Número de cámara
 2. Nombre de cámara
 3. Dirección IP de LAN
 4. Dirección MAC
23. **UltraConnect**
 1. PIN de acceso Web
 2. Servidor Ethernet 1
 3. Servidor Ethernet 2
 4. Servidor Ethernet 3
 5. Servidor Ethernet 4
 6. Servidor inalámbrico 1
 7. Servidor inalámbrico 2
 8. Servidor inalámbrico 3
 9. Servidor inalámbrico 4

Guía de programación de xGen

Guía de inicio rápido

Hoja de programación resumida para un sistema supervisado

La lectura de este documento no sustituye a la lectura del manual

- | | |
|---|--|
| 1. Valores de fábrica por hardware | Hold down the Enroll button for 2 seconds while powering the xGen CPU. This defaults the installer to a master engineer with its default PIN 9713. From here this PIN can be used to perform a soft default. |
| 2. Valores de fábrica por software instalador] - | En un teclado, toque MENÚ - [Código del ENTER - Programar - Predeterminado - Todo |
| 3. Ir al modo de programación | Menú |
| 4. Cambiar el código del programa | Menú, Usuarios |
| 5. Código de coacción | Menú, Usuarios, Añadir, [Número de usuario], [PIN de coacción], desplácese hasta Tipo de usuario, Coacción, Guardar |
| 6. Opciones del sistema | Sistema, Opciones de sistema y sirena, DEOL, Tamper caja |
| 7. Temporizadores del sistema CA | Sirena, Estroboscopio, Fallo del teléfono, Fallo de |
| 8. Programar zonas las opciones y asignar particiones | Zonas, use los valores predefinidos para el tipo, |
| 9. Programar particiones armado, | Particiones, nombre de la partición 1, Forzar
Temporizadores de entrada/salida de partición |
| 10. Informes | Partición 1, Informes de particiones, Número de cuenta y Grupo de canales |
| 11. Configurar el teléfono receptor 1 | Comunicador, Canal 1, Código de cuenta, Formato, Teléfono/Correo electrónico, Lista de eventos 1 |
| 12. Configurar el teléfono receptor 2 | Comunicador, Canal 2, Código de cuenta, Formato, Teléfono/Correo electrónico, Lista de eventos 1 |
| 13. Comunicador | Comunicador, Configuración de IP |
| 14. Código de acceso de descarga | Comunicador, Acceso remoto |
| 15. Descargar control (Acceso remoto) | Comunicador, Configuración de IP |
| 16. Prueba automática | Comunicador, Prueba automática |
| 17. Salir del modo de programación | |
| 18. Cambiar el código maestro (1234 predeterminado) | |
| 19. Programar códigos de usuario | Usuarios |
| 20. Configurar fecha y hora actualizaciones de reloj o configurar manualmente en Sistema, Reloj del sistema | Comunicador, Configuración de IP, Activar |
| 21. Prueba | Prueba, Prueba de andado, Prueba de sirena, Prueba de comunicador |
| 22. Formación para el cliente o usuario final | |

Nota: si está realizando informes de pruebas, el código maestro no envía informes de apertura/cierre de forma predeterminada.

Instrucciones de programación de las opciones del sistema

Objetivo

Programar las opciones del sistema, entre las que se incluyen la fecha y la hora, el tamper, la sirena, los temporizadores y los ajustes del servicio.

Condiciones previas

Si desea que la fecha y la hora se actualicen de forma automática, compruebe si está activado del servidor de hora de Internet en Comunicador – Configuración de IP.

Si desea permitir que xGen envíe correos electrónicos de diagnóstico, compruebe si se ha configurado correctamente en Comunicador – Correo electrónico y si xGen está conectado a una red.

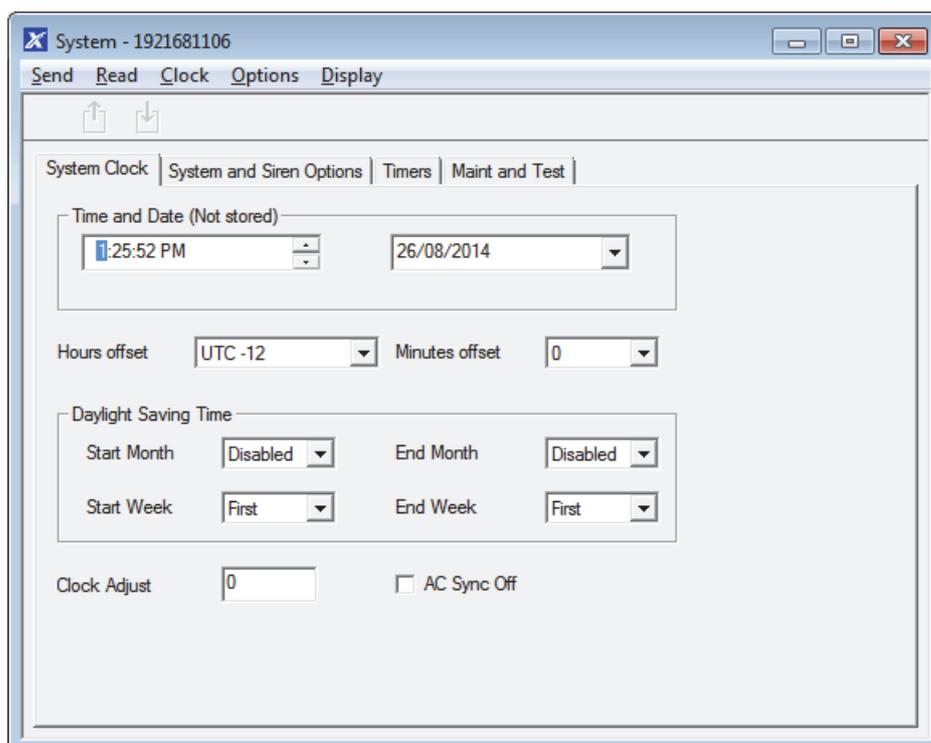
Nota: asegúrese de configurar la zona horaria correcta aquí.

Descripción general del menú

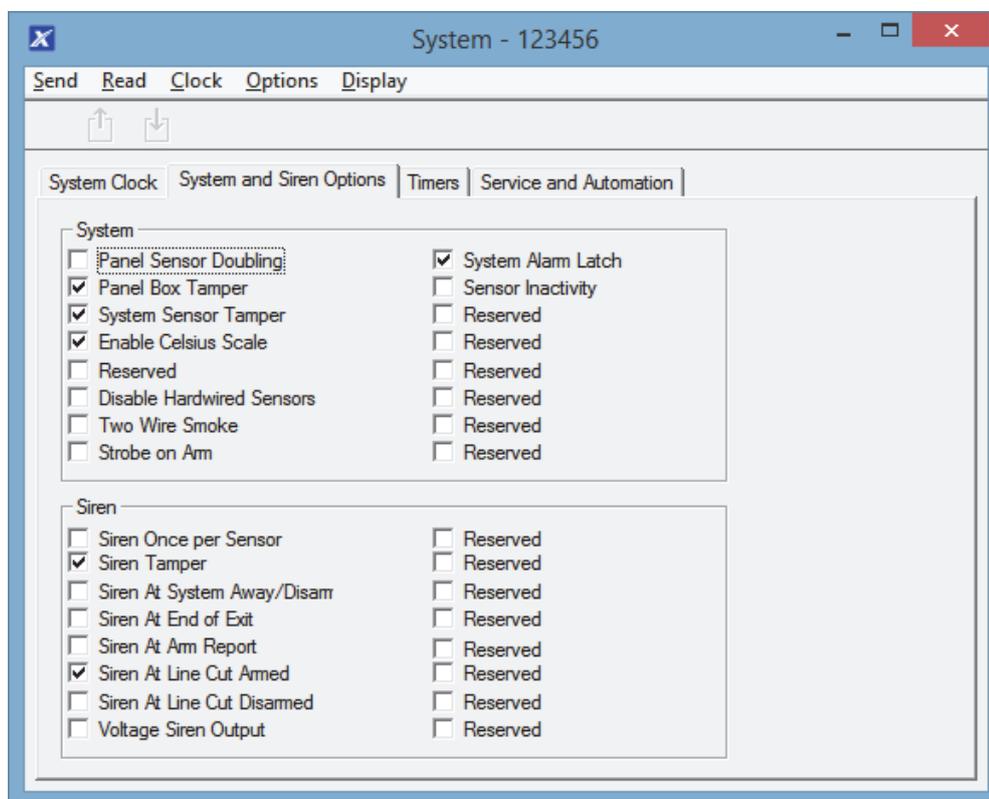
2. Sistema
a) Reloj del sistema
b) Sistema y sirena
c) Temporizadores
d) Mantenimiento y prueba

Instrucciones

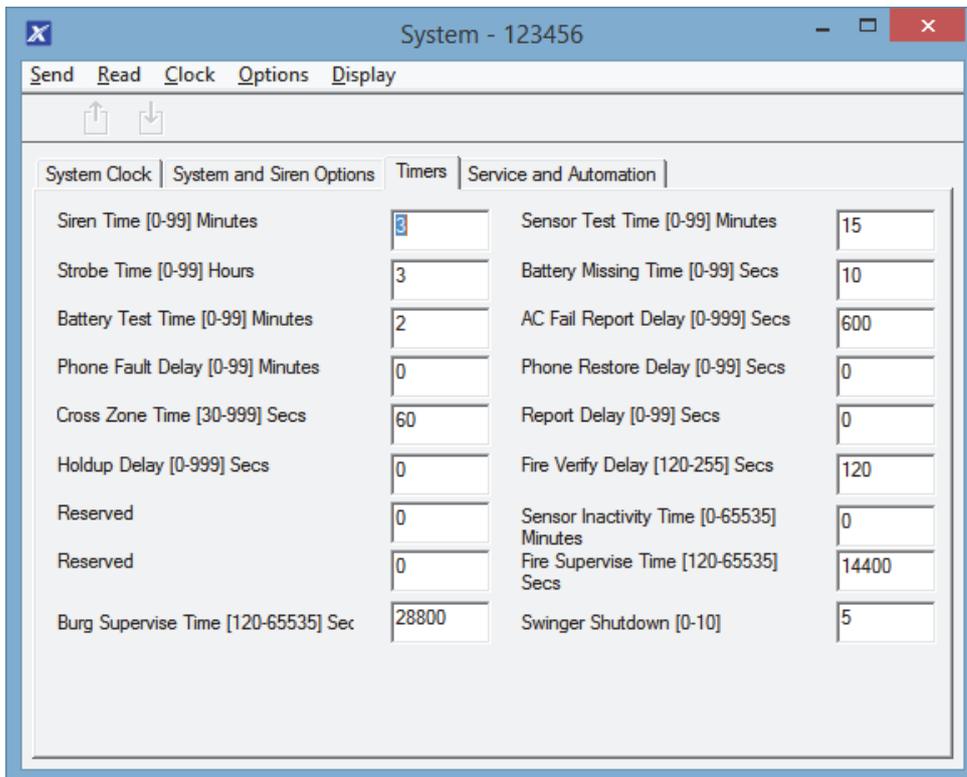
1. Abra Sistema.



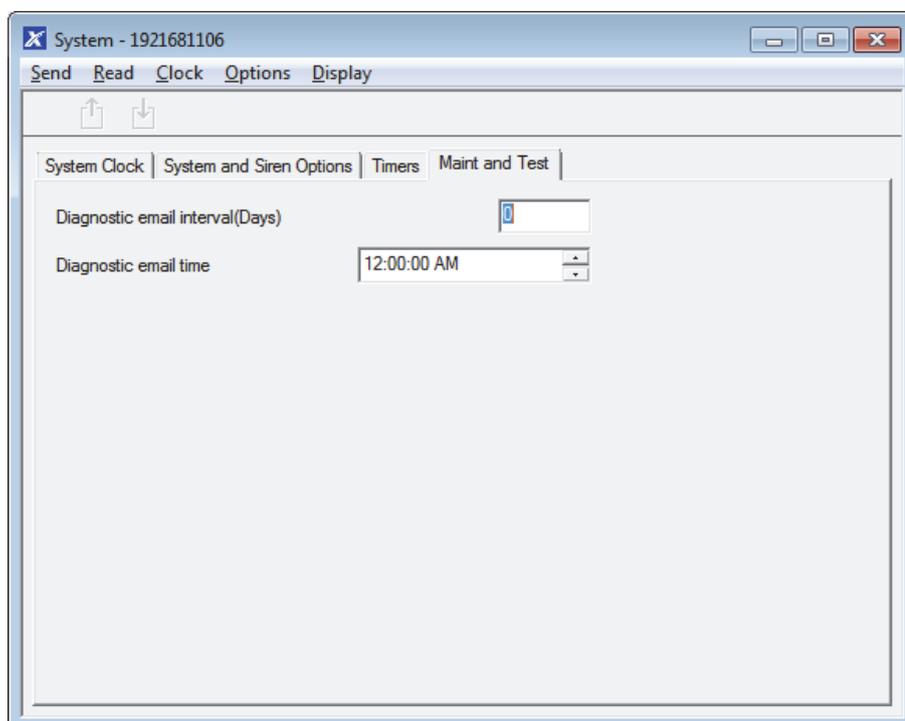
2. Seleccione la zona horaria pertinente utilizando el intervalo de horas y minutos.
3. Si desea actualizar la hora y la fecha,.
4. Vaya a Opciones de sistema y sirenas.



5. Seleccione los ajustes que desee activar.
6. Vaya a Temporizadores.



7. Introduzca los ajustes para los temporizadores globales. Tenga en cuenta que los temporizadores de entrada/salida no se encuentran aquí, tendrá que ir a Particiones-Temporizadores de partición.
8. Vaya a Mantenimiento y prueba.



9. Introduzca un intervalo de correo electrónico de diagnóstico. Esto es el número de días que debe esperar antes de enviar un mensaje de correo electrónico a la hora especificada. De este modo, se verifica el funcionamiento de la comunicación por correo electrónico.

Página web

xGen

Cerrar sesión

Armar/Desarmar

Zonas

Cámaras

Histórico

Cambiar PIN

Ajustes

Avanzado

Selección de ajustes

Sistema

Arriba

Abajo

Guardar

Nombre de control

Alarm System

Idioma

Español/Spanish

Voice Idioma

English

Fecha y hora del sistema

Fecha: 2016-03-11

Hora (hh:mm:ss) : 2 42 41

Zona horaria del sistema

Diferencia horaria

UTC+1(CET)

Diferencia de minutos

0

Horario de verano del sistema

Mes de inicio

Mar

Semana de inicio

Última

Mes de finalización

Oct

Semana de finalización

Última

Temporizadores del sistema

Tiempo de sirena [0-99] minutos

3

Tiempo de prueba de batería [0-99] minutos

2

Battery Missing Time [0-65] Seconds

10

Retardo de informe de fallo de CA [0-999] segundos

300

Tiempo de zona de cruce [30-999] segundos

300

Tiempo de inactividad de zona [0-65535] minutos

0

Tiempo de supervisión de incendio [120-65535] segundos

14400

Tiempo de supervisión antirrobo [120-65535] segundos

7200

Opciones del sistema

Duplicación de zona de panel

Tamper de caja de panel

Tamper de zona del sistema

Desactivar zonas conectadas

Inactividad de zona

Informes del sistema

Canales del sistema

1 Grupo de canales

Instrucciones de programación de permisos

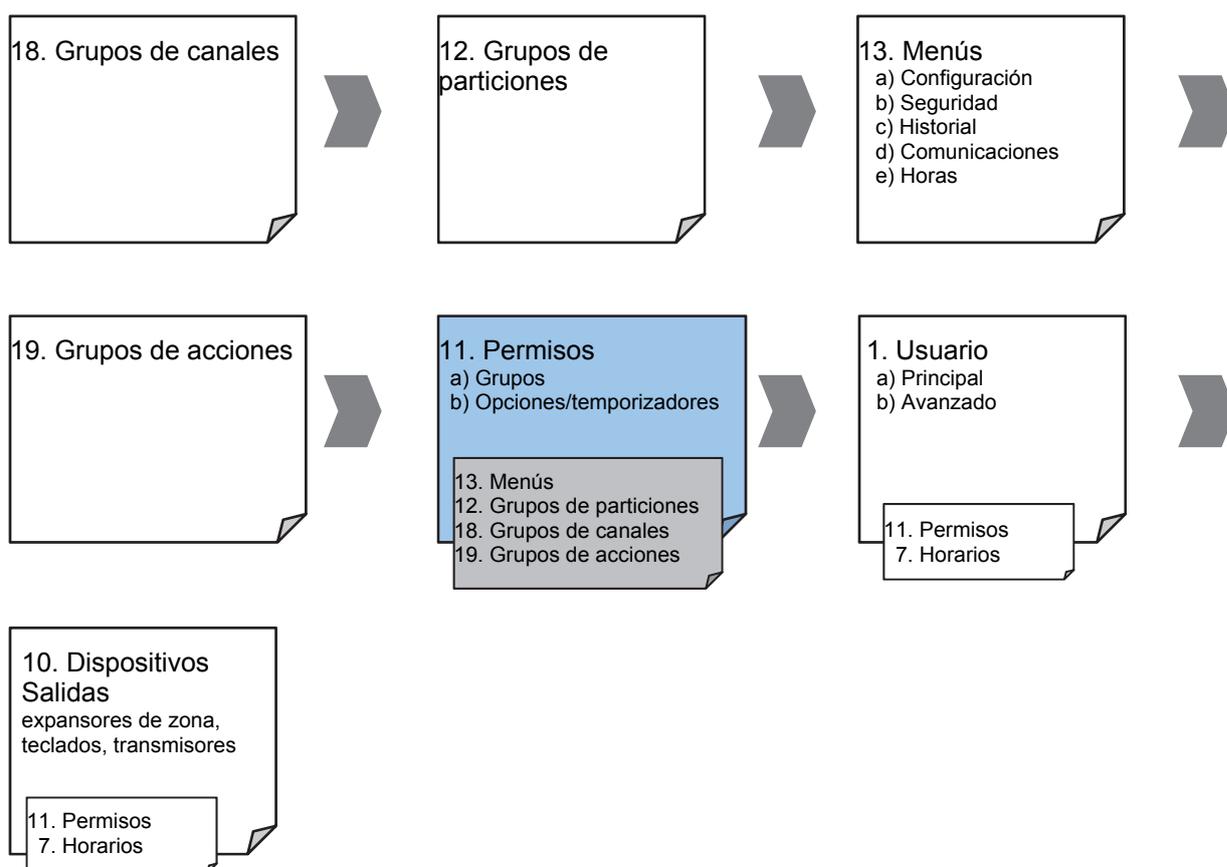
Objetivo

Crear una lista de permisos que restrinja los usuarios, los teclados y los dispositivos a partes concretas del sistema.

Condiciones previas

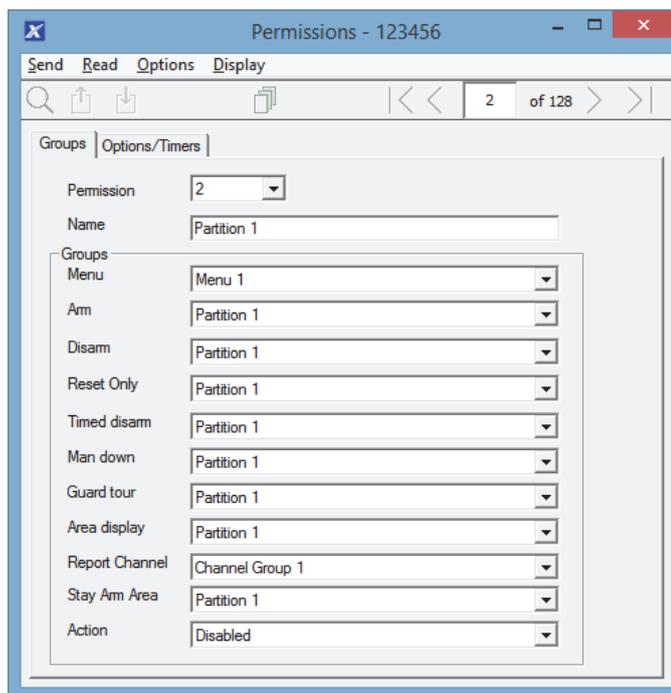
Tener programados o personalizados los grupos de canales, los grupos de particiones, los menús y los grupos de acciones. También puede utilizar los grupos de valores predefinidos.

Descripción general del menú

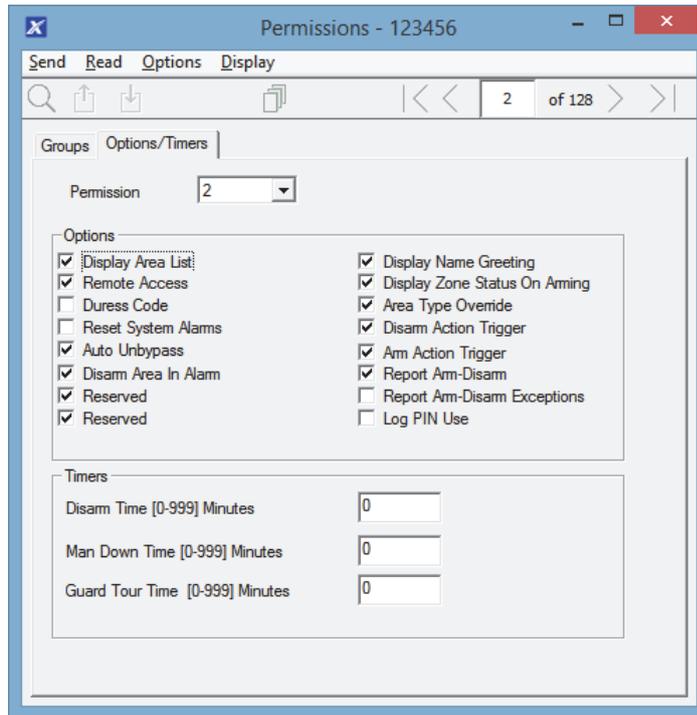


Instrucciones

1. Abra Permisos.



2. Seleccione el número de permiso que desee modificar.
3. Introduzca un nombre funcional para el permiso.
4. Seleccione los grupos para cada elemento, lo que le dará acceso a los elementos seleccionados en el grupo. Por ejemplo, si se asigna este permiso a un usuario, entonces dicho usuario tendrá acceso para armar cada una de las particiones que se seleccionen en el grupo de particiones en cuestión y no en otros.
5. Haga clic en la ficha Opciones/Temporizadores.



6. Seleccione las opciones de usuario que desee aplicar a este permiso. Encontrará descripciones de cada elemento en la guía de referencia de xGen.

A continuación

- Usuarios del programa o dispositivos

Instrucciones de programación de menús

Objetivo

Crear una lista de menús a la que un usuario o un dispositivo tengan acceso en el sistema xGen.

Condiciones previas

Ninguna.

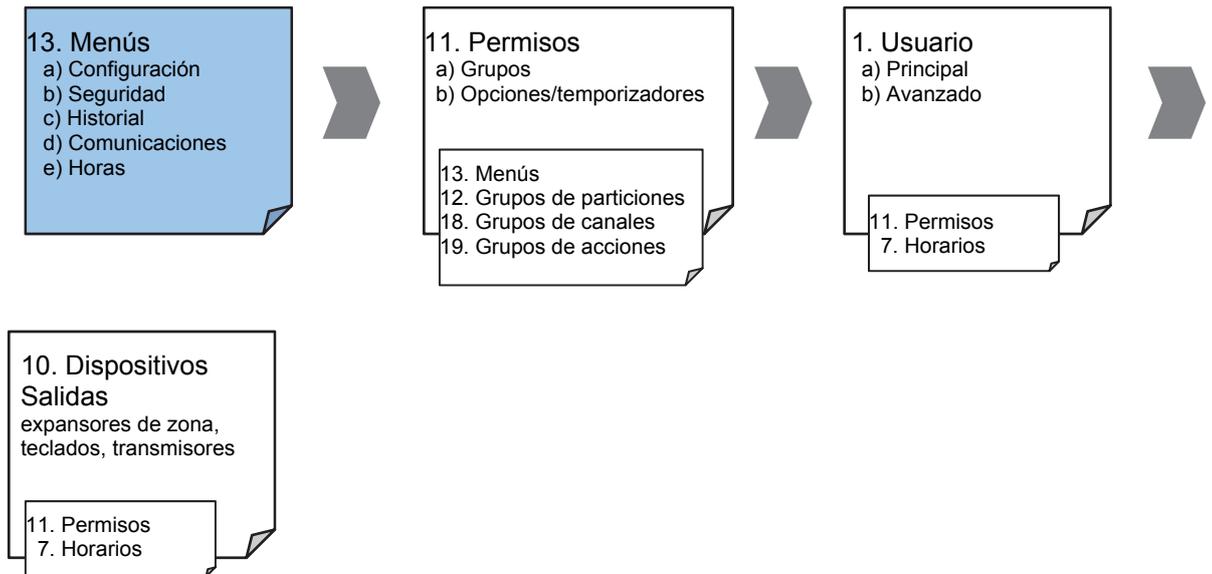
Notas:

Los menús que estarán disponibles son aquellos que el dispositivo tiene permiso para mostrar Y a los que un usuario tiene acceso en la fecha y la hora especificada controladas por Horarios.

Los usuarios tienen hasta 4 niveles de acceso y los dispositivos tienen 2 como máximo. Esto permite un control de acceso muy sofisticado y detallado.

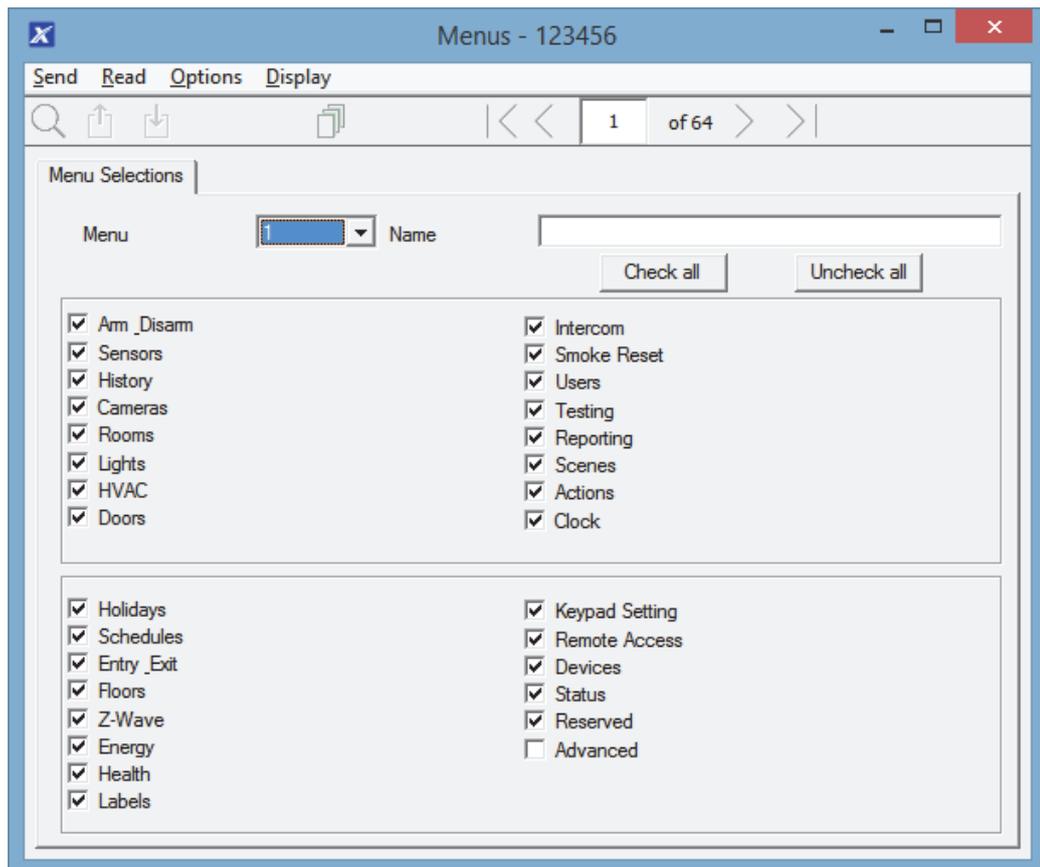
Es posible crear 64 menús personalizados. Los menús predefinidos le ayudarán a crear un sistema rápidamente sin necesidad de modificarlos.

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Abra Menús.



2. Seleccione el número de menú.
3. Introduzca un nombre descriptivo.
4. Marque cada elemento al que desee que el usuario o el dispositivo tengan acceso.

A continuación

- Programar permisos
- Asignar el permiso a un usuario o un dispositivo

Instrucciones de programación de vacaciones

Objetivo

Crear una lista de vacaciones para ofrecer acceso al sistema xGen o impedirlo en fechas concretas.

Condiciones previas

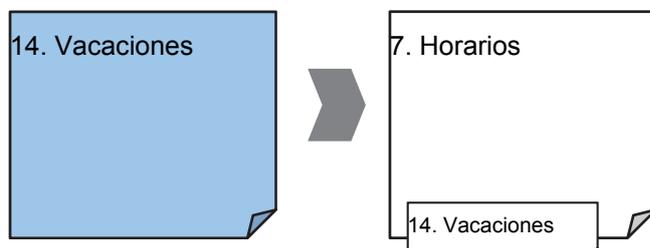
Ninguna.

Notas

Marcar las vacaciones en un horario para un permiso IMPIDE el acceso.

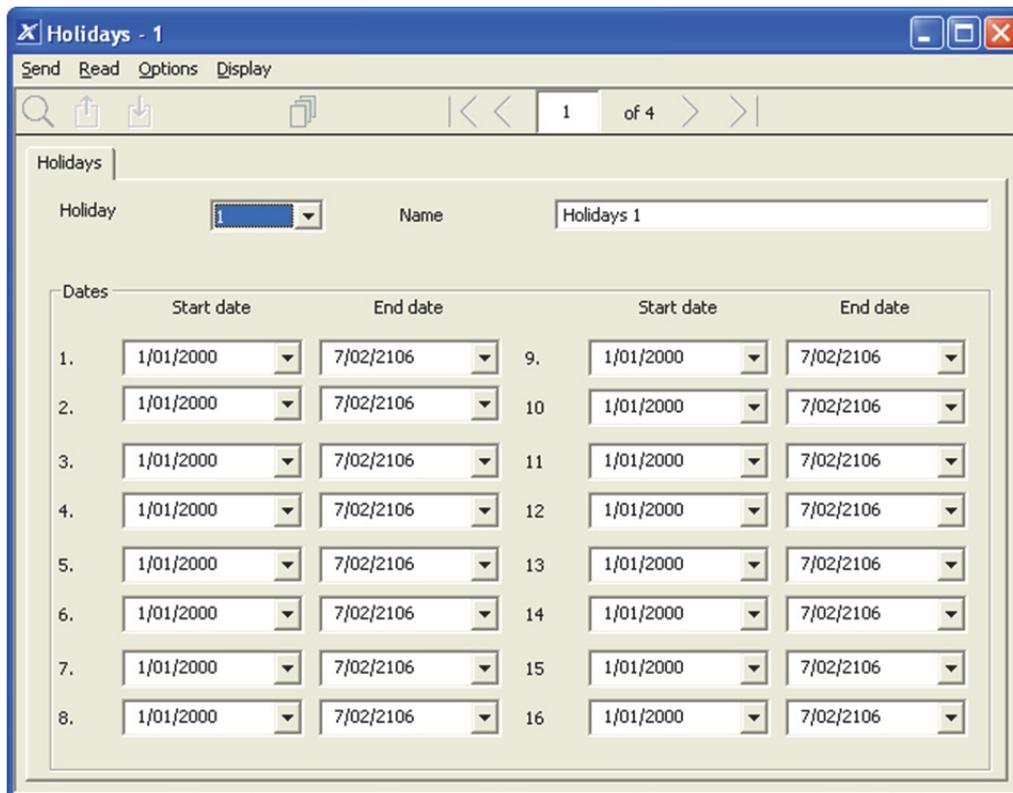
Los horarios de vacaciones podrían afectar a las funciones de automatización como las acciones, en caso de que estas se utilicen. Por ejemplo, puede que no quiera que una acción tenga lugar durante las vacaciones. Para ello, debe tener cuidado al programar el horario y los permisos asociados.

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Abra Vacaciones.



2. Seleccione una de las 4 vacaciones disponibles.
3. Introduzca un nombre para las vacaciones.
4. Introduzca las fechas de inicio y fin para cada una de las vacaciones que tenga.

A continuación

- Programar horarios

Ejemplo



Empleado de una oficina

Permiso de usuario 1: todas las particiones
 Horario de oficina 1: de 8 a. m. a 8 p. m., de lunes a viernes, Vacaciones 1 (marcado)

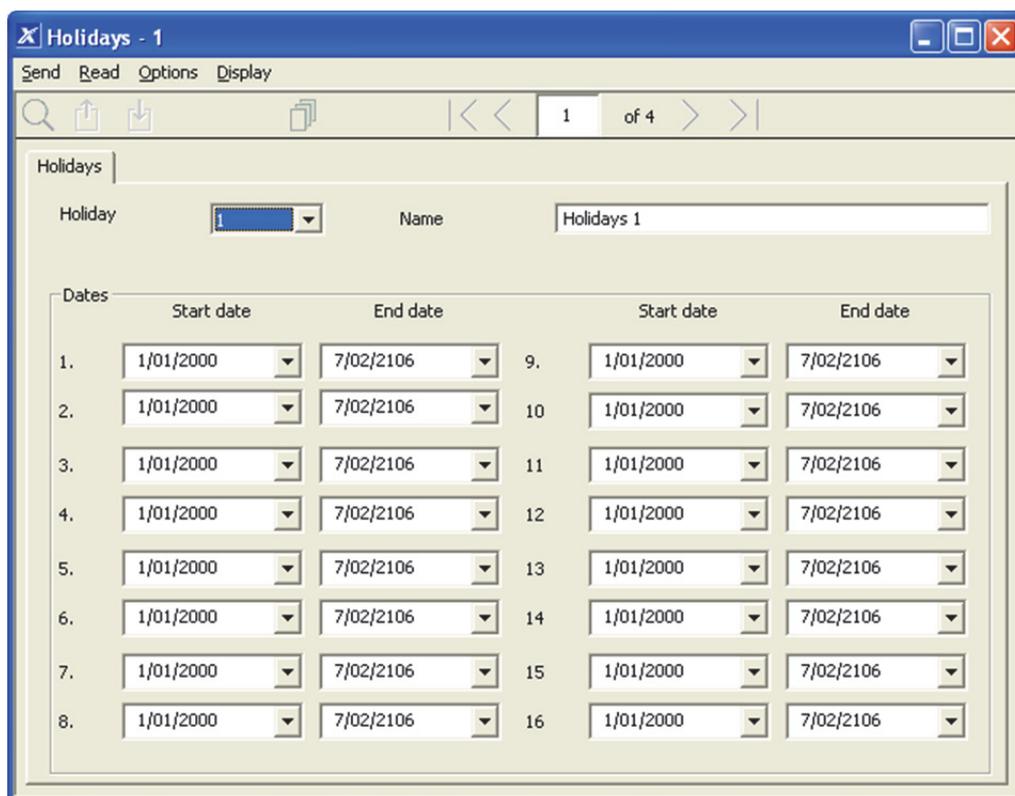
En la oficina no se trabaja durante un festivo nacional y desea **impedir** el acceso al edificio al personal ese día.

Los festivos nacionales de 2015 en Nueva Gales del Sur, Australia, son los siguientes:

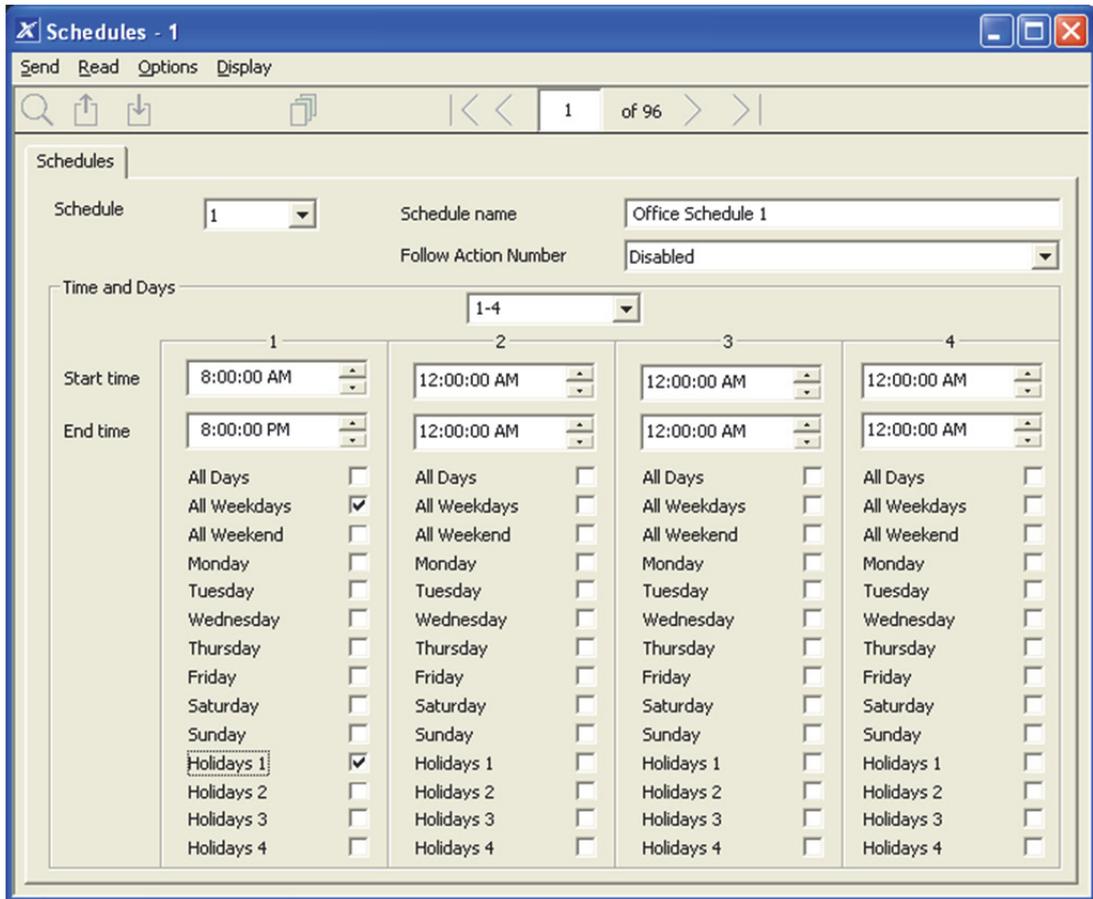
Día de año nuevo	Jueves, 1 de enero
Día de Australia	Martes, 26 de enero
Viernes Santo	Viernes, 3 de abril
Sábado Santo	Sábado, 4 de abril
Domingo de Pascua	Domingo, 5 de abril

Lunes Santo	Lunes, 6 de abril
Día ANZAC	Sábado, 25 de abril
Cumpleaños de la Reina	Lunes, 8 de junio
Día del Trabajo	Lunes, 5 de octubre
Navidad	Viernes, 25 de diciembre
Día de las Cajas	Sábado, 26 de diciembre
Día adicional	Lunes, 28 de diciembre

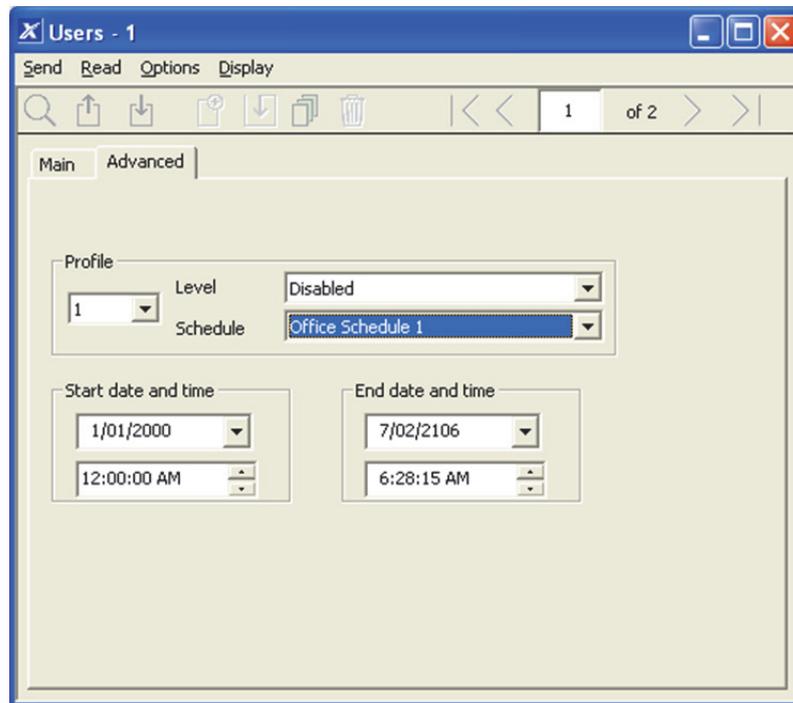
Tendríamos que abrir Vacaciones y programar estos intervalos de fechas:



A continuación, iremos a Horarios y **marcaremos** "Vacaciones 1":



Después, asignaremos el horario al usuario:



Instrucciones de programación de usuarios

Objetivo

Añadir/editar/eliminar usuarios del sistema xGen.

Condiciones previas

- Tener los permisos programados o personalizados. También puede utilizar los valores predefinidos.
- Tener los horarios programados o personalizados. También puede utilizar los valores predefinidos.

Notas

Los códigos PIN deben ser únicos en el sistema, dos usuarios no pueden compartir el mismo código PIN.

Los códigos PIN deben tener entre 4 y 8 dígitos.

Nota: ajustes necesarios para EN 50131 Grado 2: 5 dígitos como mínimo

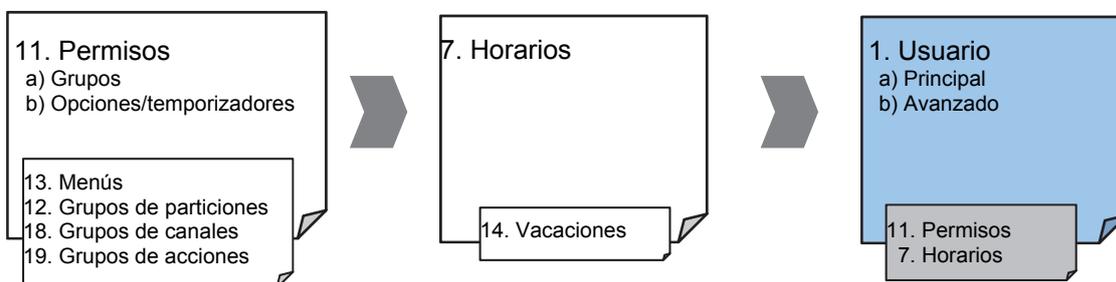
El nombre de usuario debe asignarse para dar a dicho usuario acceso a la aplicación UltraConnect o el servidor web de xGen. Un usuario que carezca de nombre no podrá tener acceso remoto.

La cuenta de instalador predeterminada es Usuario 256, cuyo nombre de usuario es **instalador** y el PIN es **9713**, con el tipo de usuario Ingeniero maestro. Estos detalles se utilizan para iniciar sesión en las páginas web del servidor web de xGen y en la aplicación UltraConnect.

La cuenta de maestro predeterminada es **"User 1"** y el PIN es **1234**

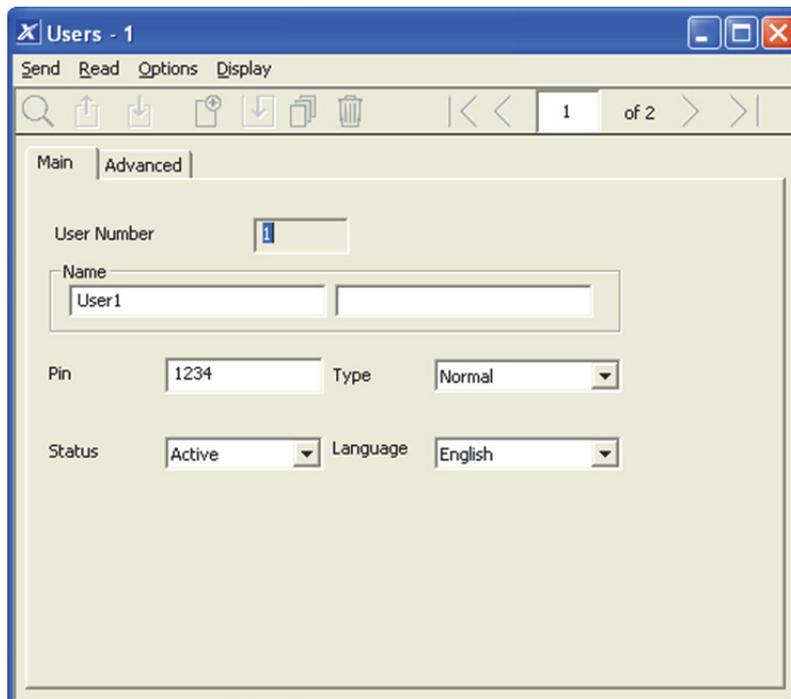
La cuenta estándar predeterminada es **"User 2"** y el PIN es **5678**

Descripción general del menú



Instrucciones

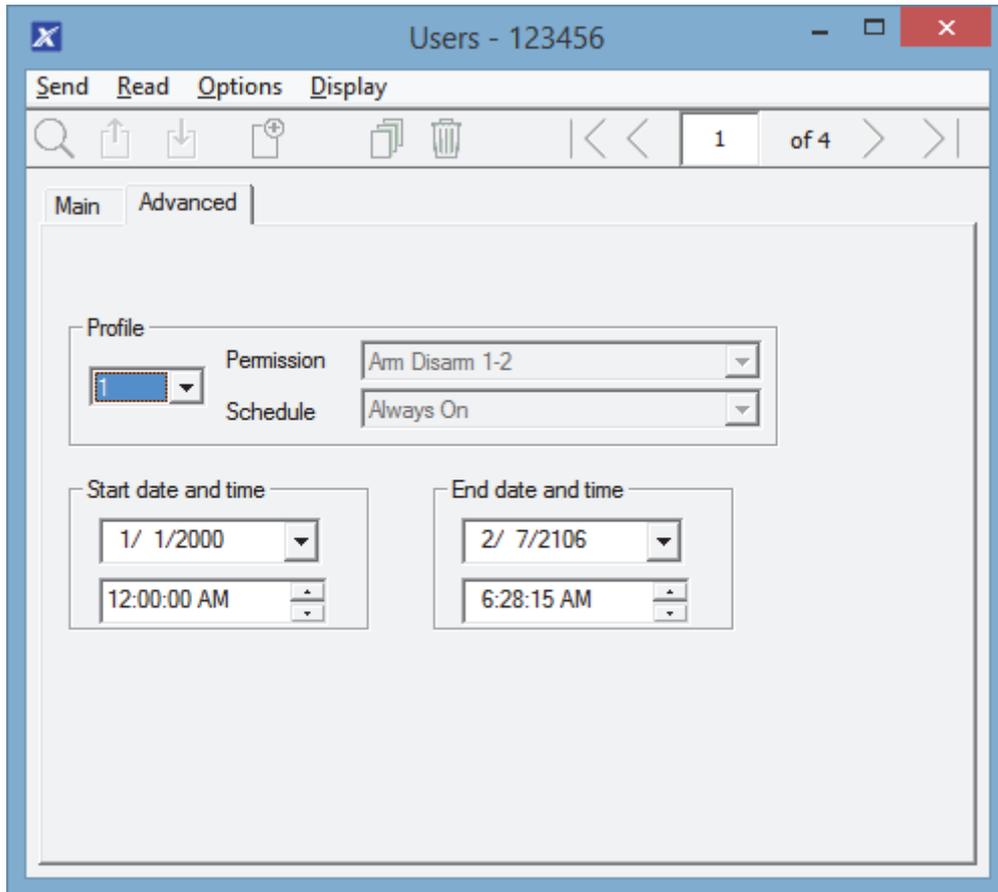
1. Abra Usuarios.



2. Seleccione el número de usuario que desee modificar con las teclas de flecha izquierda y derecha de la parte superior derecha. También se puede buscar, añadir, copiar y eliminar un usuario haciendo clic en el botón correspondiente de la barra de herramientas.



3. Introduzca un nombre y un apellido para el usuario. Se distingue entre mayúsculas y minúsculas y proporciona el nombre de usuario para iniciar sesión desde la aplicación UltraConnect.
4. Introduzca un nuevo código PIN para el usuario. Este debe ser exclusivo y tener entre 4 y 8 dígitos.
5. Seleccione el tipo de usuario que desee aplicar al usuario en cuestión. Encontrará las descripciones de cada tipo en la guía de referencia de xGen.
6. La opción Estado determina si el usuario puede interactuar con el sistema, o si su acceso ha caducado.
7. Haga clic en la ficha Avanzado.



8. Puede configurar las fechas y las horas de inicio y fin a las que este usuario tendrá acceso al sistema. Esto se puede utilizar para proporcionar acceso temporal al usuario. Si se ha seleccionado Activo en la ficha anterior, entonces la fecha y la hora de fin de esta pantalla se configurará en el máximo.
9. Puede programar hasta 4 niveles de acceso diferentes utilizando Permisos y Horarios. Perfil de permiso 1 es el más alto nivel y anulará Perfil de permiso 2 cuando se active Horario 1. Consulte la guía de referencia de xGen para obtener más información.

- Cerrar sesión
- Armar/Desarmar
- Zonas
- Cámaras
- Histórico
- Usuarios**
- Ajustes

Configurar Usuarios

Agregar **Edición** **Borrar** **Guardar**

Seleccionar usuario Sort By Name

User 1 (1) ▼

Número de usuario: 1

Nombre: User 1

Apellido:

Código: 1234

Language: Español/Spanish ▼

Tipo de usuario: Personalizar ▼

Inicio: 2000-01-01
Medianoche ▼

Fin: 2106-02-07
6:00 AM ▼

Perfil 1: Always On ▼
All Partitions ▼

Perfil 2: Always On ▼
disabled ▼

Perfil 3: Always On ▼
disabled ▼

Perfil 4: Always On ▼
disabled ▼

Instrucciones de programación de zonas

Objetivo

Programar zonas y añadirlas a las particiones.

Condiciones previas

Ninguna.

Notas

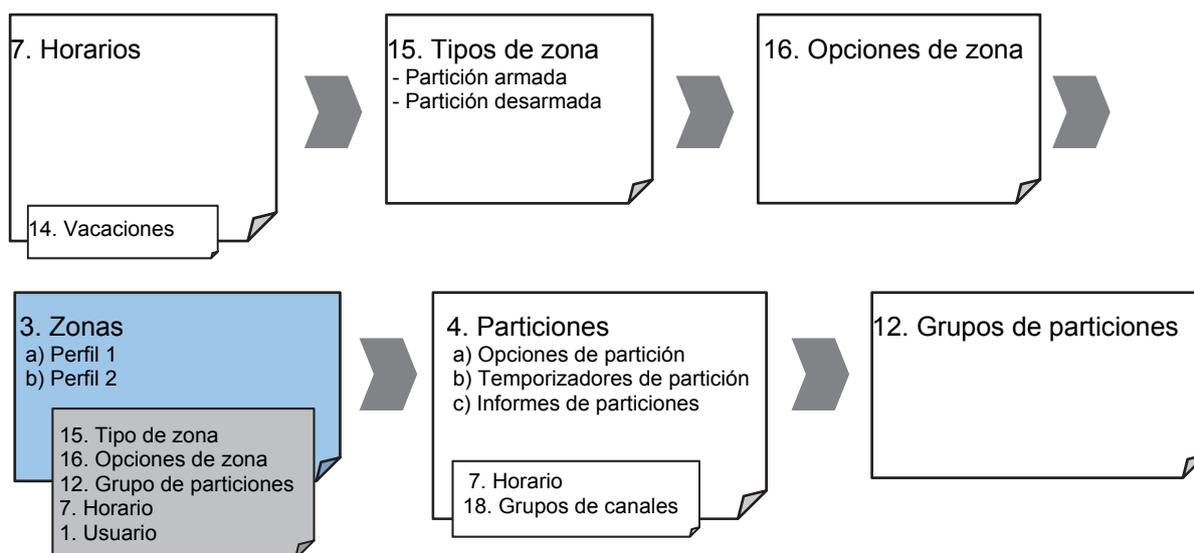
Utilice los valores predefinidos para Tipos de zona y Opciones de zona para configurar rápidamente el sistema.

Las zonas pueden tener uno o dos perfiles. El primer perfil estará activo durante el horario seleccionado y tendrá prioridad sobre el segundo perfil/horario. El segundo perfil estará activo durante el horario seleccionado si el primer perfil no está activo.

Si no hay un horario programado (o está activo actualmente) en el primer o el segundo perfil de zona, entonces la zona estará desactivada.

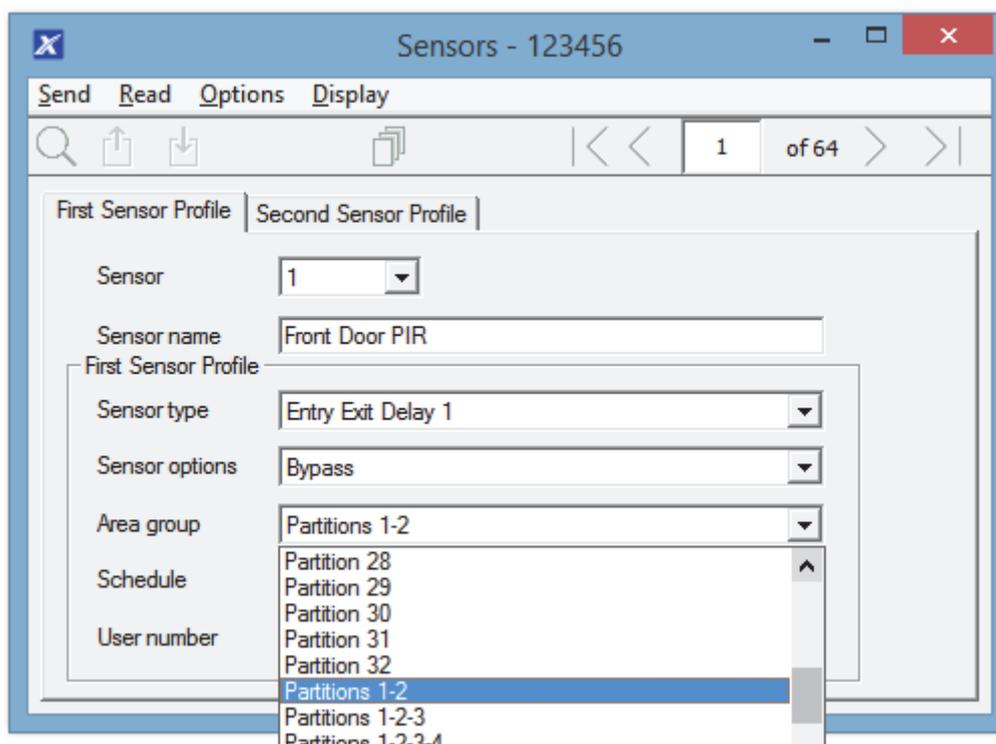
Consulte la sección siguiente para programar zonas personalizadas.

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Vaya a Zonas.



2. Seleccione un número de zona que desee programar.
3. Introduzca un nombre para la zona.
4. Seleccione un valor predeterminado de tipo de zona.
5. Seleccione un valor predeterminado de opciones de zona.
6. Seleccione un grupo de particiones para la zona. Si desea que una zona sea su propia partición, tendrá que seleccionar un grupo de particiones con una sola partición. Para crear una zona en una partición común, seleccione un grupo de particiones con varias particiones. También puede volver a este paso más adelante.
7. Para realizar una instalación estándar, configure el horario con un valor predeterminado que sea 24 horas cada día, las vacaciones NO deben estar marcadas en este horario. De este modo se activará el primer perfil de zona. Si desea que los ajustes de zona cambien en función de un horario, entonces tendrá que seleccionar aquí el primer horario.
8. Si está configurando una zona de llave, entonces el campo de número de usuario controlará qué perfil de usuario se utilizará para armar/desarmar la partición. Cuando esta zona se active, entonces informará con el número de este usuario.
9. Si está programando el segundo perfil de zona, entonces acceda a él ahora y repita los pasos 4 a 7.

Cerrar sesión

Armar/Desarmar

Zonas

Cámaras

Histórico

Cambiar PIN

Ajustes

Avanzado

Selección de ajustes

Zonas

Arriba Abajo Guardar

Añadir/Eliminar funciones de zona

Memorizar Eliminar Cancelar

Seleccionar zona para configurar:

1 Zona

Nombre de zona

Tipo de zona

3 Retardo 1 de entrada-salida

Opciones de zona

1 Anulado

Grupo de particiones

1 Partition 1

Número de serie

0

Tamper

Desactivar lengüeta interna

Contacto externo normalmente abierto

Intensidad de señal

0

Voice Name 1

Voice Name 2

Voice Name 3

Voice Name 4

A continuación

- Las zonas se asignan a una o varias particiones utilizando los grupos de particiones. Si fuera necesario programar las particiones y los grupos de particiones, asigne un grupo de particiones a cada zona (paso 6).

Instrucciones de programación de zonas personalizadas

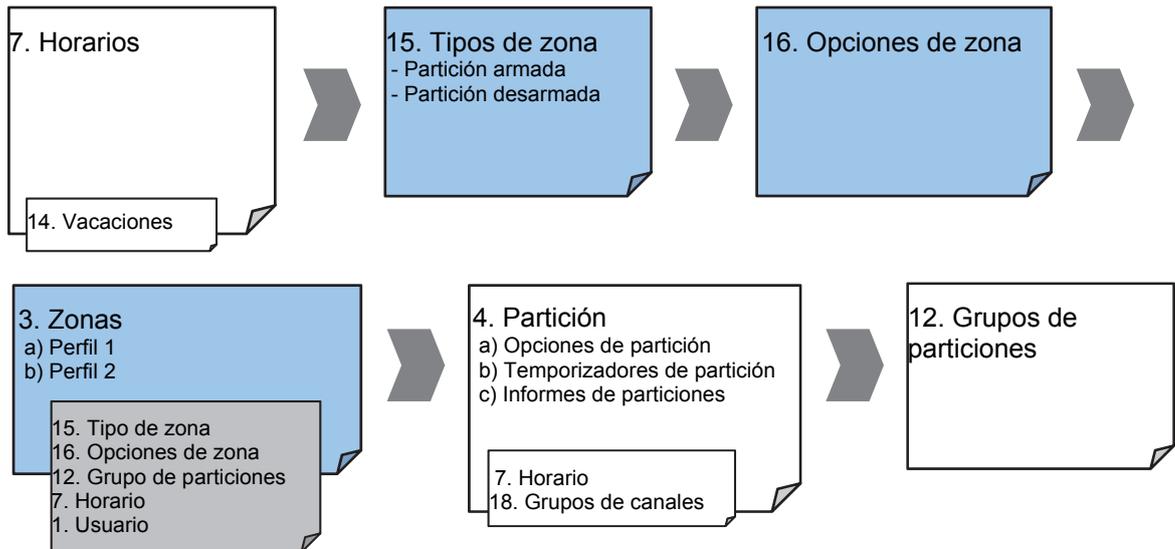
Objetivo

Programar zonas con personalización avanzada de los ajustes.

Condiciones previas

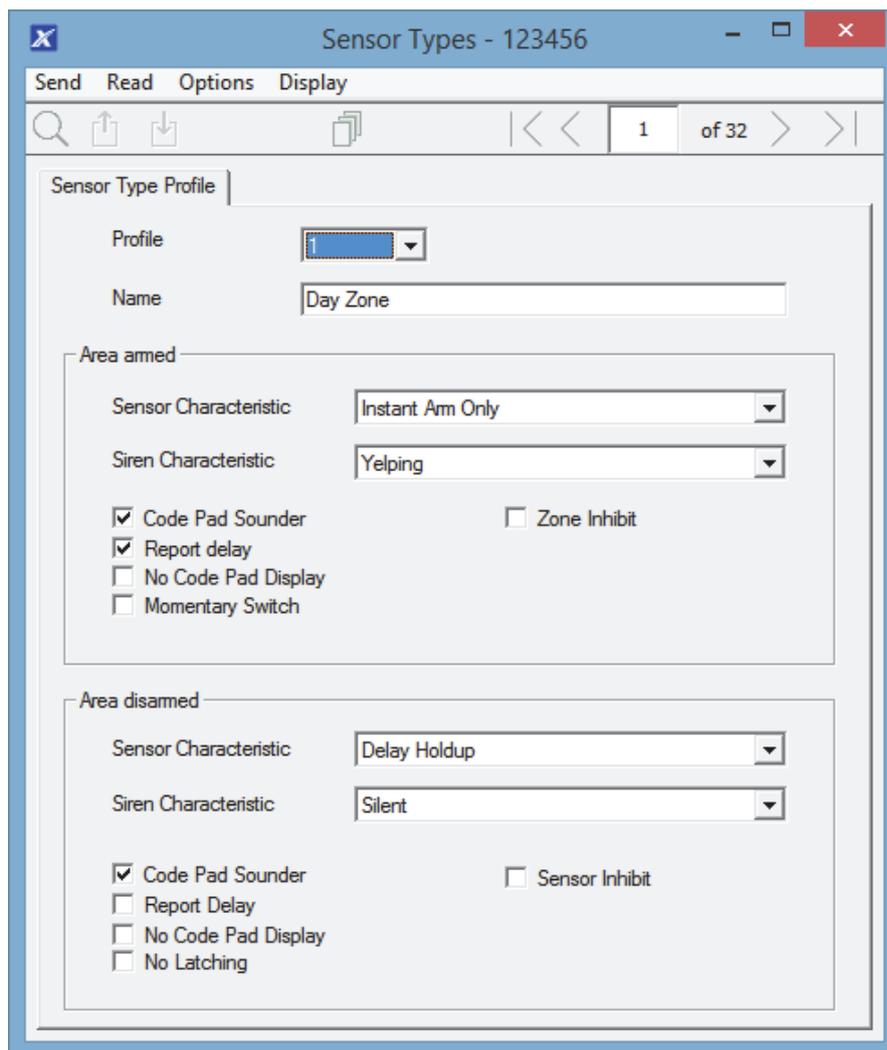
Si fuera necesario, programe el horario que desee que siga la zona. También puede utilizar los valores predefinidos.

Descripción general del menú

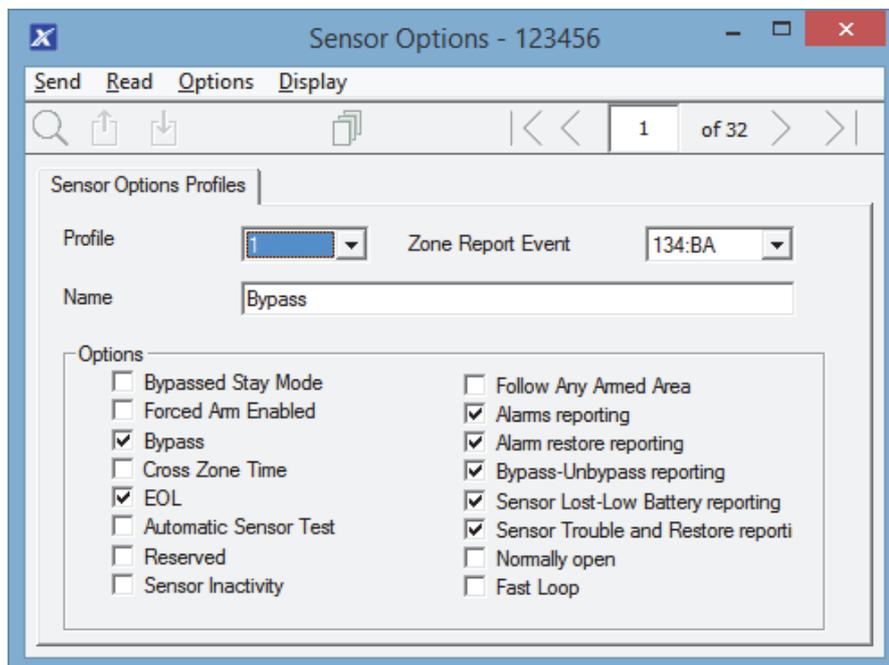


Instrucciones

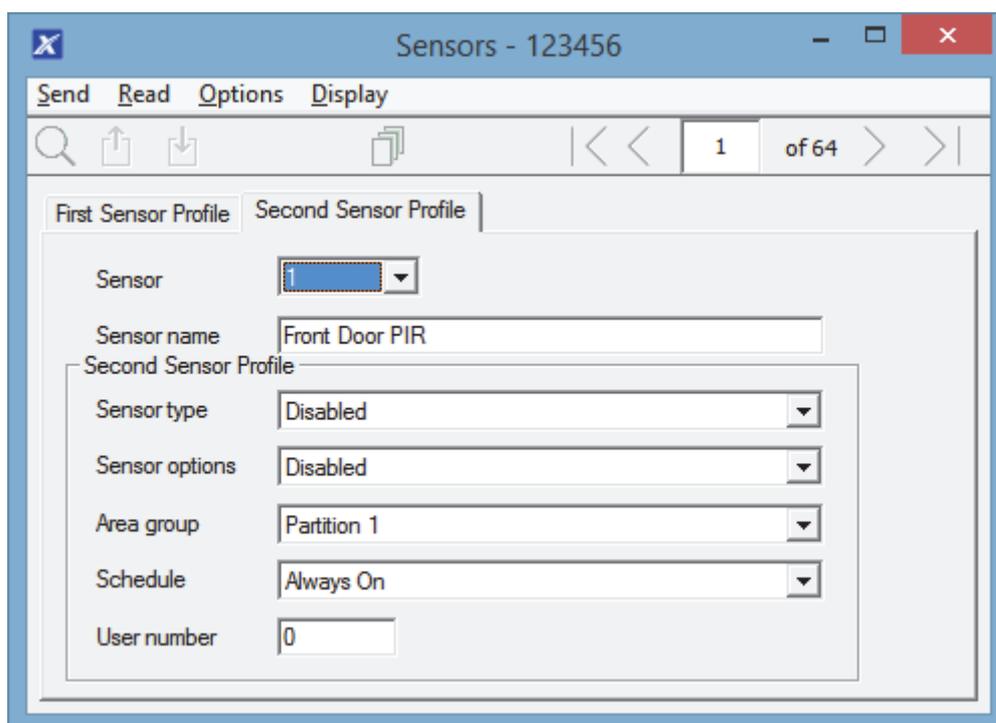
1. Vaya a Tipo de zona.



2. Vaya a Opciones de zona.

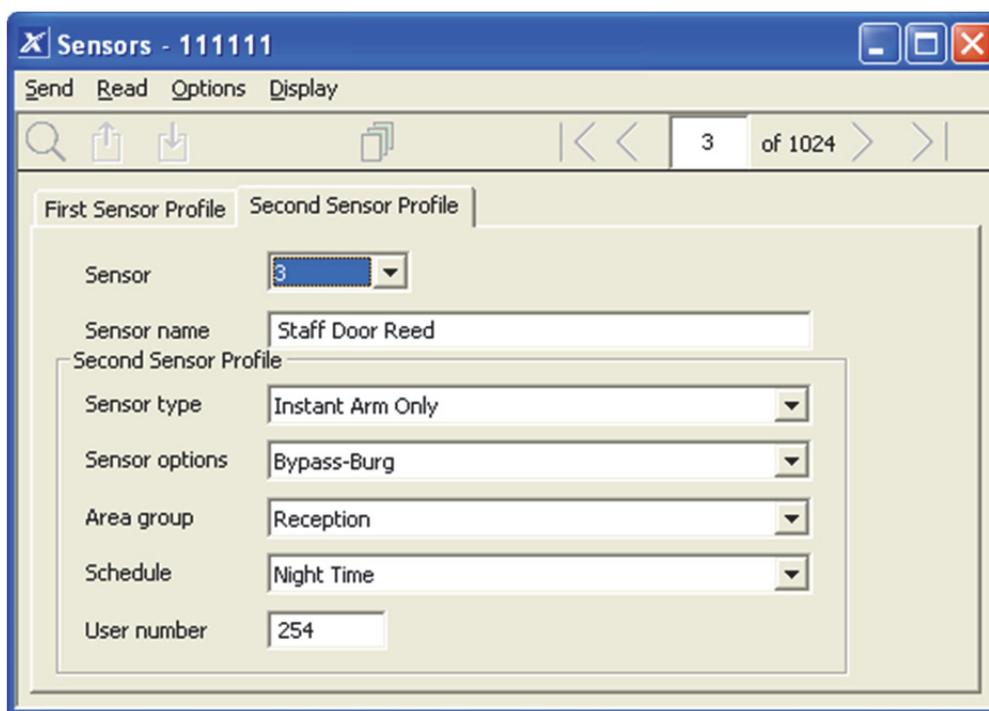


3. Seleccione las opciones que desee. El código de evento SIA/CI se puede personalizar. Consulte la guía de referencia de xGen para ver una tabla de códigos.
4. Vaya a Zonas.



5. Seleccione un número de zona que desee programar.
6. Introduzca un nombre para la zona.
7. Seleccione el perfil de tipo de zona que acaba de crear.
8. Seleccione el perfil de opciones de zona que acaba de crear.

9. Seleccione un grupo de particiones para la zona Si desea que una zona sea su propia partición, tendrá que seleccionar un grupo de particiones con una sola partición. Para crear una zona en una partición común, seleccione un grupo de particiones con varias particiones. También puede volver a este paso más adelante.
10. Para realizar una instalación estándar, configure el horario con un valor predeterminado que sea 24 horas cada día, las vacaciones NO deben estar marcadas. De este modo se activará el primer perfil de zona.
Si desea que los ajustes de zona cambien en función de un horario, entonces tendrá que seleccionar aquí el primer horario.
Si no se configura un horario en el primer o el segundo perfil de zona, entonces la zona se desactivará.
11. Si está configurando una zona de llave, entonces el campo de número de usuario controlará qué perfil de usuario se utilizará para armar/desarmar la partición. Cuando esta zona se active, entonces informará con el número de este usuario.
12. Si está programando el segundo perfil de zona, entonces acceda a él ahora y repita los pasos 4 a 7.



A continuación

- Las zonas se asignan a una o varias particiones utilizando Grupos de particiones. Si fuera necesario programar las particiones y los grupos de particiones, asigne un grupo de particiones a cada zona (paso 8).

Instrucciones de programación de particiones

Objetivo

Programar particiones, tiempos de entrada y salida, opciones de informes y grupos de particiones.

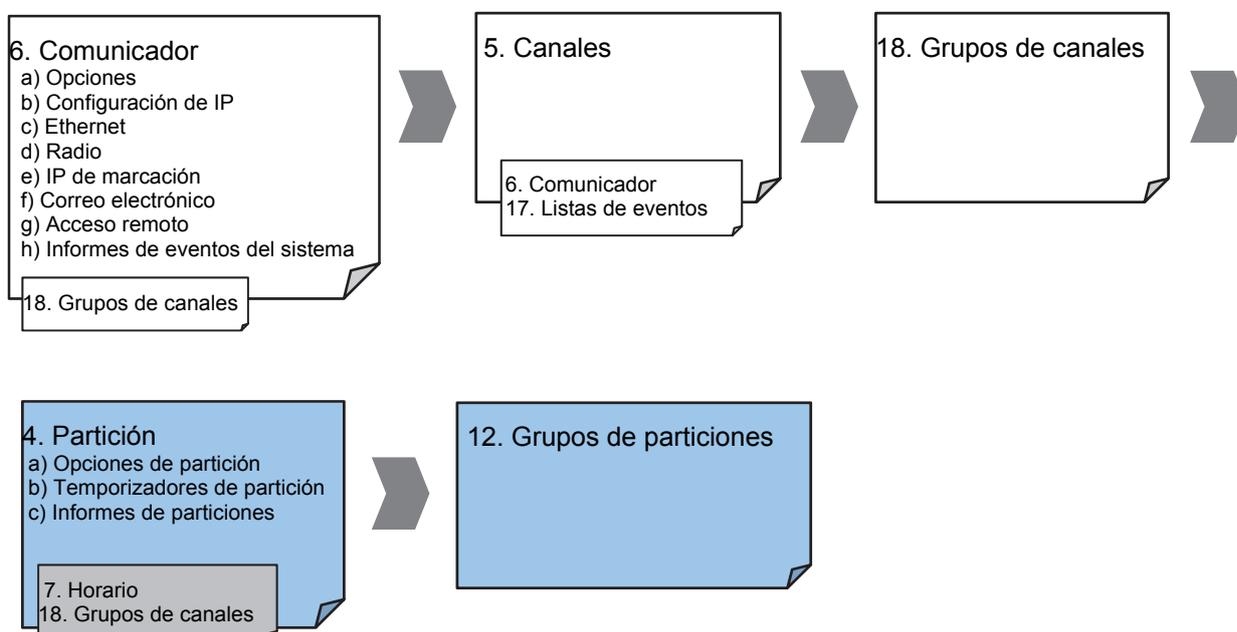
Condiciones previas

Comunicador, canales y grupos de canales programados.

Notas

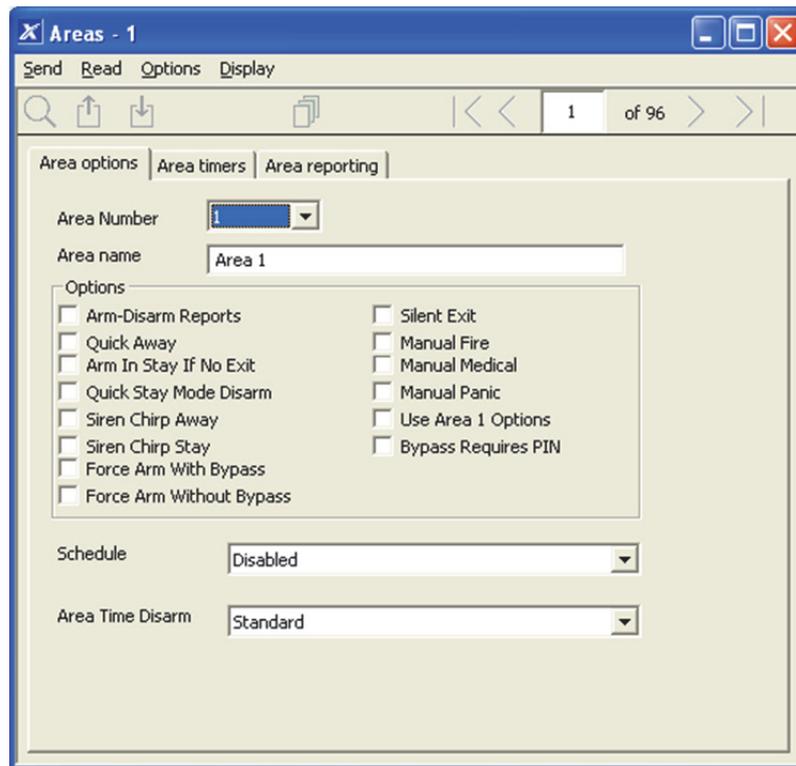
Recuento de particiones requiere un módulo de controlador de puerta de xGen para funcionar.

Descripción del menú

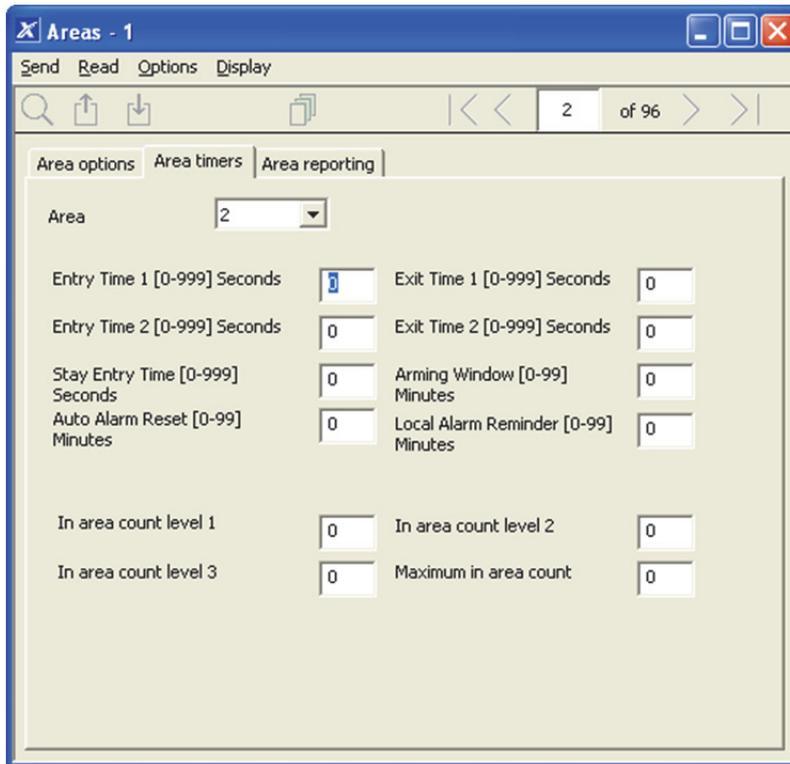


Instrucciones

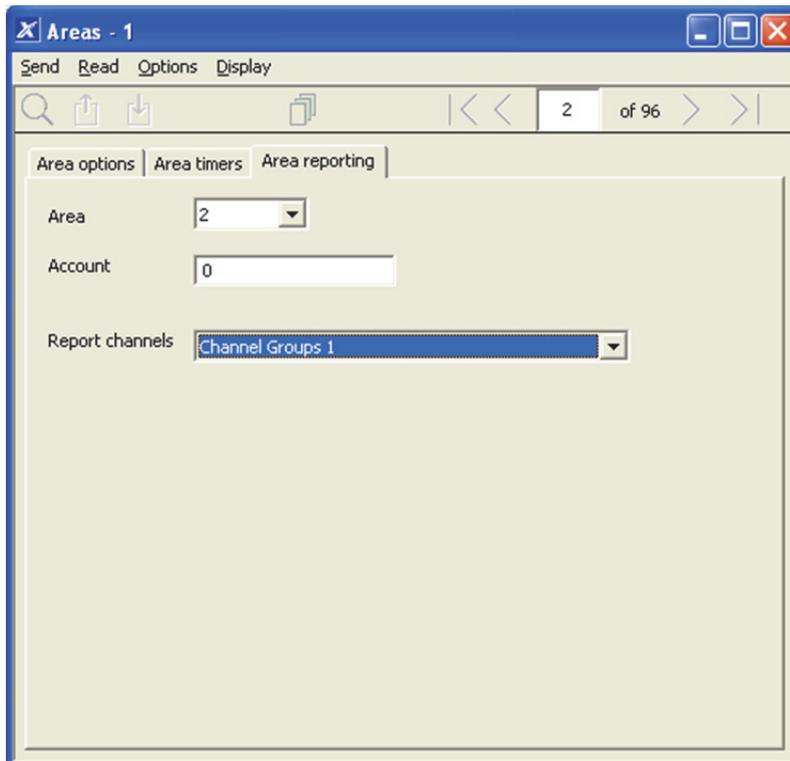
1. Vaya a Particiones.



2. Seleccione un número de partición.
3. Escriba un nombre descriptivo.
4. Seleccione las opciones que desee activar para esta partición. La partición 2 y superiores tienen marcado "Usar opciones de partición 1" para permitir una programación más rápida del sistema. Anule la selección de esta casilla si desea personalizar las opciones de la partición 2 y superiores.
5. Para realizar una programación avanzada, puede asignar un horario y una función de desarmado de tiempo de partición para que se produzca según el horario. Consulte la guía de referencia de xGen para obtener más información.
6. Vaya a Temporizadores de partición.



7. Introduzca los temporizadores que se apliquen a esta partición.
8. Vaya a Informes de particiones.



9. Asigne un número de cuenta a la partición y el grupo de canales al que desee que informe la partición. Consulte las instrucciones de programación de informes de zona para obtener más información acerca de cómo funciona.

A continuación

- Si fuera necesario, personalice los grupos de particiones.

Página web

xGen

Cerrar sesión

Armar/Desarmar

Zonas

Cámaras

Histórico

Cambiar PIN

Ajustes

Avanzado

Selección de ajustes

Particiones

Particiones

Seleccionar partición para configurar:

Nombre de partición

1 Partición

Temporizadores de partición

Tiempo de entrada 1 [0-45] segundos

Tiempo de salida 1 [0-240] segundos

Tiempo de entrada 2 [0-90] segundos

Tiempo de salida 2 [0-240] segundos

Tiempo de entrada perimetral [0-45] segundos

Opciones de partición

Total rápido

Modo total rápido desarmado

Pánico manual

El Pánico manual está en silencio

Incendio manual

Auxiliar manual

Forzar armado con anulación

Informes de partición

Cuenta de partición

Canales de particiones

1 Grupo de canales

Instrucciones de programación de horarios

Objetivo

Crear un horario para ofrecer acceso o impedirlo al sistema xGen en fechas y horas concretas.

Condiciones previas

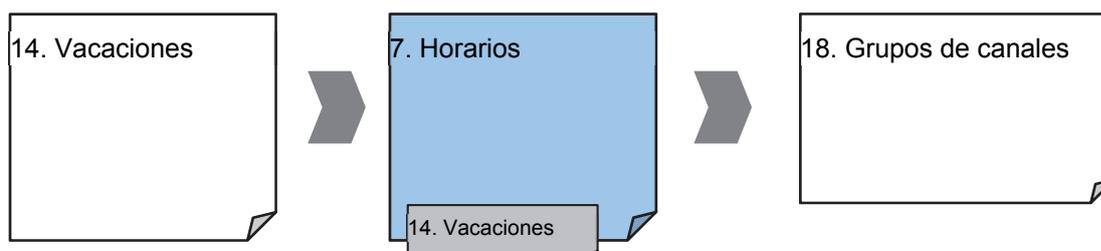
Si fuera necesario, programe las vacaciones.

Notas

Marcar las vacaciones en un horario IMPIDE el acceso en las fechas de las vacaciones.

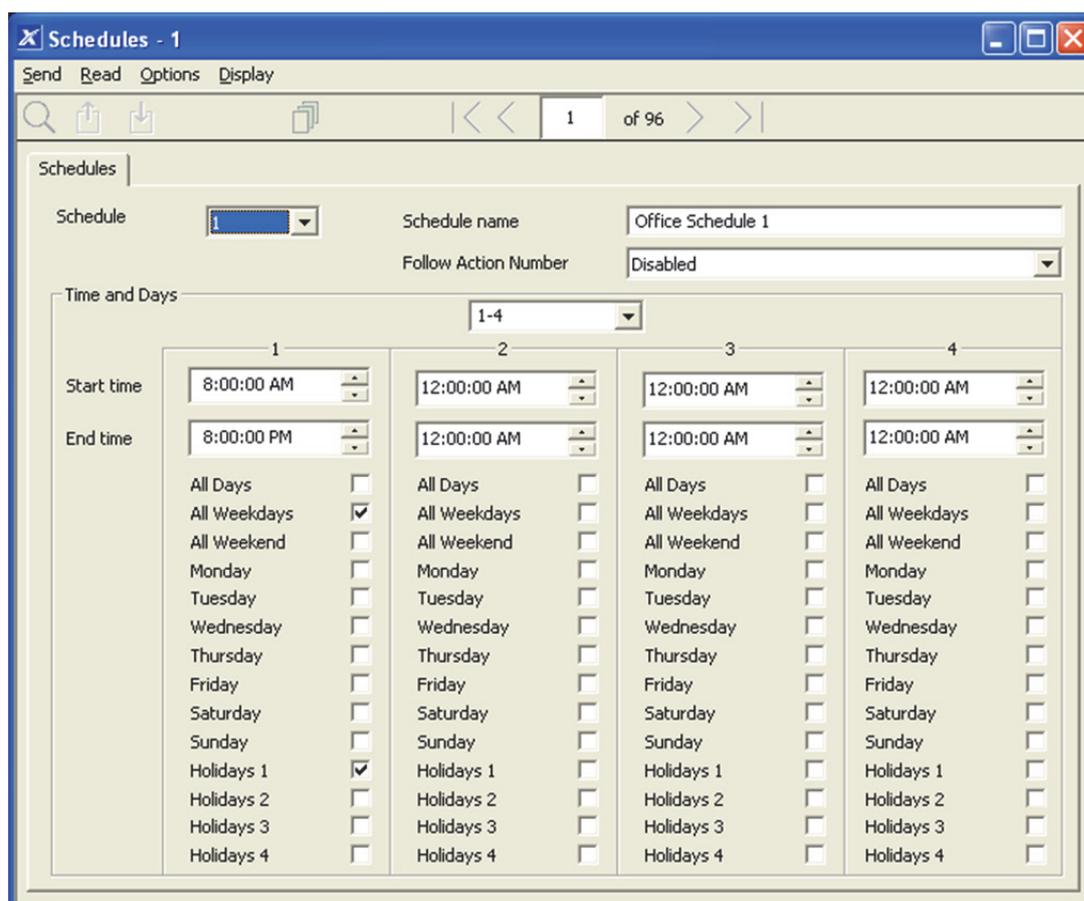
xGen gestiona automáticamente los horarios que se alargan hasta media noche (por ejemplo, en los horarios de las panaderías), así que no marque el día siguiente de las horas de la madrugada. (Consulte la guía de referencia para obtener más información)

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Vaya a Menú 7 – Horarios.



2. Introduzca un nombre para el horario.
3. Seleccione las horas de inicio y fin.

4. Seleccione los días a los que desee que se apliquen las horas de inicio y fin.
5. Si utiliza el software de DLX900, podrá ver los 4 conjuntos de horas y días. Para ello, haga clic en el menú desplegable situado en el medio para acceder a más opciones. Cada horario puede tener hasta 16 conjuntos de horas y días.
Si utiliza una pantalla TouchNav, pulse los botones arriba y abajo para acceder a los 16 conjuntos de horas y días.
6. Para permitir que una acción controle cuándo debe activarse o desactivarse el horario, seleccione el número de acción de seguimiento.
7. De este modo, el horario estará listo para asignarse a un usuario o para ser usado por otra parte del sistema.

- Cerrar sesión
- Amar/Desarmar
- Zonas
- Cámaras
- Histórico
- Cambiar PIN
- Ajustes
- Avanzado

Selección de ajustes

Horarios

Arriba
Abajo
Guardar

Seleccionar horario para configurar:

1 Horario

Nombre de horario

Hora y días 1

Hora de inicio (hh:mm) : 00 00

Hora de finalización (hh:mm) : 00 00

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo

Vacaciones 1

Vacaciones 2

Hora y días 2

Hora de inicio (hh:mm) : 00 00

Hora de finalización (hh:mm) : 00 00

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo

Vacaciones 1

Vacaciones 2

Hora y días 3

Hora de inicio (hh:mm) : 00 00

Hora de finalización (hh:mm) : 00 00

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo

Vacaciones 1

Vacaciones 2

Hora y días 4

Hora de inicio (hh:mm) : 00 00

Hora de finalización (hh:mm) : 00 00

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo

Ejemplo

Por ejemplo, puede crear un horario ininterrumpido y, a continuación, hacer que este horario realice el seguimiento de una acción. A continuación, asigne un permiso de teclado a este horario. Ahora, dependiendo de lo que haga la acción, podemos activar o desactivar un teclado. Esto proporciona un alto nivel de flexibilidad y se pueden configurar de este modo varios conjuntos de reglas que utilicen acciones.

Instrucciones de programación para armar y desarmar

Objetivo

Armar y desarmar automáticamente el sistema xGen.

Condiciones previas

Las particiones se han programado.

Notas

Armar/Desarmar funcionará como si fuera el usuario que ha seleccionado. Tendrá que programar permisos de usuario válidos, entre los que se incluyen los grupos de particiones, el horario del usuario, los niveles de perfil y la fecha y la hora activas.

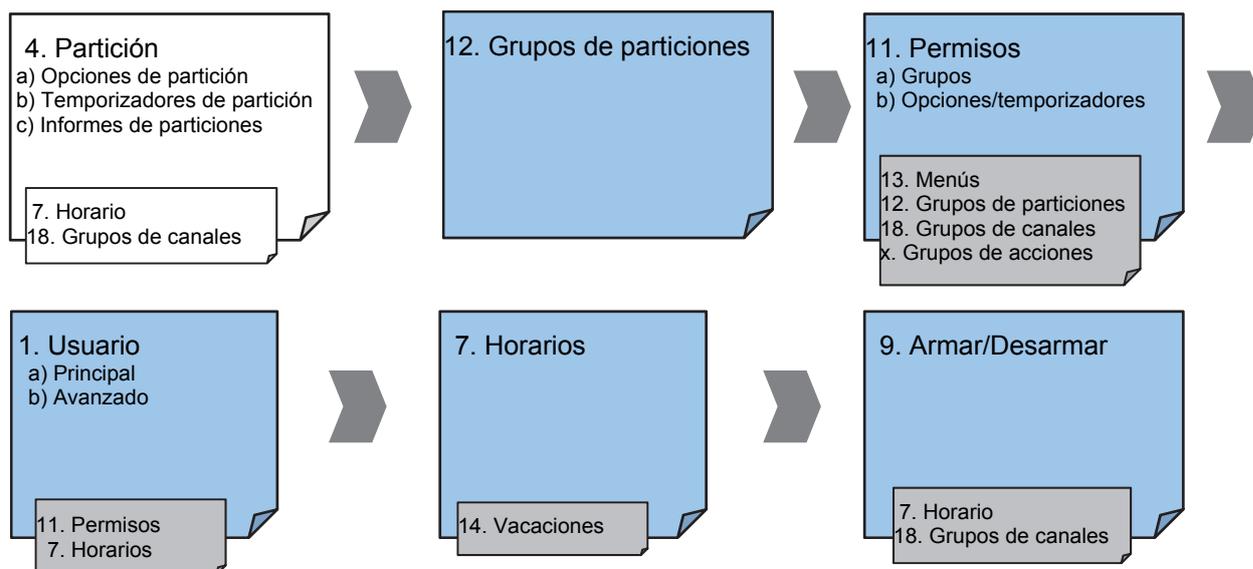
Crear un usuario nuevo solo para armar y desarmar facilitará el mantenimiento.

Utilice valores predefinidos para horarios, grupos de particiones y permisos para permitir una programación más rápida.

xGen hará sonar un tono de advertencia antes de que Armar/Desarmar arme una partición. Esto se configura en Particiones – Temporizadores de partición – Retardo de tipo de partición.

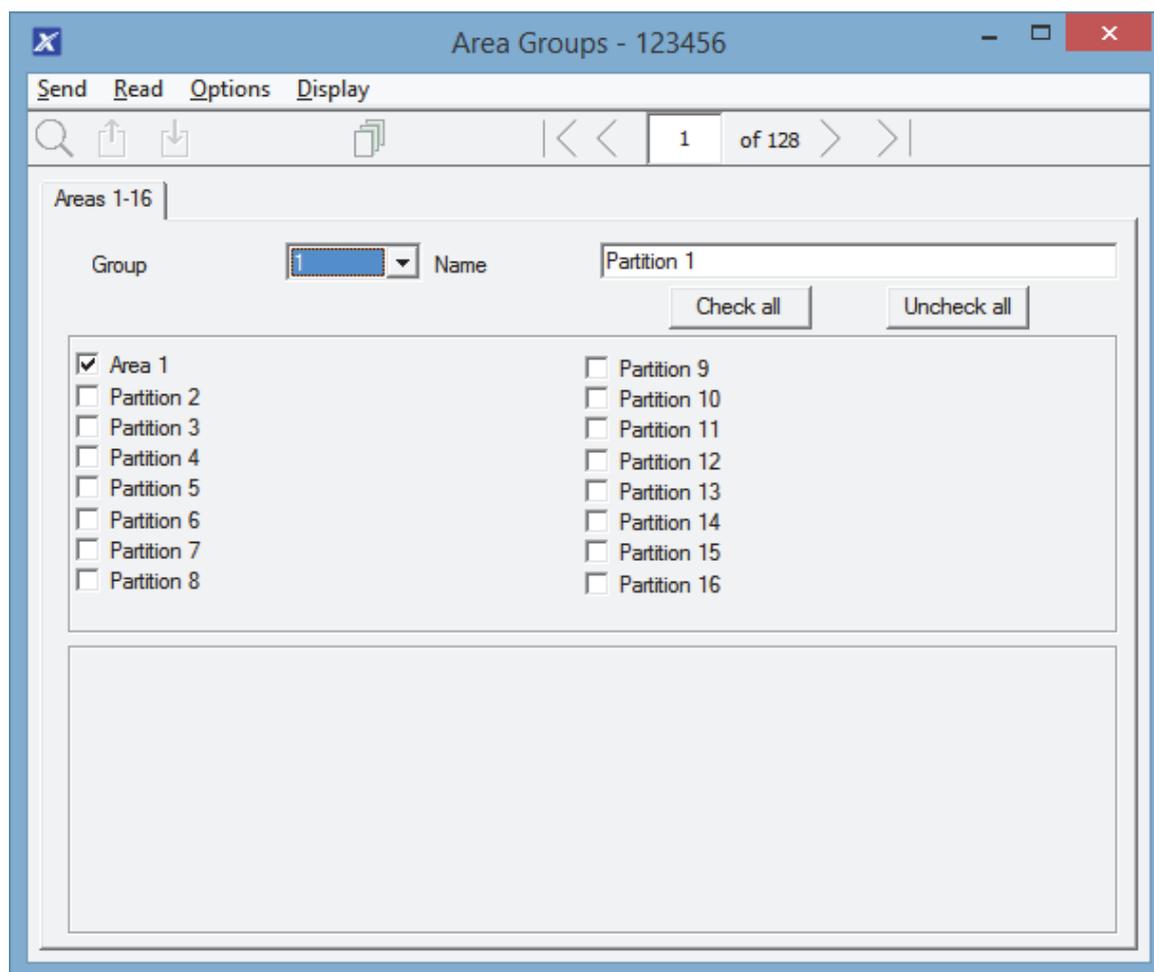
Si un usuario con la opción Invalidar tipo de partición desarma una partición con Armar/Desarmar, entonces Armar/Desarmar dejará de funcionar en dicha partición. Para volver a activar Armar/Desarmar, dicha partición debe armarse de forma manual.

Descripción general del menú

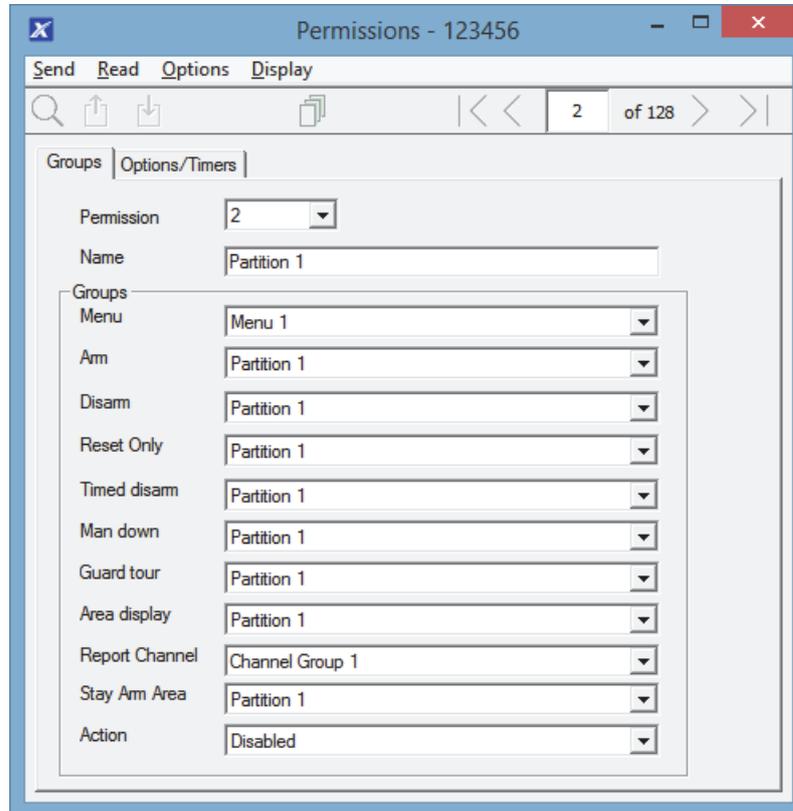


Instrucciones

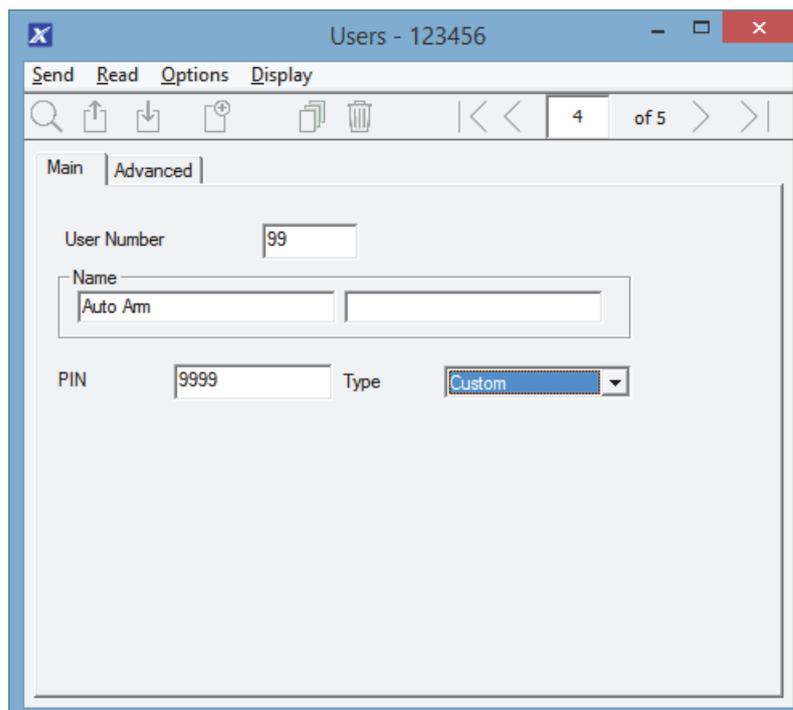
1. Cree un grupo de particiones y seleccione las particiones que desee que se armen de conformidad con el horario que creará más adelante.



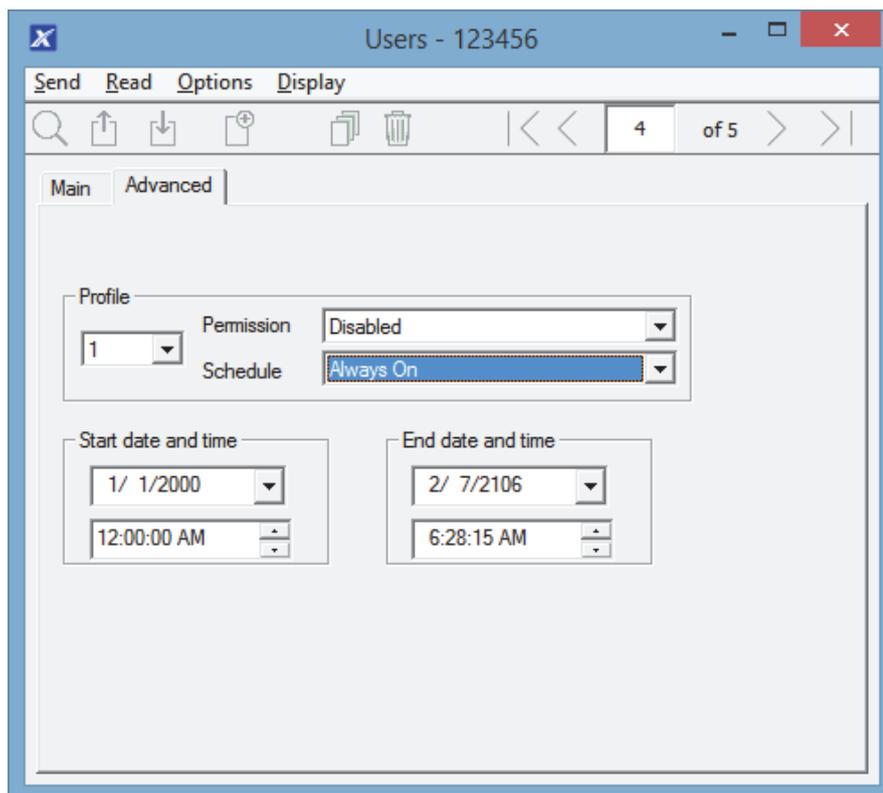
2. Cree un grupo de particiones y seleccione las particiones que desee que se desarmen de conformidad con el horario. Esto puede ser igual o diferente del grupo de particiones que ha seleccionado arriba.
3. Cree un permiso y seleccione el grupo de particiones correspondiente para armar y desarmar.



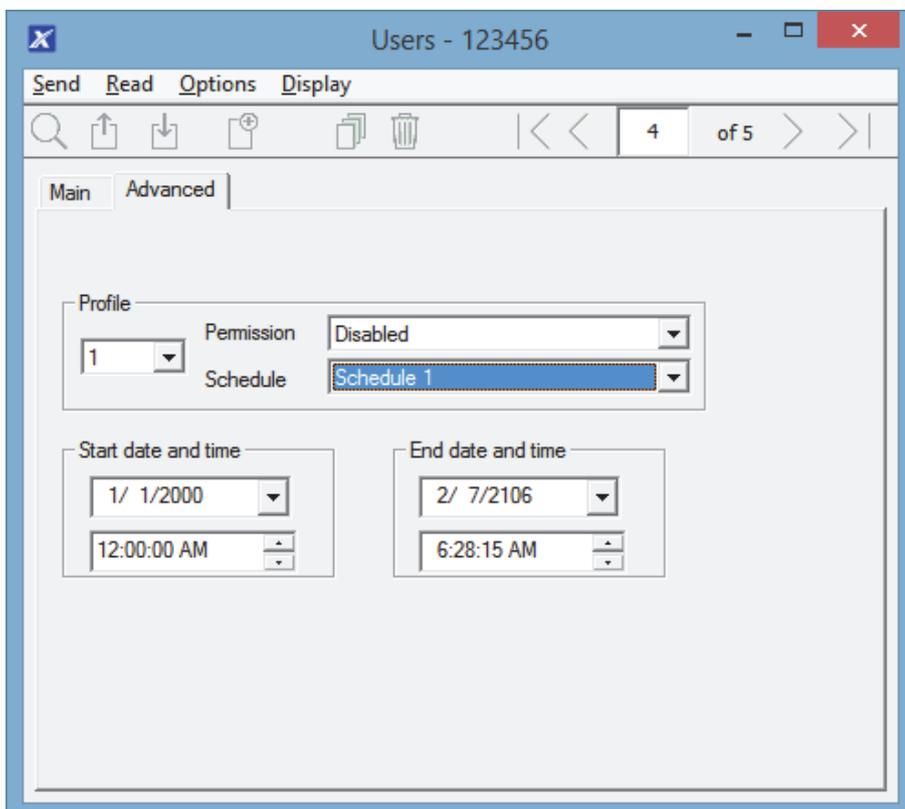
4. Abra Usuarios y cree un usuario nuevo. Le aconsejamos que proporcione un nombre descriptivo, como "Armar/Desarmar oficina automáticamente" para que la solución de problemas sea más sencilla en el futuro.



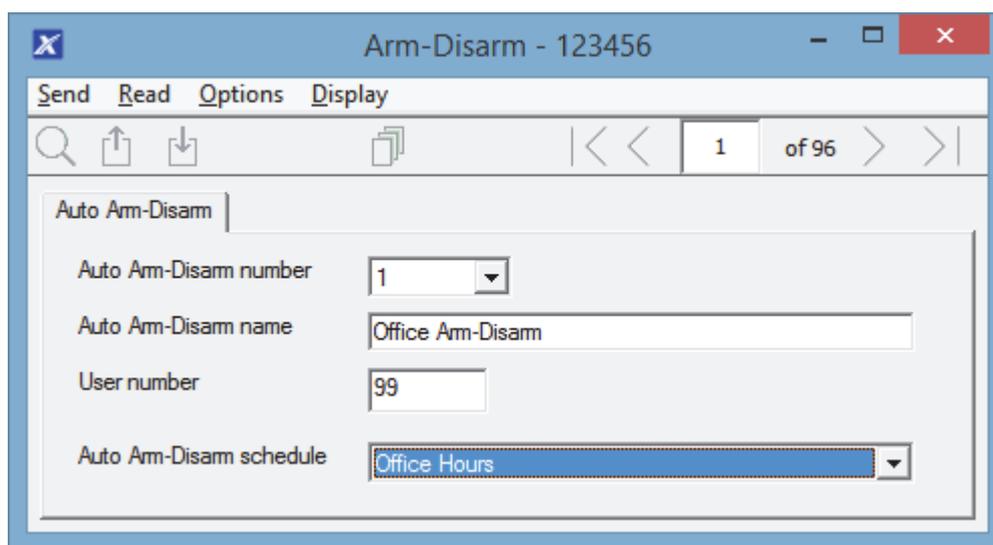
5. Vaya a la ficha Avanzado.



6. Seleccione el permiso que ha creado anteriormente. Si desea un armado/desarmado sencillo, entonces deje el horario desactivado. El horario seleccionado aquí solo es para el **Usuario**. Determina el momento en que el usuario tiene permiso para realizar un armado/desarmado, no el momento en que este se producirá.



7. Cree un horario para cuando desee que se produzca el armado/desarmado.
8. Abra Armar/Desarmar.



9. Seleccione el número de Armar/Desarmar.
10. Introduzca un nombre descriptivo para Armar/Desarmar.
11. Introduzca el número de usuario que ha creado arriba.
12. Seleccione el horario en el que desea que se arme/desarme automáticamente el sistema.
13. Pruebe el armado/desarmado para asegurarse de que funcione como desea.

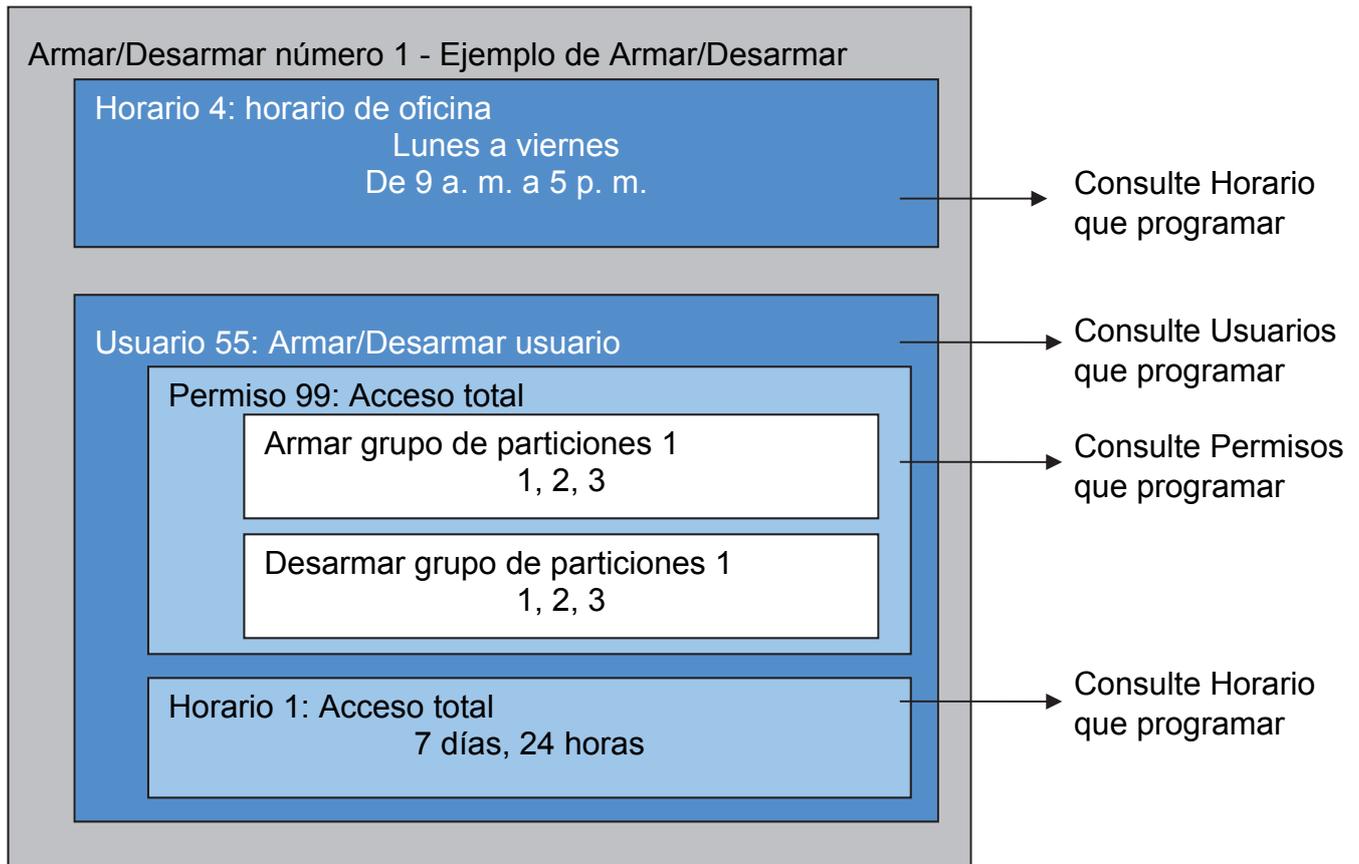
Ejemplo

En una oficina con 3 particiones se desea desarmar el sistema automáticamente durante el horario de oficina y armar el sistema fuera del horario de oficina.

Crearemos el horario 4, de lunes a viernes, de 9 a. m. a 5 p. m., y el Usuario 55 con permiso para armar y desarmar las particiones 1, 2 y 3. Además, su horario es de 24 horas y 7 días a la semana.

A continuación, cada día de la semana a las 9 a. m., el sistema desarmará las particiones 1, 2 y 3 como si fuera el Usuario 55 e informará de dichos eventos de desarmado (aperturas) a los canales de comunicación especificados.

A las 5 p. m. cada día, el sistema armará las particiones 1, 2 y 3 como si fuera el Usuario 55 e informará de los eventos de armado (cierres) a los canales de comunicación especificados.



Instrucciones de programación de comunicador

Objetivo

Configurar cada ruta de comunicación para entregar mensajes de eventos.

Condiciones previas

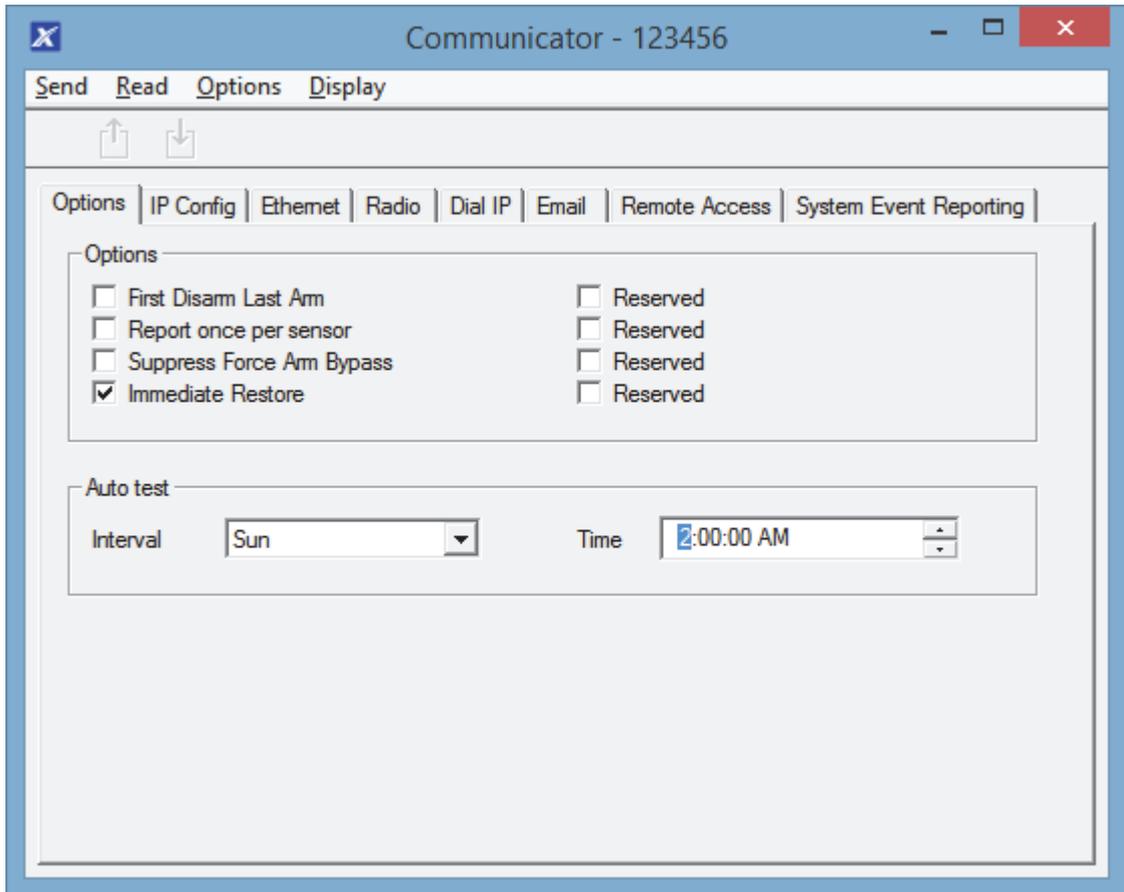
Ninguna.

Descripción general del menú

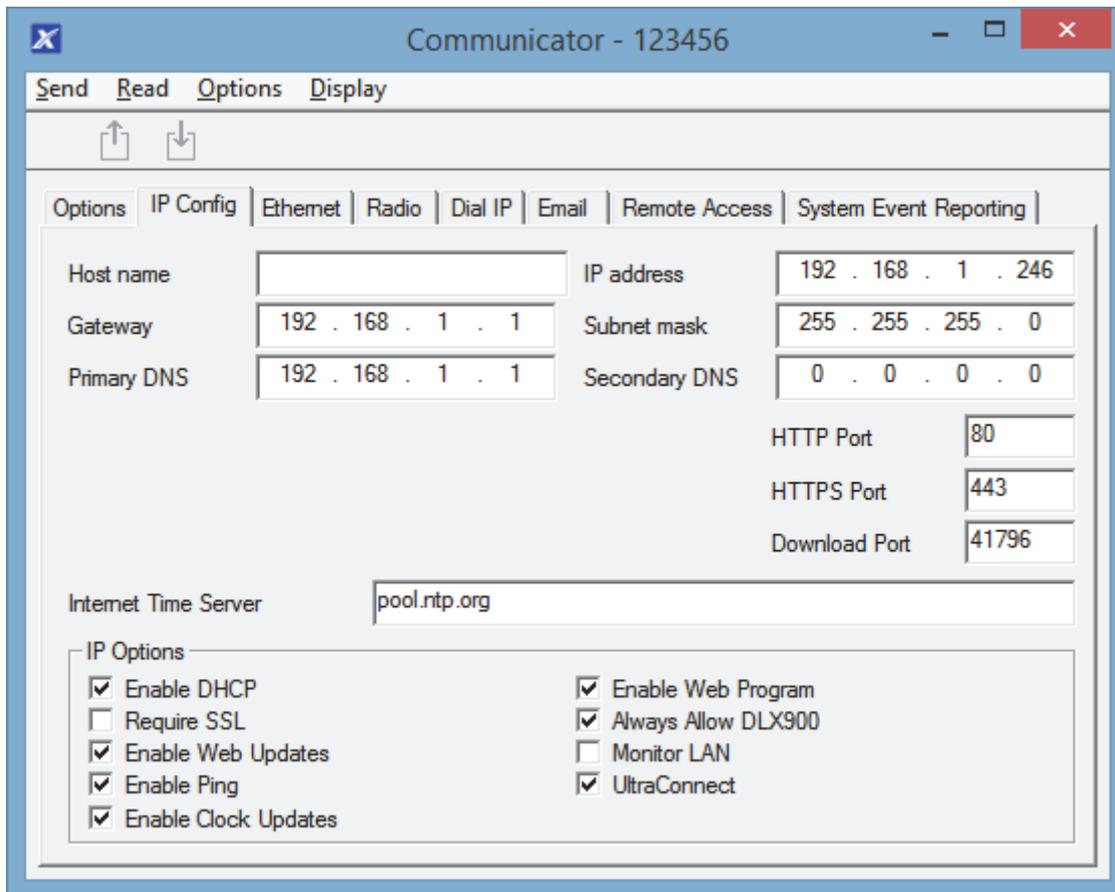


Instrucciones

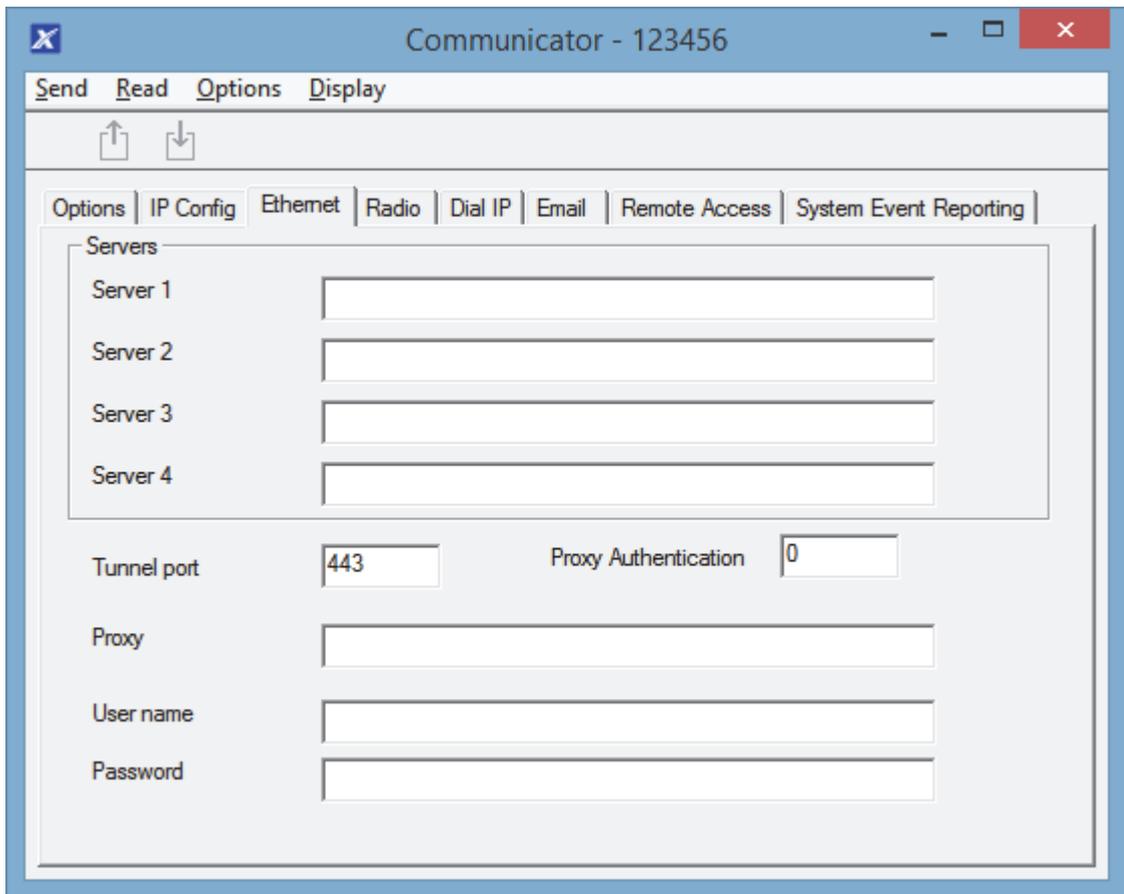
1. Abra Comunicador.



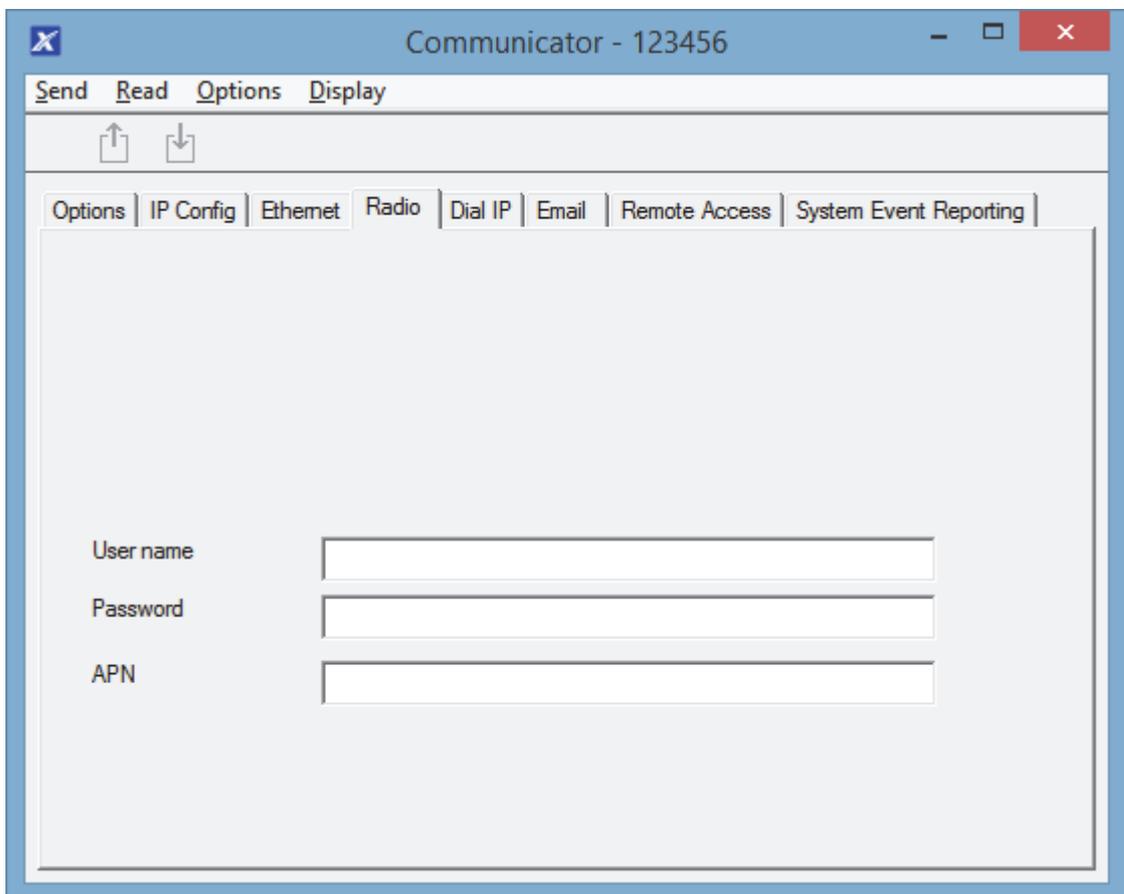
2. Seleccione las opciones de informes.
3. Seleccione el momento en que desea que xGen realice una prueba de comunicación automática.
4. Haga clic en Configuración de IP.



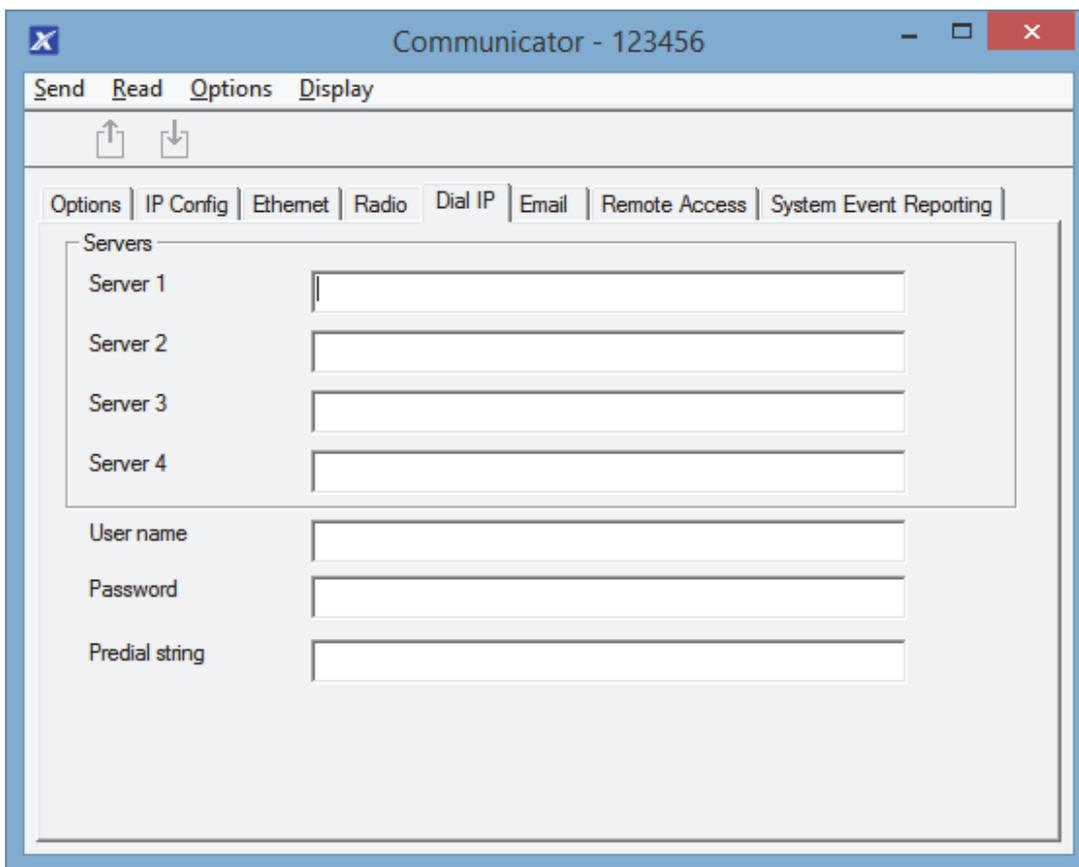
5. Edite los ajustes de IP de la central xGen, si DHCP se ha activado en xGen y hay un servidor DHCP disponible, entonces esta pantalla se rellenará automáticamente.
 - Requerir SSL: no debe usarse.
 - Activar actualizaciones de reloj: mantendrá la fecha y la hora correctas utilizando el servidor de hora de Internet proporcionado y no será necesario realizar ajustes manuales con el horario de verano, siempre que la zona horaria se haya configurado correctamente en Sistema.
 - Supervisar LAN: se supervisará la conexión LAN física y se informará de los fallos de comunicación en caso de que el cable se corte.
6. Haga clic en Ethernet e introduzca los ajustes, si fuera necesario.



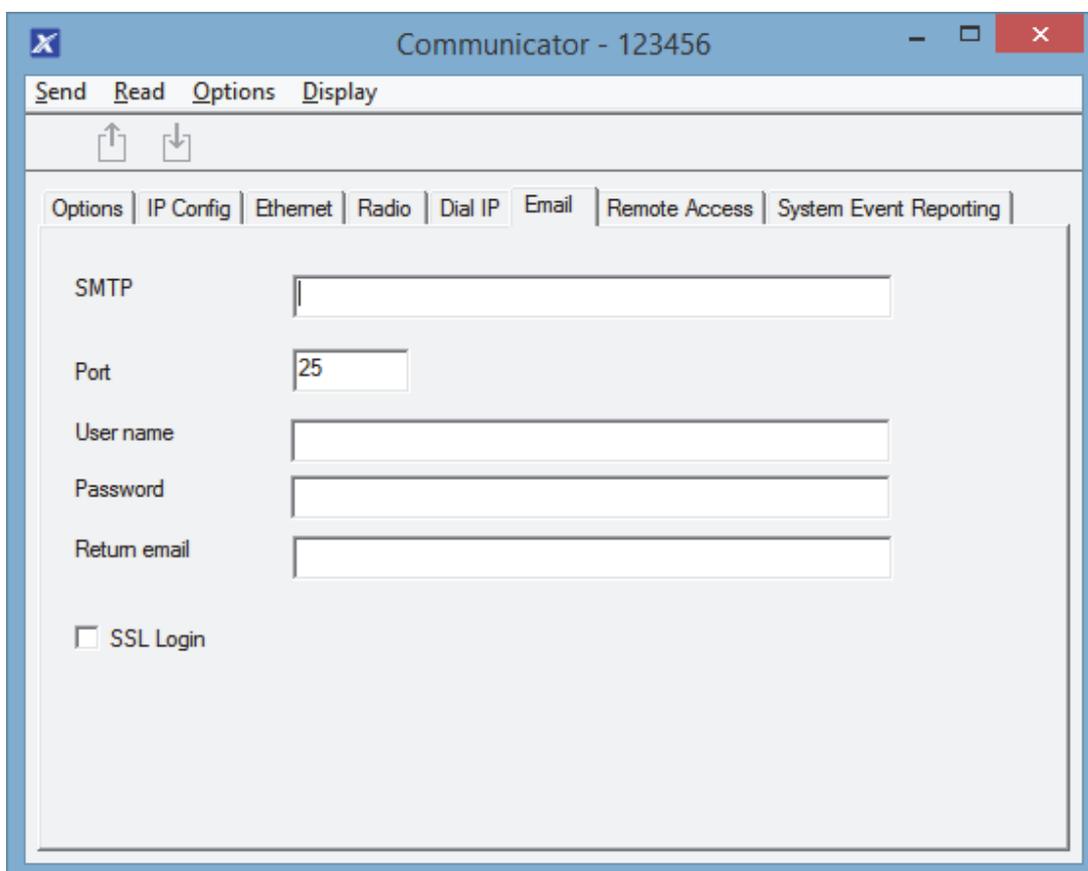
7. Haga clic en Radio e introduzca los ajustes, si fuera necesario. Esto dependerá de la tarjeta SIM y el operador que utilice.



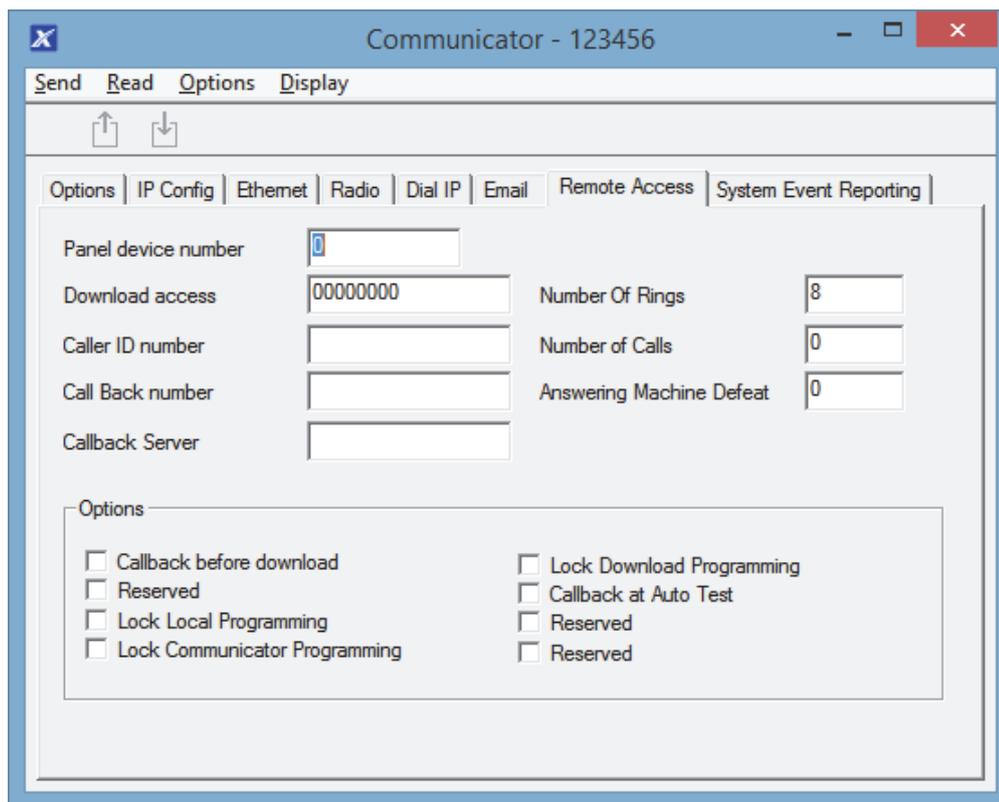
8. Haga clic en IP de marcación e introduzca los ajustes si fuera necesario.



9. Haga clic en Correo electrónico e introduzca los ajustes si fuera necesario. De este modo se anulará el servidor de correo electrónico de UltraConnect.



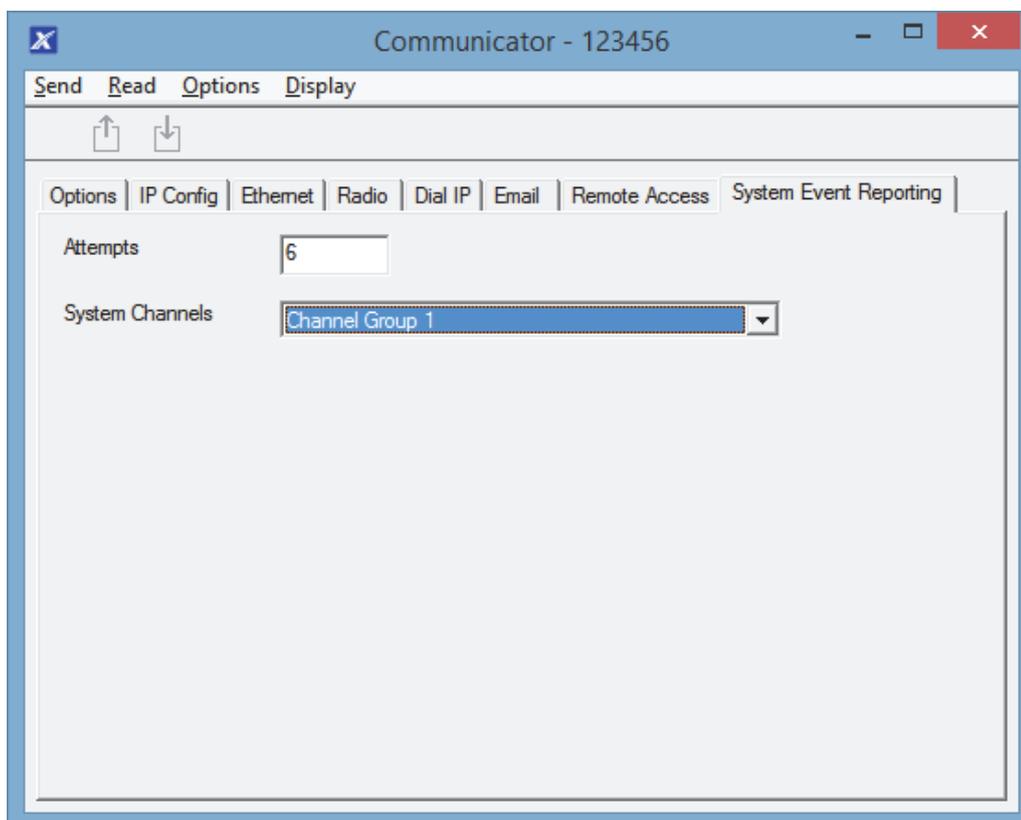
10. Haga clic en Acceso remoto.



11. Edite los ajustes de acceso remoto de la central xGen.

- Código de acceso de descarga: da a DLX900 acceso a la programación de la central xGen.

12. Haga clic en Informes de eventos del sistema.



13. Seleccione el grupo de canales para enviar eventos del sistema (por ejemplo, batería baja).

A continuación

- Realice pruebas en cada una de las rutas de comunicación para comprobar si funcionan correctamente.
- Programe los canales.
- Programe de grupos de canales.
- Verifique el número de intentos, a continuación, los canales (canales auxiliares) y la función de información de varias rutas correctamente.

Instrucciones de programación de UltraConnect

Condiciones previas

1. Al menos a un usuario se le ha dado un nombre de usuario y un código PIN (consulte "Instrucciones de programación de usuarios" en la página 71).
2. xGen está conectado a Internet y se le ha asignado una dirección IP (consulte "Instrucciones de programación de comunicador" en la página 94, Configuración de IP).

Notas:

UltraConnect proporciona una conexión VPN segura a xGen a través de Internet. Tendrá que proporcionar el número de serie de xGen, el código de acceso web, así como un nombre de usuario y un código PIN válidos que existan en el sistema xGen. Estos códigos proporcionan varios niveles de seguridad para la conexión.

El código de acceso web es necesario para:

- La consola web por Internet a través de una conexión VPN segura
- La aplicación UltraConnect.
- El software DLX900 que se conecta por IP, además del código de acceso de descarga.

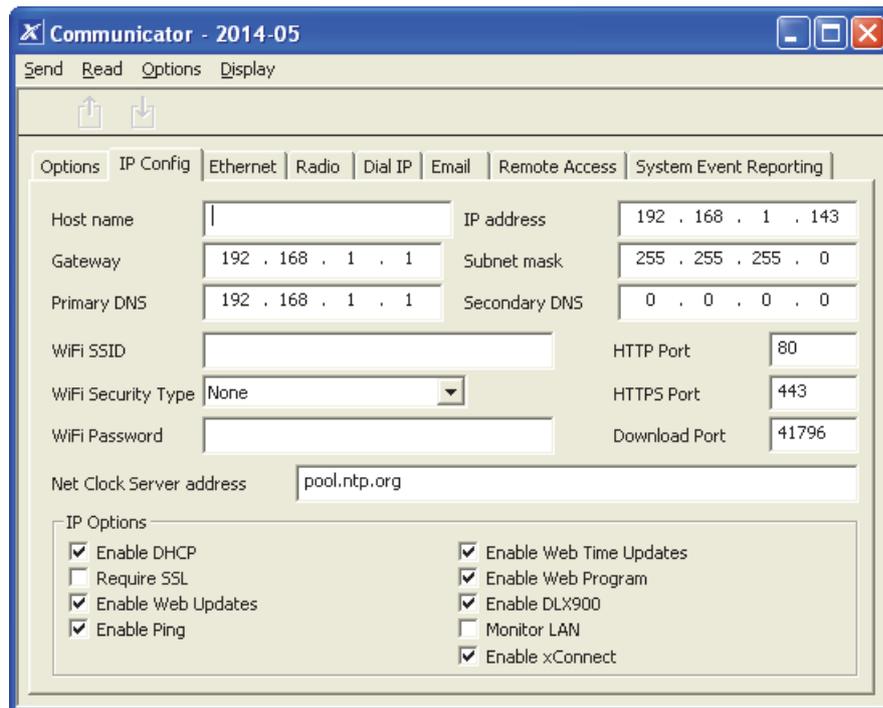
El código de acceso web NO es necesario para:

- Los servicios de correo electrónico.
- La consola web por medio de una conexión LAN local.

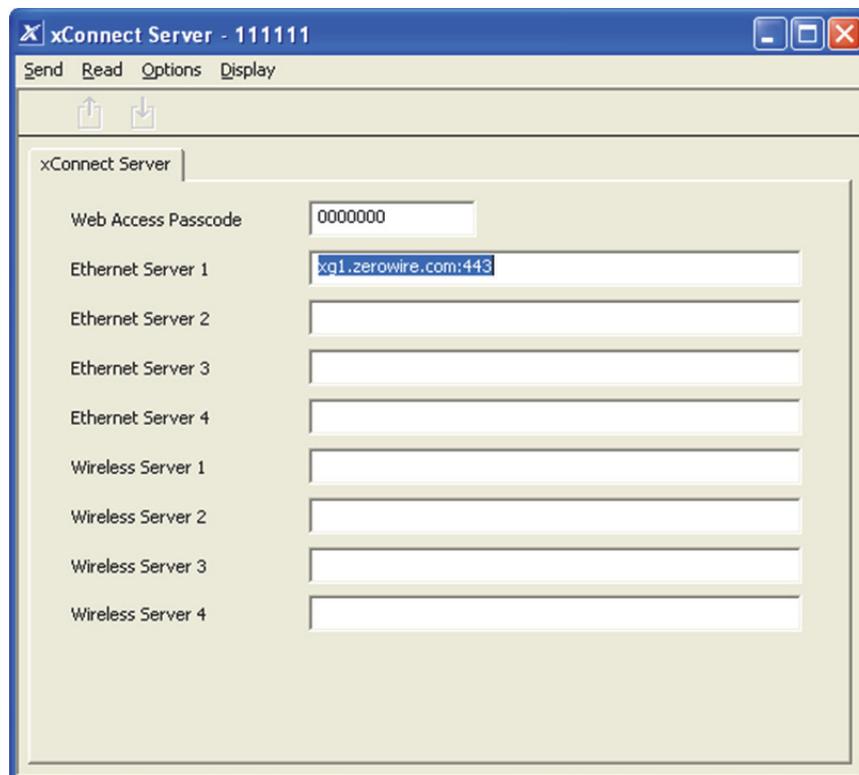
Cuando haya configurado UltraConnect, puede conectarse a xGen utilizando la aplicación UltraConnect del smartphone o la tableta. Esto podría requerir una cuenta independiente y la descarga de software adicional. Consulte el manual del usuario para obtener más instrucciones al respecto.

Instrucciones

1. Vaya a Menú 6 – Comunicador, 3 - Configuración de IP.



2. Debajo del submenú 12 - Opciones de IP, marque la casilla "Activar UltraConnect".
3. Vaya al Menú 22 - UltraConnect.



4. Introduzca un nuevo código de acceso web de 8 dígitos. Si se usan ceros, se desactiva el acceso remoto a UltraConnect.

5. Introduzca los detalles obligatorios en el dispositivo o el software. Estos normalmente serán el número de serie de xGen, el código de acceso web, así como un nombre de usuario y un código PIN válidos. Podrá encontrar el número de serie de xGen en el menú Información del dispositivo.
6. Compruebe si funciona el servicio de UltraConnect utilizando el dispositivo o el software para conectarse al sistema xGen.

Solución de problemas

- Compruebe si el código de acceso web es correcto. Este no puede ser 00000000.
- Compruebe si hay un usuario válido y si tiene un nombre, que será el nombre de inicio de sesión.
- Compruebe si es correcto el número de serie. Este se encuentra impreso en el módulo xGen.
- Compruebe si los permisos del usuario son válidos.
- Consulte la sección de solución de problemas del Apéndice para obtener más información.

Instrucciones de programación de listas de eventos

Objetivo

Crear listas segmentadas de eventos de forma que los canales puedan entregar mensajes de eventos de forma selectiva.

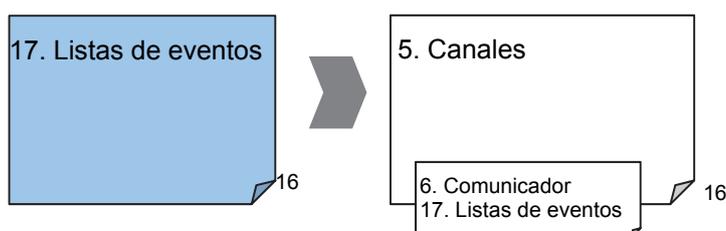
Condiciones previas

Ninguna.

Notas

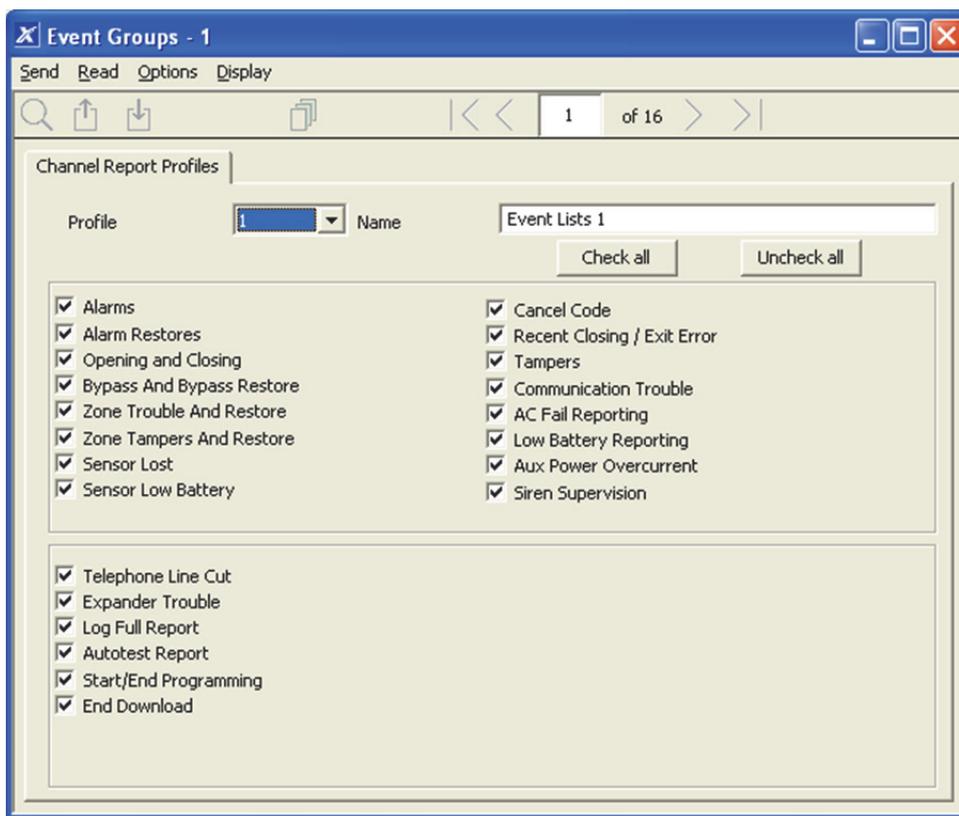
Si un mensaje de evento se encuentra en una lista de eventos, entonces el canal intentará entregarlo. Si un mensaje de evento no está en la lista de eventos asignada al canal, no intentará realizar la entrega incluso aunque el mensaje se haya enviado.

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Abra Listas de eventos.



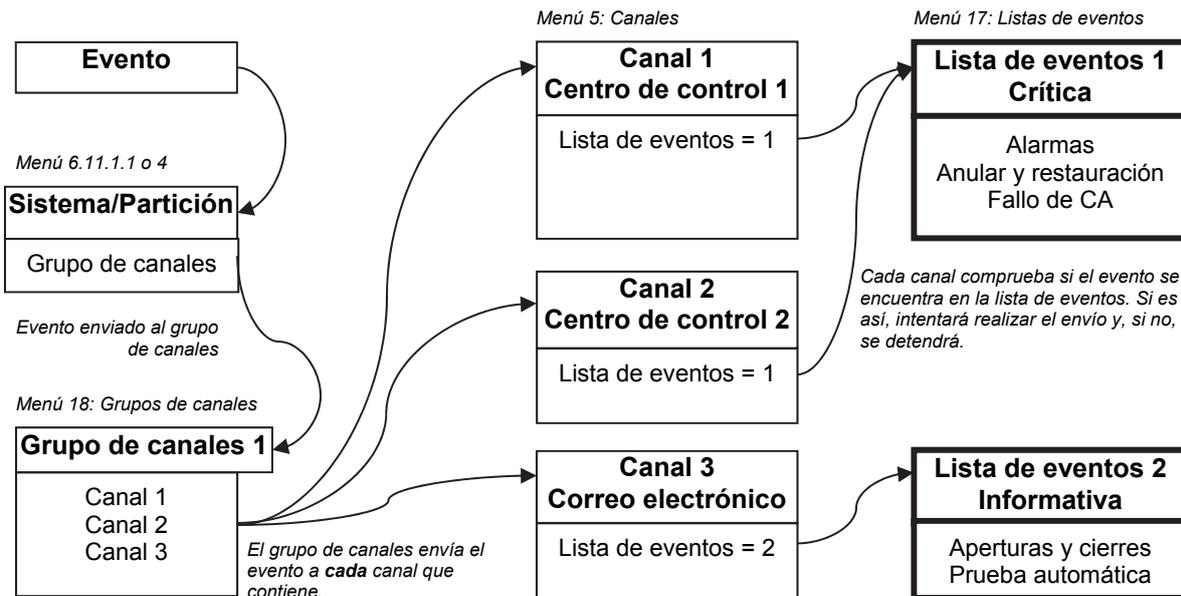
2. Introduzca un nombre para la lista.
3. Marque los eventos que desee incluir en la lista.

Ejemplo

En este ejemplo hemos creado dos listas: Crítica e Informativa. Esto nos permite entregar de forma selectiva mensajes de eventos a diferentes destinos.

Abriremos Listas de eventos e introduciremos el nombre "Crítica". Marcaremos Alarmas, Restablecimiento de alarma, Anulado y Restauración de anulación e Informe de fallo de CA.

A continuación, haremos clic en Lista de eventos 2 e introduciremos el nombre "Informativa". Marcaremos Apertura y Cierre, así como Informe de prueba automática.



Instrucciones de programación de canales

Objetivo

Configurar las rutas de comunicación y los destinos para entregar los mensajes de eventos.

Condiciones previas

1. El comunicador debe estar programado (consulte "Instrucciones de programación de comunicador" en la página 94).
2. La lista de eventos debe estar programada (consulte "Instrucciones de programación de listas de eventos" en la página 102).

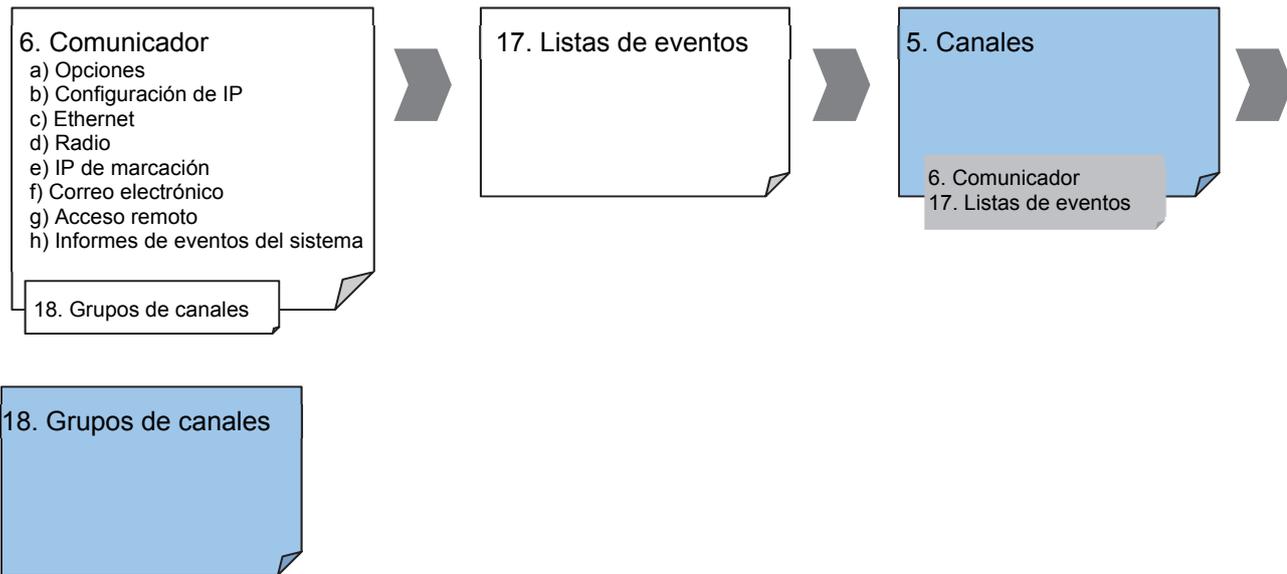
Notas:

El número de cuenta de partición tendrá prioridad sobre el número de cuenta introducido aquí para los eventos de zona. Si no se ha introducido un número de cuenta de partición, se utilizará este número.

El siguiente canal debe ser un valor superior al número de canal actual. No se permiten los bucles circulares.

Tenga en cuenta que los intentos de secuencia debajo de Comunicador – Informes de eventos del sistema (6.11.2). Este es el número de veces que xGen intentará la secuencia de canales que ha configurado en esta sección.

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Vaya a Canales.

Channels - 1

Send Read Options Display

1 of 16

Comm channel

Channel number: 3

Account: 0

Format: Email

Device: 1

Dest Phone/Email/IP: alex@home.com

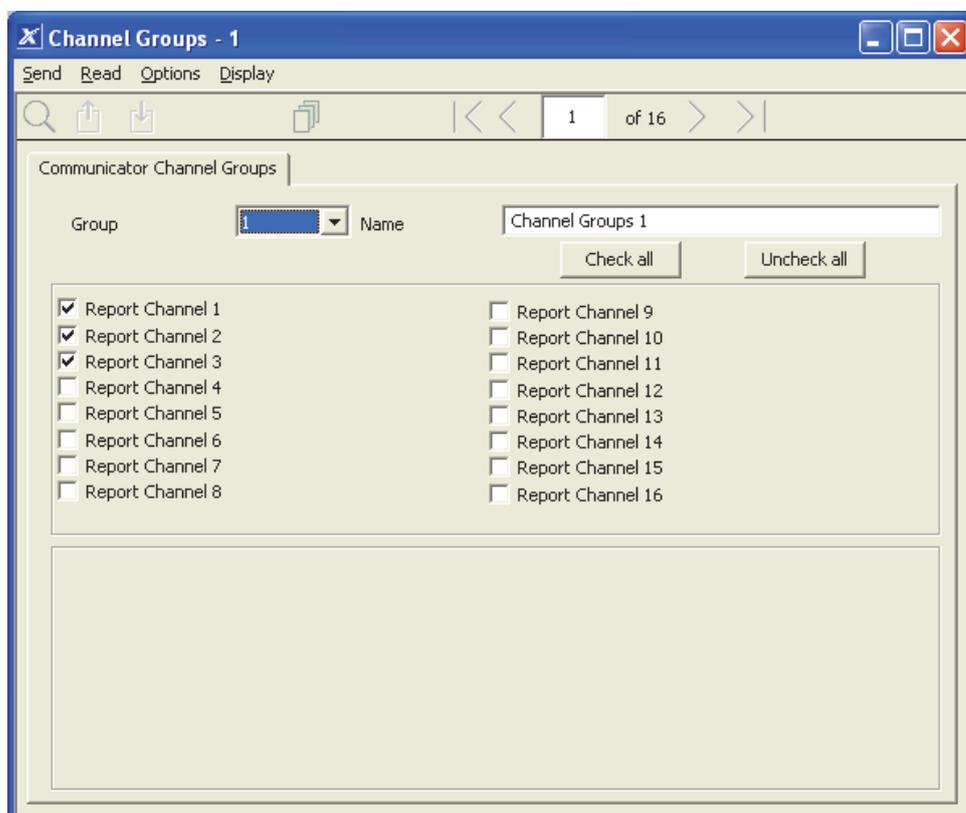
Event List: Critical Events

Attempts: 2

Next Channel: 0

2. Introduzca un número de cuenta de hasta 8 dígitos. Se aceptan los valores hexadecimales.
3. Seleccione el formato del canal de comunicación, este usará automáticamente los ajustes programados para dicho formato en el menú Comunicador.
4. Seleccione el dispositivo de envío de informes. De forma predeterminada el Dispositivo 1 está en la central xGen.

5. Introduzca un número de teléfono de destino, una dirección de correo electrónico o dirección IP, dependiendo del formato que haya seleccionado.
6. Seleccione los eventos que desee enviar a través de este canal seleccionando la lista de eventos pertinente. Se comprobará si los eventos que lleguen a este canal se encuentran en la lista de eventos. Si es así, se enviarán a través de este canal. Los eventos que lleguen a este canal y que no se encuentren en la lista, se bloquearán.
7. Introduzca el número de intentos que desea que realice xGen para enviar el mensaje de evento de este canal antes de pasar al siguiente canal.
8. Seleccione el menú Siguiente canal que desee usar si el mensaje de evento no se puede enviar por este canal.
Cada canal puede tener un Siguiente canal como canal auxiliar. Esto le permite encadenar hasta 15 rutas auxiliares en caso de que la primera falle. Introduzca Siguiente canal como 0 para finalizar el encadenamiento de canales.
9. Ha terminado de programar un canal. Si ha introducido un Siguiente canal, vaya a dicho número de canal y prográmelo ahora.
10. Cuando haya programado cada canal y los canales auxiliares, habrá finalizado esta sección. Compruebe o edite los intentos de secuencia en Comunicador – Informes de eventos del sistema (6.11.2).
11. Vaya a Grupos de canales. Aquí agrupará los canales de forma que los mensajes de eventos seleccionados se enviarán a varios destinos a la vez. Otra forma de pensar en los grupos de canales es como informes de varias rutas.



12. Seleccione cada uno de los canales que desee que formen parte de un grupo.

Los mensajes enviados a un grupo de canales se comprobarán con los de la lista de eventos del canal. Si se encuentran en la lista, xGen intentará realizar el envío. Si no están, xGen no los enviará, incluso aunque el canal esté en el mismo grupo.

13. HECHO. Los canales ya están configurados y listos para su uso. Cuando el sistema o una zona generan un evento, este se puede enviar a un canal para realizar el informe.

Ejemplo

En este ejemplo tenemos los informes de eventos de varias rutas priorizados/selectivos a través de tres rutas de envío de informes: dos centros de control y una dirección de correo electrónico. Estos se agrupan en "Grupo de canales 1".

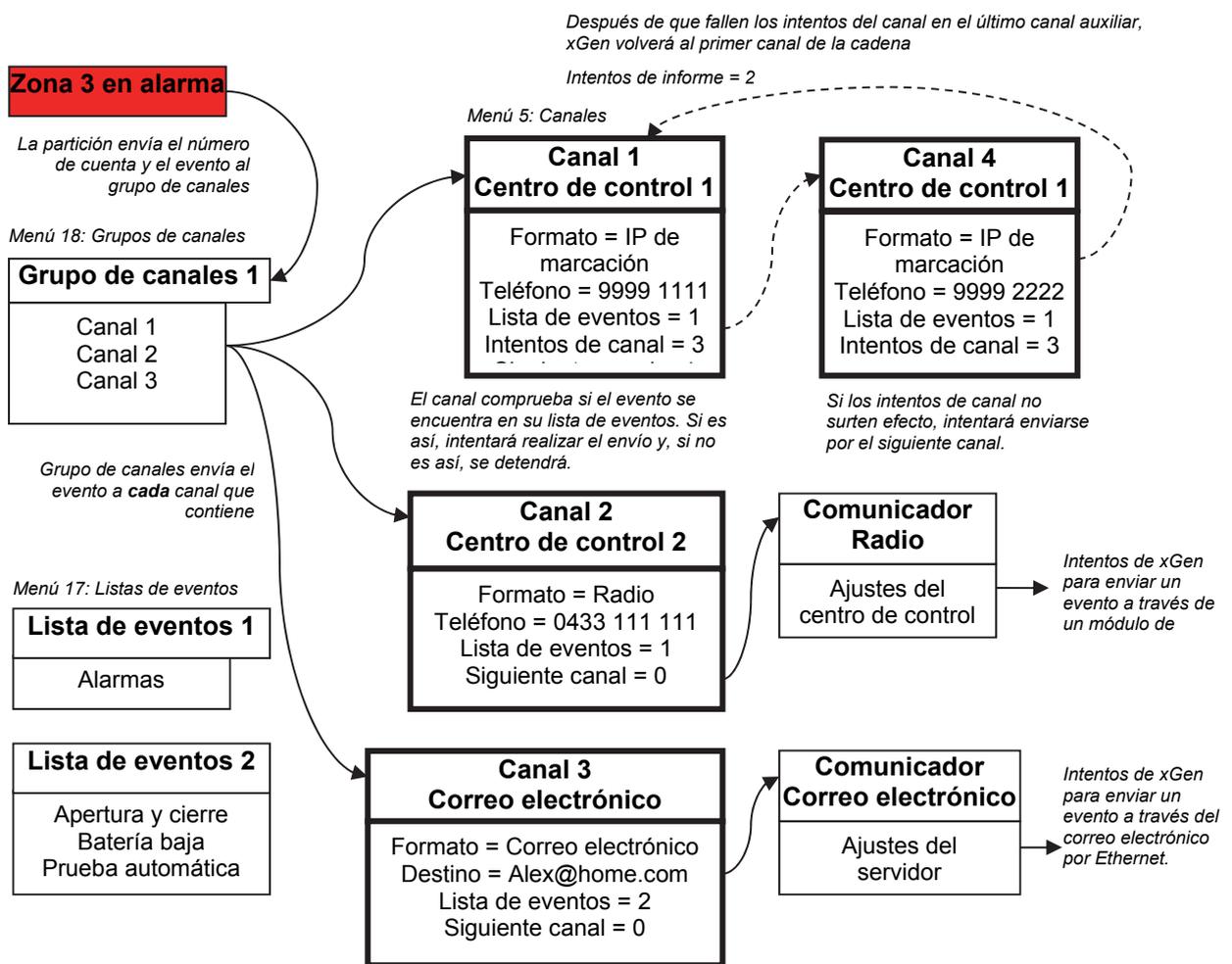
Se informa de todas las alarmas a los centros de control 1 y 2. El centro de control 1 tiene un receptor auxiliar. Esto requiere la configuración de 3 canales. Estos canales se etiquetan en el diagrama.

Cuando el canal 1/4/2 recibe un mensaje de alarma, xGen comprueba si la lista de eventos del canal incluye mensajes de alarma y, a continuación, intenta entregar el mensaje a través de dicho canal.

Cuando el canal 1/4/2 recibe una alerta de batería baja, no se acciona porque la lista de eventos 1 no incluye el evento "batería baja".

Las alertas de prioridad baja, como las aperturas y los cierres, la batería baja y los informes de prueba automática se envían a través del canal 3 como correo electrónico al administrador de un edificio.

Cuando el canal 3 recibe el evento de alarma, no realiza más acciones porque la lista de eventos 2 no incluye el evento "alarma".



Tenga en cuenta que el canal 4 no se ha seleccionado en el grupo de canales. xGen realizará el envío a los destinos si no se puede acceder al canal 1. Si el canal 4 se incluyó en el grupo de canales, entonces es posible que el centro de control reciba mensajes duplicados no deseados.

A continuación

- Programe las particiones y las zonas.

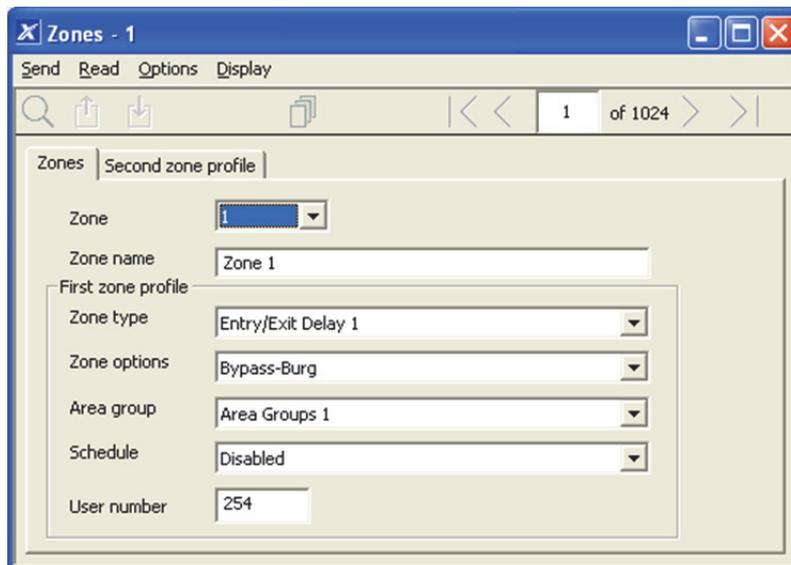
Instrucciones de programación de informes de zona

Objetivo

Dirigir mensajes de eventos (por ejemplo, alarmas, anulaciones, tampers, etc.) desde zonas a destinos concretos.

Condiciones previas

- La zona debe tener programadas opciones de zona válidas (consulte "Instrucciones de programación de zonas" en la página 75). Por lo general, de forma predeterminada no tendrá que modificarlas.
- La zona debe tener asignado un grupo de particiones válido (consulte "Instrucciones de programación de zonas" en la página 75).



- Debe haber programado los canales y los grupos de canales (consulte "Instrucciones de programación de canales" en la página 104).

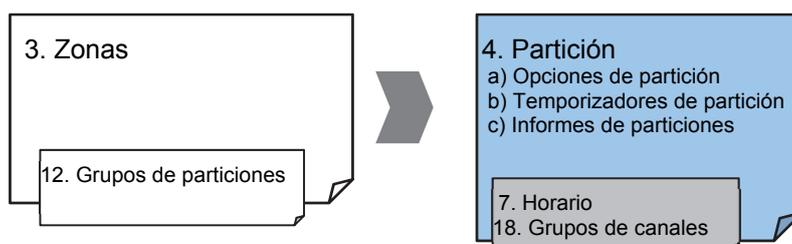
Notas

Cada zona debe estar asignada a varias particiones de un grupo de particiones.

Los eventos se enviarán a la partición con el número más bajo del grupo de particiones.

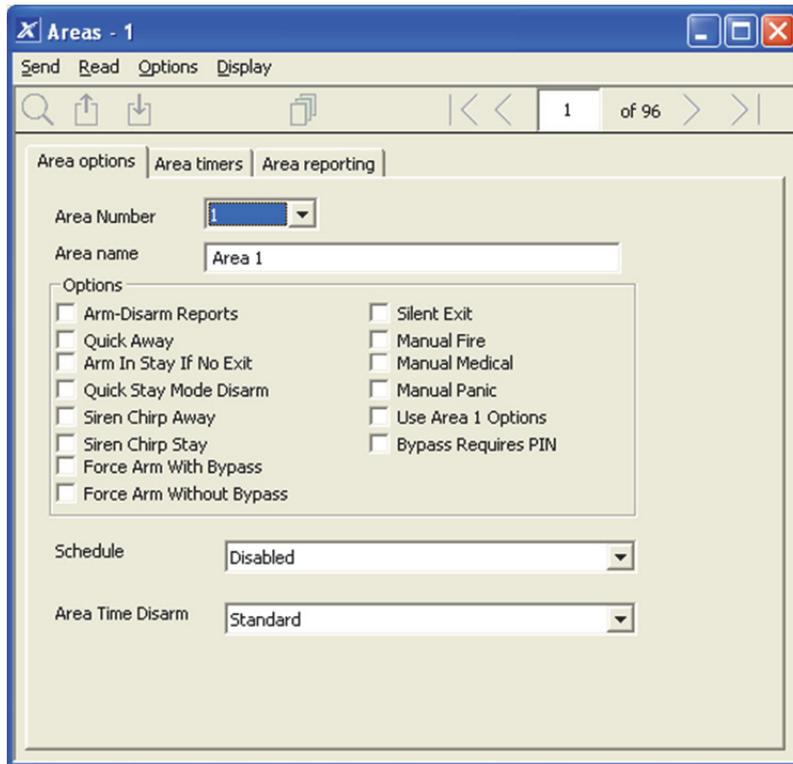
Una zona podría tener un Segundo perfil de zona. Cuando este se encuentre activo, todos los eventos se enviarán al grupo de particiones programado en el segundo perfil.

Descripción general del menú

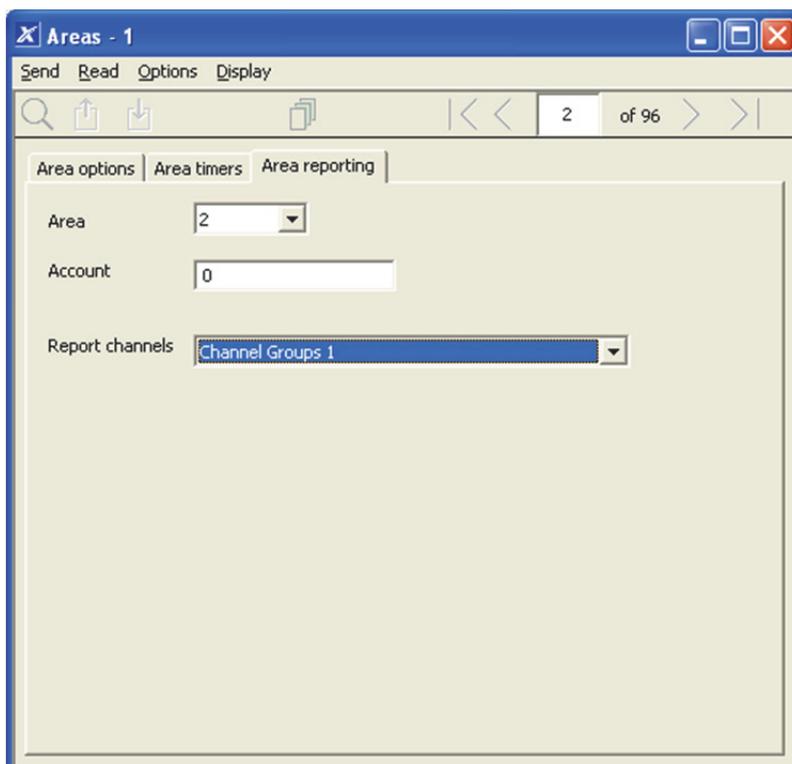


Instrucciones

1. Abra el número de partición más bajo para la zona.

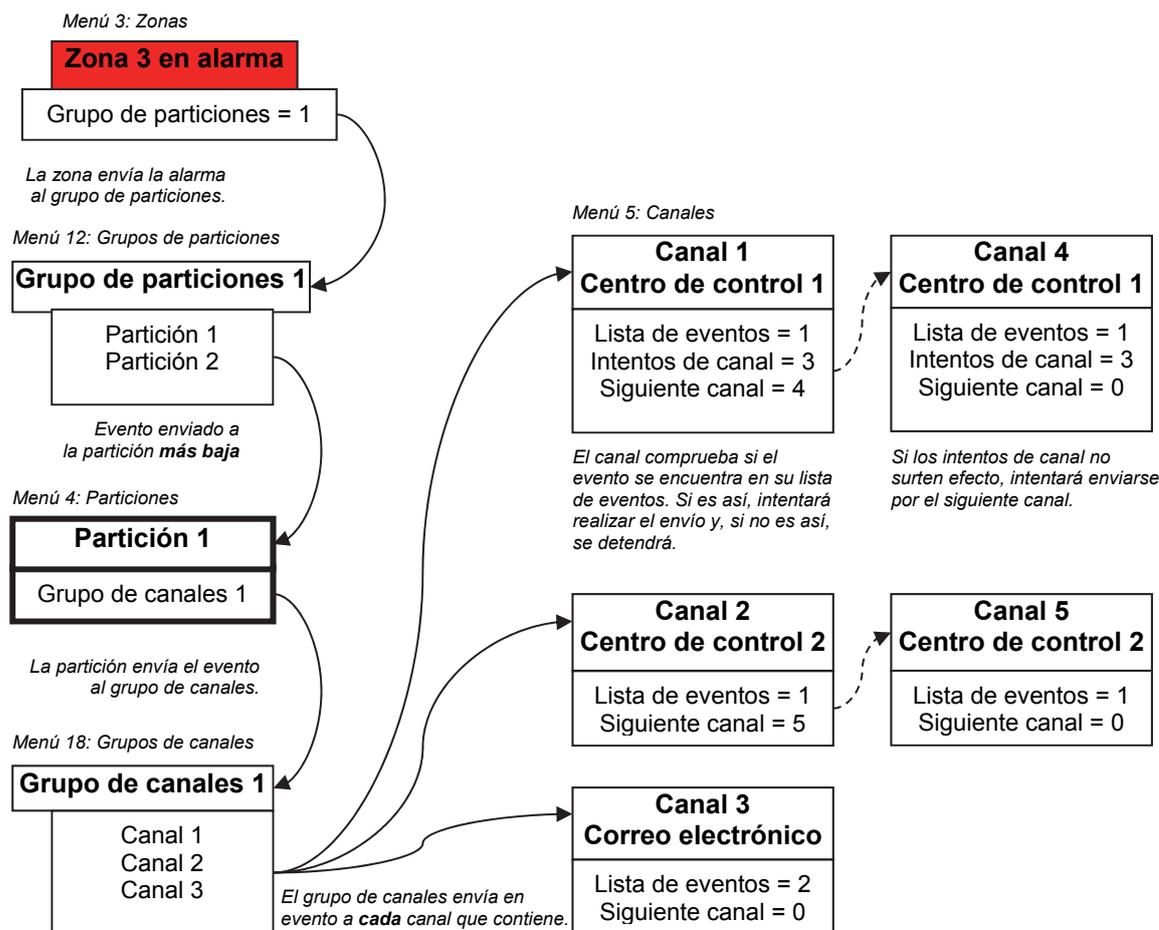


2. Vaya a Informes de particiones.



3. Introduzca un número de cuenta.
4. Seleccione un grupo de canales válido.
5. HECHO. Todas las zonas que formen parte de la partición informarán a los canales seleccionados del grupo de canales.

Ejemplo



A continuación

- Programe los usuarios
- Programe los horarios avanzados y los perfiles de zona alternativos

Instrucciones de programación de informes de eventos del sistema

Condiciones previas

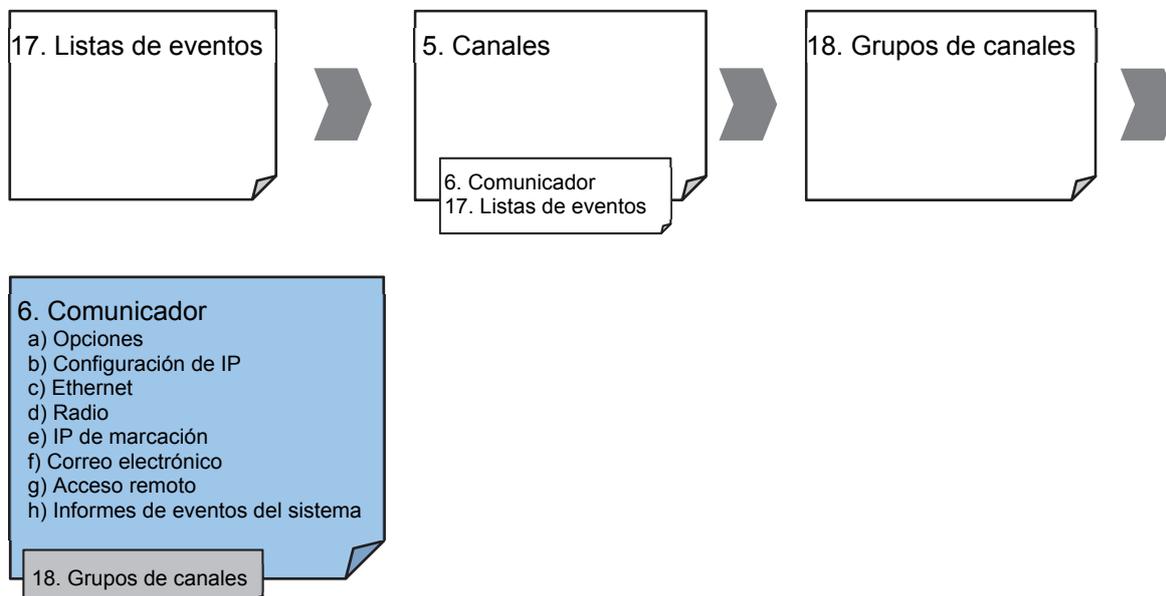
- El comunicador debe estar programado (consulte "Instrucciones de programación de comunicador" en la página 94).
- Las listas de eventos deben estar programadas (consulte "Instrucciones de programación de listas de eventos" en la página 102).
- Los canales y los grupos de canales deben estar programados (consulte "Instrucciones de programación de canales" en la página 104).

Notas

Solo se informará del evento del sistema a través de un canal, si dicho canal incluye el evento de la lista de eventos asociada.

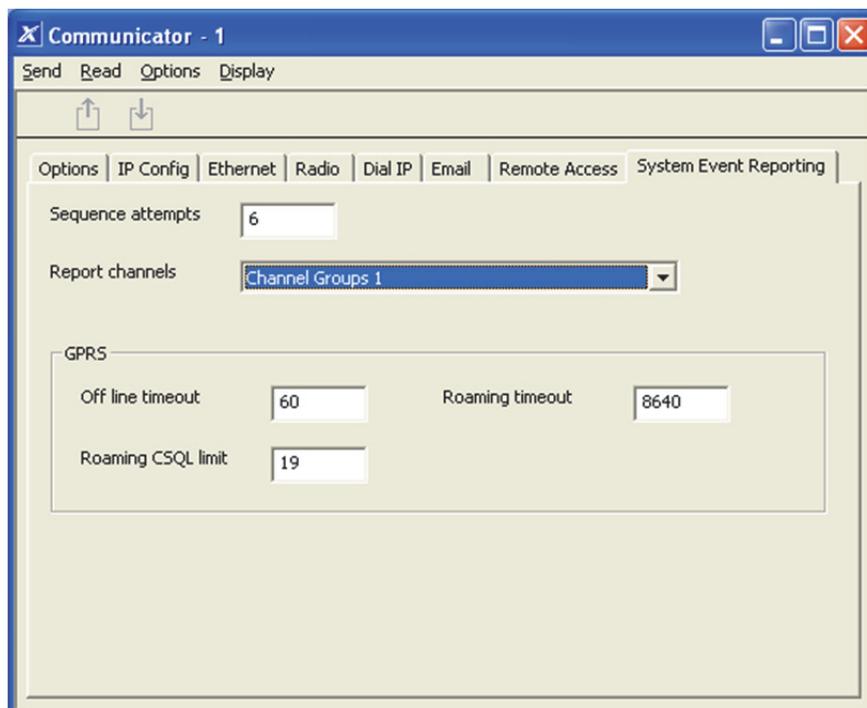
Tenga en cuenta que los intentos de secuencia debajo de Comunicador – Informes de eventos del sistema (6.11.2). Este es el número de veces que xGen intentará la secuencia de canales que ha configurado en esta sección.

Descripción general del menú



Instrucciones

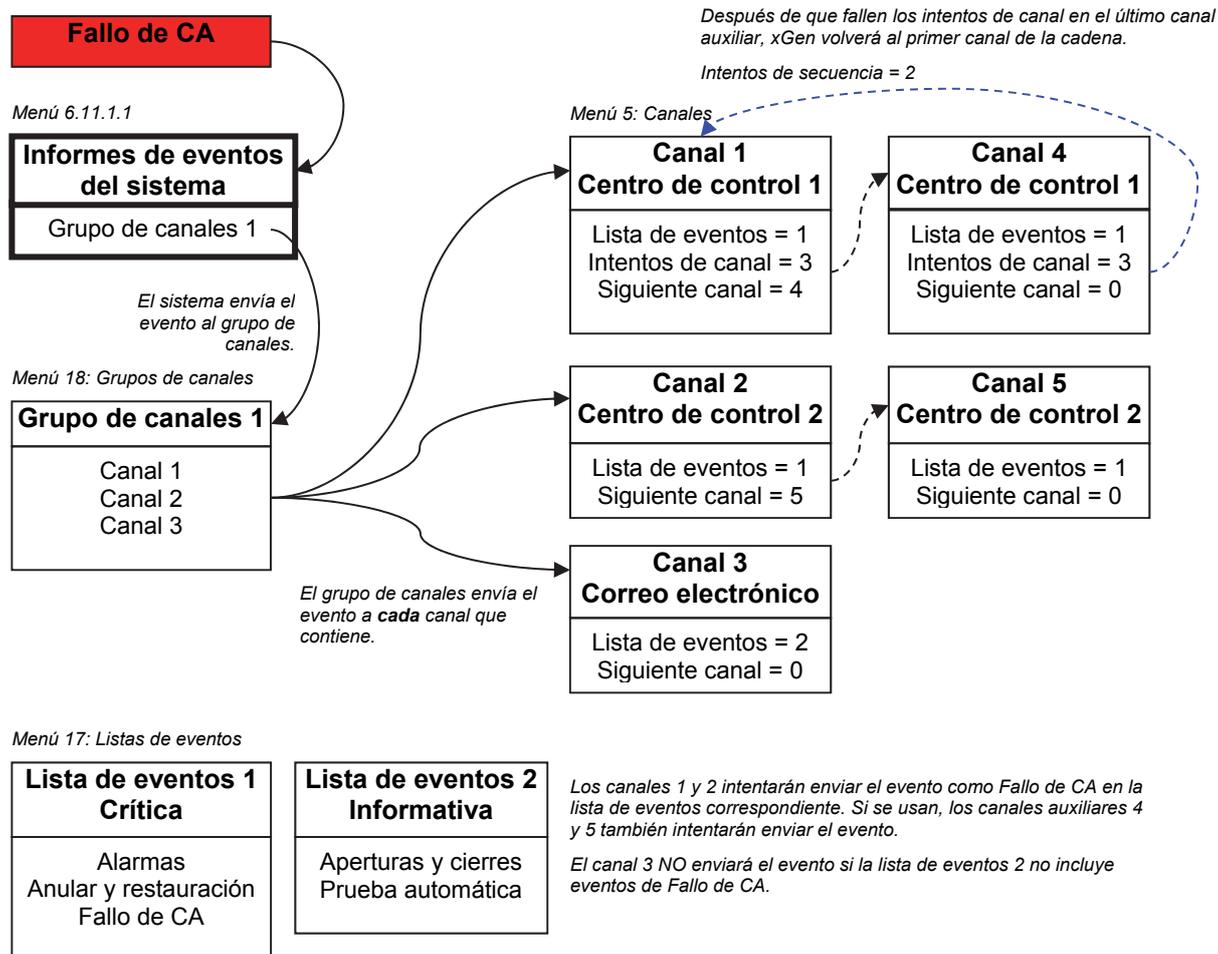
1. Vaya a Comunicador, Informes de eventos del sistema.



2. Seleccione un grupo de canales.

- HECHO. Ahora xGen informará de los eventos del sistema a los canales seleccionados del grupo de canales que acaba de seleccionar.

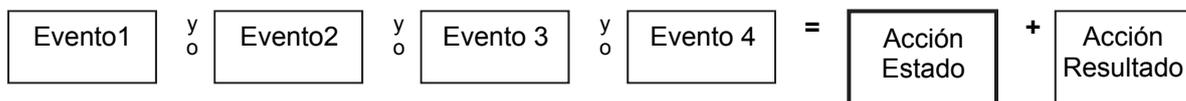
Ejemplo



Instrucciones de programación de acciones

Objetivo

Crear una acción para supervisar hasta cuatro eventos de entrada y dar lugar a un evento de salida (resultado de acción).



Condiciones previas

Programa los eventos de entrada y salida que desee que supervise o controle la acción.

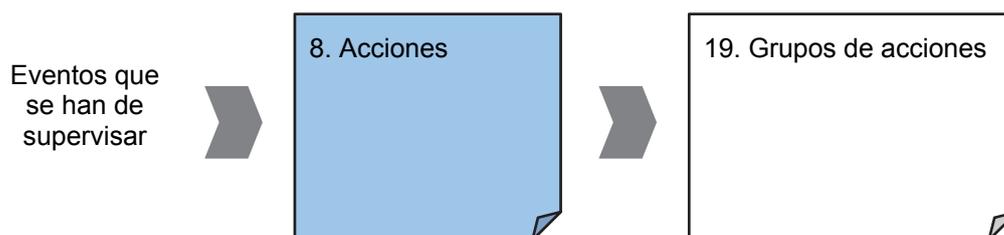
Notas

Consulte la guía de referencia de xGen para obtener más información acerca de las acciones.

Escriba o planifique sobre el papel lo que quiera crear para facilitar la configuración de las acciones y los ajustes asociados.

Las acciones se pueden utilizar sin programar un resultado de acción. Por ejemplo, las salidas de xGen se controlan supervisando un estado de acción, pero no es necesario programar un resultado de acción.

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Abra Acciones.

La imagen muestra una ventana de software titulada "Actions - 1234". La interfaz incluye una barra de herramientas superior con botones de búsqueda, copia y pegado, y un indicador de "1 of 256". El panel principal está dividido en pestañas "Event" y "Result".

En la pestaña "Event", se muestran los siguientes campos:

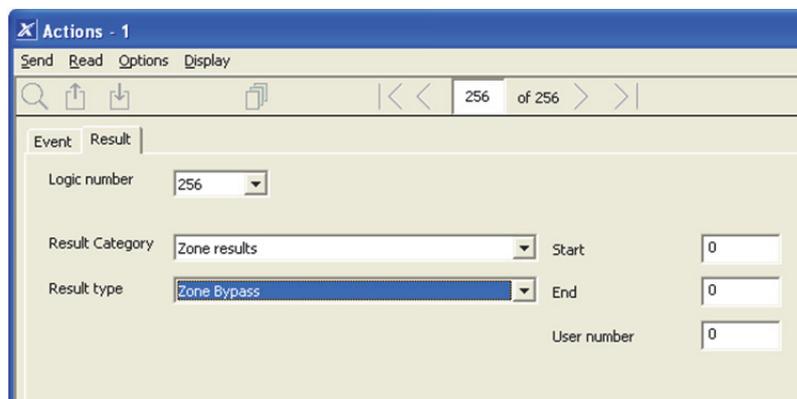
- Action number:** 1
- Action Function:** Timed
- Duration:** Minutes: 0, Seconds: 5
- Action Name:** Burg Alarm
- Event Equation:** (Burg Alarm)

El panel "Event" contiene cuatro configuraciones de eventos (Event 1 a Event 4) conectadas por operadores "OR" y flechas descendentes:

- Event 1:** Event Category: Area events, Event type: Burg Alarm, Event range: Start 0, End 0.
- Event 2:** Event Category: Zone events, Event type: Disabled, Event range: Start 0, End 0.
- Event 3:** Event Category: Zone events, Event type: Disabled, Event range: Start 0, End 0.
- Event 4:** Event Category: Zone events, Event type: Disabled, Event range: Start 0, End 0.

2. Seleccione el número de acción que desee crear.
3. Introduzca un nombre descriptivo para la acción.

4. Seleccione la Función de acción y la duración (opcional) de **Estado de acción**.
Por ejemplo, un tiempo de 5 segundos provocaría que el Estado de acción se activase durante 5 segundos cuando todas las condiciones de Ecuación de evento se cumplan.
5. Seleccione la lógica de evento 1, que se aplicará antes de Evento 1.
Por ejemplo, "O invertida" provoca "SIN evento 1".
6. Programe el primer evento utilizando los menús Categoría y Tipo.
7. Introduzca el intervalo de evento para la categoría seleccionada.
Por ejemplo, si quiere seleccionar las particiones 1-4, entonces configure el inicio del intervalo de evento=1 y fin=4.
8. Seleccione la lógica de evento 2 y repita el proceso en el resto de los eventos.
9. Si desea programar un resultado de acción, vaya a Resultado.



10. Seleccione la categoría, el tipo, el rango de inicio y finalización.
11. Pruebe la acción cumpliendo la lógica de evento y comprobando la respuesta deseada.

A continuación

- Si fuera necesario, programe el dispositivo cuya acción desee supervisar.
- Si desea controlar una salida, vaya a dicha salida y prográmela para que realice el seguimiento de la acción.
- Si desea que un usuario o un dispositivo tenga acceso a la acción, entonces programe grupos de acciones y permisos.

Instrucciones de programación de grupos de acciones

Objetivo

Crear una lista de acciones a la que pueda tener acceso un usuario o un dispositivo.

Condiciones previas

Programa las acciones que desee utilizar.

Notas

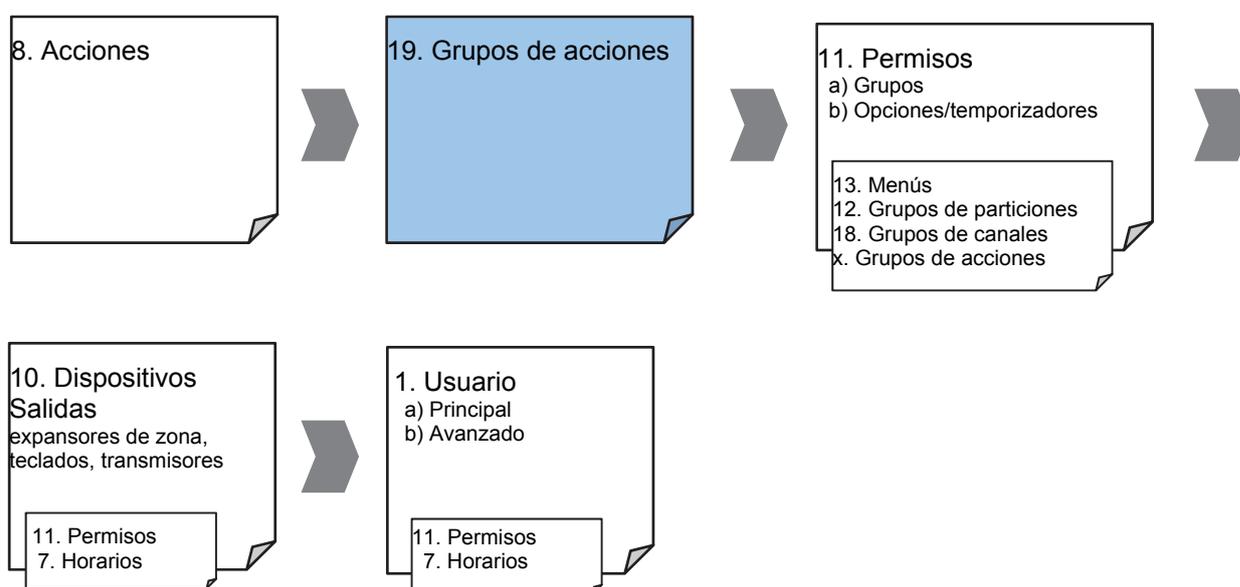
Consulte la guía de referencia de xGen para obtener más información acerca de las acciones.

Los grupos de acciones pueden permitir la creación de un práctico menú para que un usuario active acciones concretas desde una pantalla TouchNav.

Los permisos controlan las acciones a las que tiene acceso un usuario o un dispositivo.

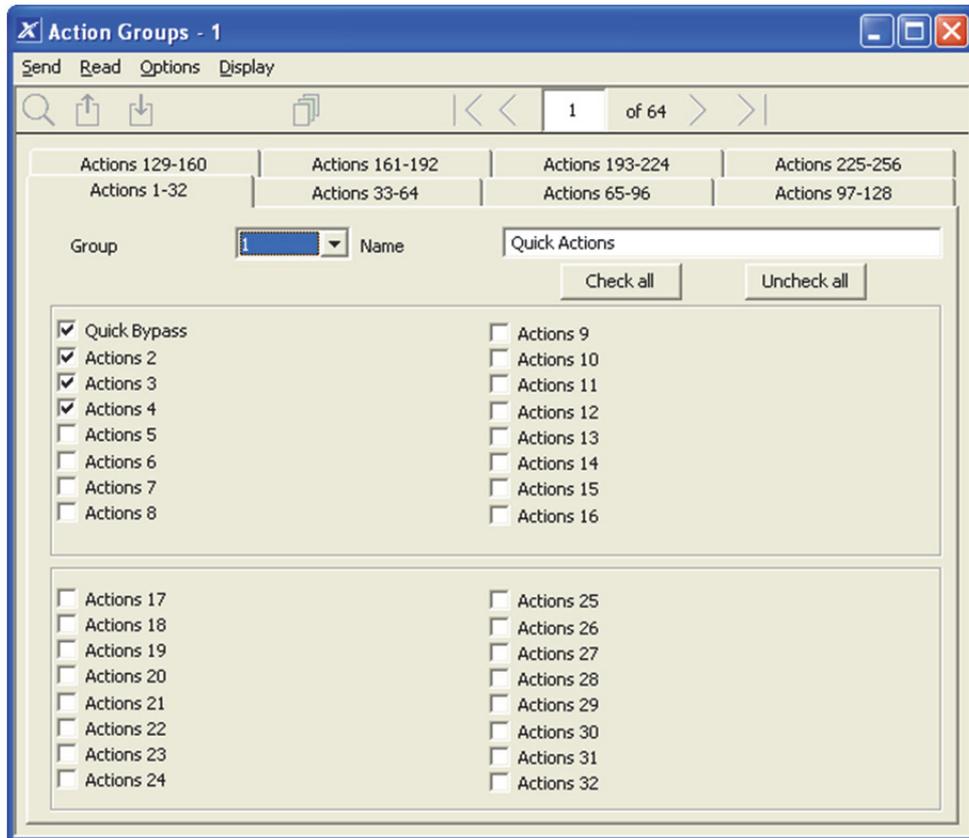
Tanto el usuario COMO el dispositivo deben tener acceso a la acción deseada para que se muestre en una pantalla TouchNav.

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Abra Grupos de acciones.



2. Seleccione un número de grupo de acciones.
3. Introduzca un nombre descriptivo.
4. Seleccione las acciones que desee incluir.

A continuación

- Asigne un grupo de acciones a un permiso
- Asigne un permiso a un usuario o un dispositivo

Instrucciones de programación de escenas

Objetivo

Crear una escena que realice varias funciones cuando se cumpla una determinada condición.

Condiciones previas

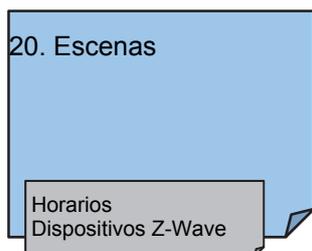
El horario que desee que siga la escena tiene que estar programado.

Si desea realizar acciones de dispositivo Z-Wave, el dispositivo Z-Wave debe memorizarlas.

Notas

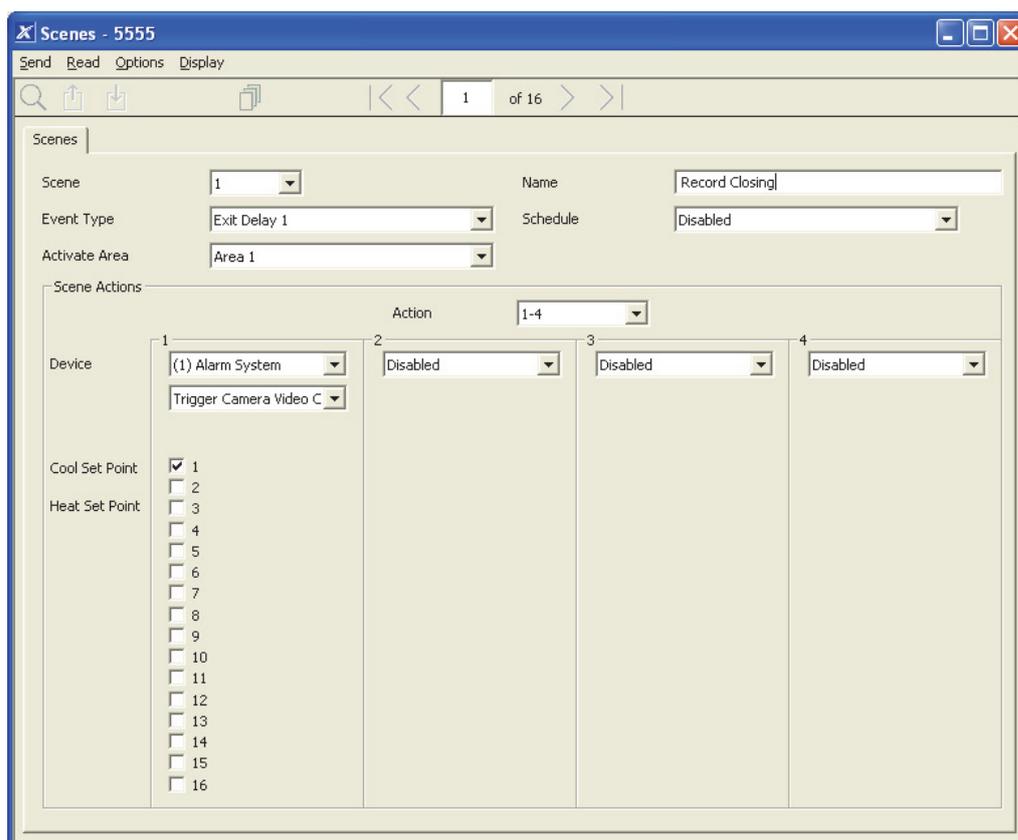
Se informará al usuario 99 de los eventos de control del sistema de alarma.

Descripción general del menú



Instrucciones

1. Abra Escenas.



2. Seleccione el tipo de evento y la partición.
3. Seleccione el horario que determinará el momento en que debe activarse la escena.
4. A continuación, programe la secuencia de acciones que desea que se sucedan.

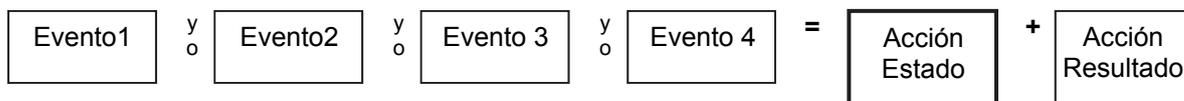
Ejemplo

Cuando Retardo de salida 1 se ejecute en la partición Oficina, configure la cámara 1 para que inicie la grabación.

Instrucciones de programación de salidas

Objetivo

Activar o desactivar una salida de acuerdo con una acción



Condiciones previas

Programa la acción y los componentes asociados.

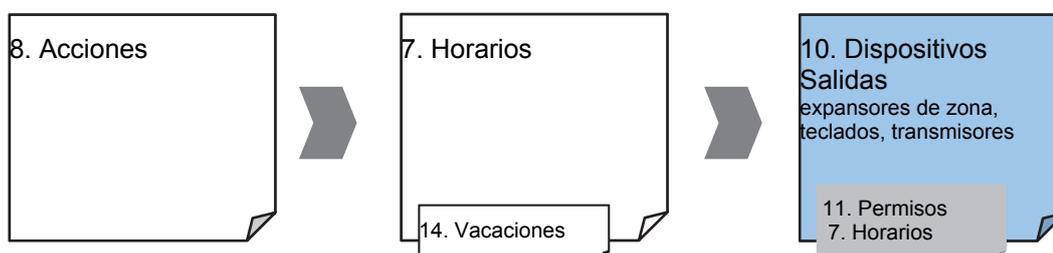
Notas

Consulte la guía de referencia de xGen para obtener más información acerca de las acciones.

Escriba o planifique sobre el papel lo que quiera crear. Esto facilita la configuración de las acciones y los ajustes asociados.

Las acciones se pueden utilizar sin programar un resultado de acción. Por ejemplo, las salidas de xGen se controlan supervisando un estado de acción, pero no es necesario programar un resultado de acción.

Descripción general del menú

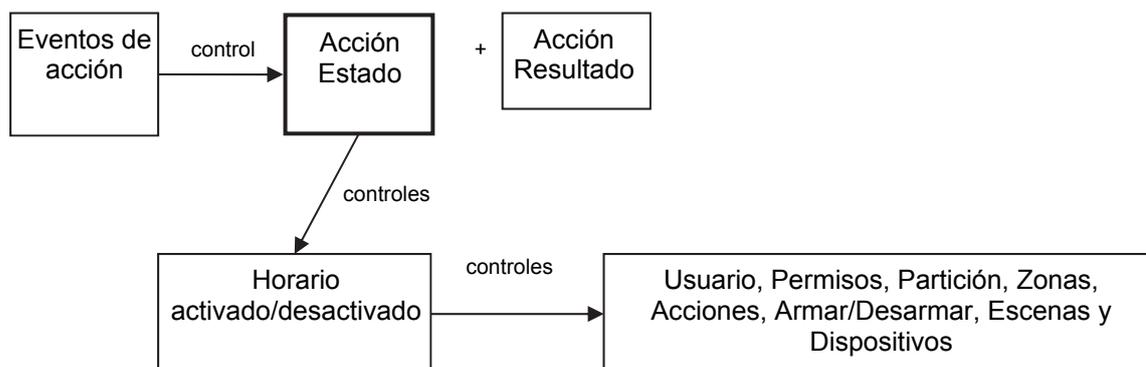


Instrucciones

1. Seleccione el dispositivo que tenga las salidas físicas que desee controlar.
2. Seleccione Salidas.
3. Seleccione Acción.
4. Seleccione el horario.

Combinación de acciones con horarios

Los horarios pueden controlar el momento en que un usuario tiene acceso, el momento del armado/desarmado automático, cuándo se pueden utilizar los dispositivos, etc. Al añadir acciones, un horario se puede activar o desactivar en función de si se producen determinados eventos.



El resultado es que podemos controlar a los usuarios, los permisos, las particiones, las zonas, las acciones, el armado y el desarmado, las escenas y los dispositivos, en función de varias condiciones del sistema. Esto proporciona unas útiles funciones de automatización que permiten que el sistema responda en tiempo real a las condiciones que cambian.

Esta funcionalidad se consigue accediendo al horario y seleccionando Número de acción de seguimiento.

Tenga cuidado al combinar varios horarios y acciones, ya que la solución de problemas puede ser confusa. Compruebe y pruebe la funcionalidad siempre paso a paso. Recuerde que los usuarios y las zonas tienen varios niveles de permisos. Compruebe si, cuando un permiso de nivel alto no está activo, el permiso de nivel inferior sigue siendo apropiado en todo momento.

Ejemplo

Cuando un determinado usuario se encuentra en el edificio, podemos impedir que se produzca un armado/desarmado automático.

En primer lugar, programe una acción con las condiciones que desee y la duración de la acción, si fuera necesario.

A continuación, programe al armado/desarmado con un usuario y un horario.

A continuación, configure el horario para Número de acción de seguimiento.

Cuando los eventos de la acción se cumplan, entonces el horario pasará a estar activo y podrá realizar un armado/desarmado en el momento adecuado. Si las condiciones no se cumplen, entonces el armado/desarmado nunca se producirá.

Instrucciones de programación de tokens de habla

Objetivo

Personalizar la pronunciación de nombres de zonas, particiones y salidas.

Condiciones previas

Ninguna

Notas

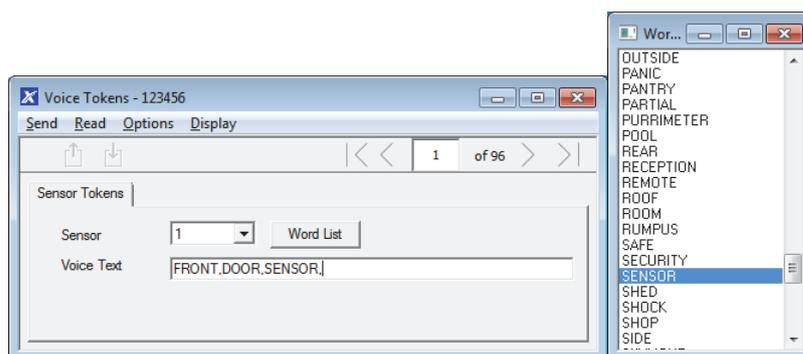
Consulte la biblioteca de Tokens de habla del Apéndice para ver una lista palabras disponibles y su correspondiente número de token.

Instrucciones

1. Seleccione Tokens de zona, Tokens de partición, Tokens de salida o Tokens de habitación.
2. Seleccione el número de elemento que desee personalizar.
3. Determine el nombre del elemento utilizando hasta ocho (8) de las palabras disponibles en la biblioteca.
4. Introduzca los números de token correspondientes en cada una de las ranuras.
5. Pruebe el nuevo nombre pronunciado para asegurarse de que se sea el que quiere.

Ejemplo

1. Queremos que Zona 1 se anuncie como "Zona movimiento oficina principal".
2. Busque cada una de estas palabras en la biblioteca de tokens de habla del Apéndice. A saber: 68, 106, 102 y 122.
3. Vaya al menú Tokens de habla, seleccione Tokens de zona y seleccione Zona 1.
4. Introduzca 68 en la primera ranura, después 106, 102 y 122 en las tres ranuras siguientes.
5. Haga clic en Atrás para guardar los cambios.



1. Partición – Tipo de partición – Hombre caído.
2. Horario de tipo de partición – [Horario] cuando la función esté activa.
3. Permisos – Hombre caído – [Grupo].
4. Permisos – Opciones/Temporizadores – Hombre caído – [Duración] – tiempo del temporizador por cada usuario.

Índice

A

armado y desarmado, 35

C

capacidad del sistema, 8
Códigos de producto de xGen, 9
combinación de acciones con horarios, 122
conexión a tierra, 13
configuración de los informes por correo electrónico, 57
cumplimiento normativo con EN50131-3 y EN50136-2, 32

D

Descripciones de códigos de información SIA y CID, 25
diagrama de conexión, 15
diagrama de conexión de xGen, 15
diagrama de indicadores LED, 18
diagrama de indicadores LED de xGen, 18
diagrama de menús, 58
diagrama de terminal, 17
diagrama de terminal de xGen, 17

E

especificaciones, 21

F

funciones de supervisión del sistema, 24

G

Guía de inicio rápido, 61

I

instalación de ferrita, 16
introducción, 8

M

mensajes de error, 55
mensajes de estado del sistema, 54
mensajes de la aplicación UltraConnect, 55
mensajes del servidor web, 55
métodos de programación, 38
 aplicación UltraConnect, 44
 software de gestión DLX900, 38
métodos programación
 servidor web de xGen, 40

N

NXG-001 xGen con carcasa de plástico, 10
NXG-003 xGen con carcasa metálica, 12

O

opciones afectadas por la normativa EN 50131, 32

P

programación de acciones, 116
programación de canales, 107
programación de escenas, 120
programación de grupos de acciones, 118
programación de hombre caído, 124
programación de horarios, 88
programación de informes de eventos del sistema, 114
programación de informes de zona, 111
programación de las opciones del sistema, 62
programación de listas de eventos, 105
programación de menús, 69
programación de particiones, 85
programación de permisos, 67
programación de salidas, 122
programación de tokens de habla, 123
programación de UltraConnect, 103
programación de usuarios, 74
programación de xGen
 acciones, 116
 armar-desarmar, 92
 canales, 107
 combinación de acciones con horarios, 122
 comunicador, 97
 escenas, 120
 grupos de acciones, 118
 guía de inicio rápido, 61
 hombre caído, 124
 horarios, 88
 informes de eventos del sistema, 114
 informes de zona, 111
 listas de eventos, 105
 menús, 69
 opciones del sistema, 62
 permisos, 67
 salidas, 122
 tokens de habla, 123
 UltraConnect, 103
 usuarios, 74
 zonas, 78
 zonas personalizadas, 81
programación de zonas, 78
programación de zonas personalizadas, 81
programación del comunicador, 97
programación para armar y desarmar, 92

R

requisitos de alimentación, 12
requisitos de cables, 14

X

xGen

diagrama de menús, 58

guía de inicio rápido, 61
xGen programación
particiones, 85